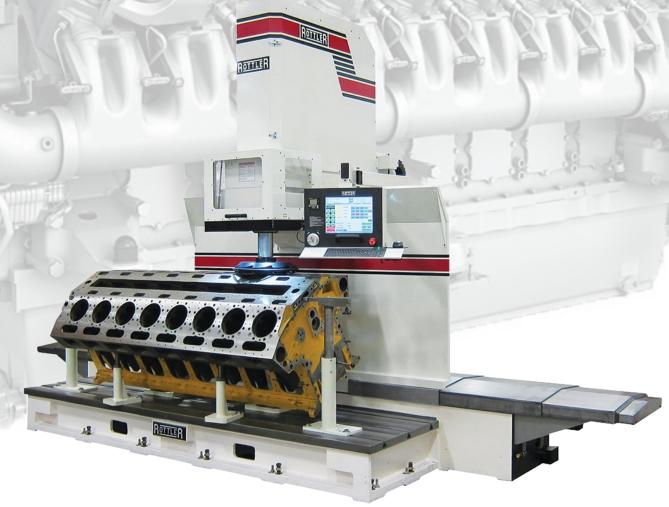
ROTTLER

SÉRIE EM103/4/5H CNC CENTRE D'USINAGE MANUEL DES PIÈCES DE L'ÉQUIPEMENT OPTIONNEL



8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230 Rev 093020





PROCÉDURE DE COMMANDE

Contactez votre représentant régional Rottler pour obtenir de l'aide dans la commande d'équipements optionnels, de pièces de rechange ou d'outillage.

Si vous ne parvenez pas à contacter votre représentant régional Rottler, appelez l'usine au 253-872-7050 et demandez à parler au spécialiste des ventes de pièces détachées.

Ayez les informations suivantes à portée de main pour accélérer le processus de commande :

- 1. Votre nom, le nom de votre entreprise et votre numéro de téléphone
- 2. Numéro de client
- 3. Si vous n'avez pas de numéro de client, votre adresse de facturation
- 4. Adresse d'expédition si différente de l'adresse de facturation
- 5. Modèle et numéro de série de la machine
- 6. Numéro de pièce et description de l'article à commander
- 7. Méthode d'envoi préférée

Vous pouvez également nous contacter par courrier électronique pour nous communiquer les informations susmentionnées. Pour les clients situés aux États-Unis, envoyez des courriels à parts@rottlermfg.com, pour les clients situés en dehors des États-Unis, utilisez intlparts@rottlermfg.com.

Dans certains cas, il peut vous être demandé d'envoyer une photo de la pièce que vous commandez s'il s'agit d'une pièce de rechange ou si elle ne figure pas dans la base de données.

Si vous n'êtes pas sûr de la pièce à commander, contactez notre service après-vente et demandez à parler à l'un de nos conseillers. Ils vous aideront à déterminer la pièce dont vous avez besoin.

IL Y A UNE COMMANDE MINIMUM DE \$25.00



SÉRIE EM103/4/5H ÉQUIPEMENT OPTIONNEL MANUEL DES PIÈCES DÉTACHÉES

Jutils de coupe	
Outils d'alésage	1
10118 Kit de tête de coupe pour trous borgnes, 1 1/2-4,1" (38-104mm) x 7	" (176mm)1
10131 Kit de tête de coupe pour trous borgnes, 2.92-6.74" (74-171mm)	c 9 %" (245mm)3
10108B Kit de tête de coupe pour trous borgnes, 2.92-6.74" (74-171mm)	x 11 ¼" (286mm)5
10117 Kit de tête de coupe pour trous borgnes, 143-237 mm (5,63-9,34") de diamètre7
10107B Kit de tête de coupe pour trous borgnes, 7 ¾" (197mm) Dia	9
10104B Kit de tête de coupe pour trous borgnes, 12" (305mm) Dia	11
Outils de surfaçage	13
10119 Kit de coupe-mouche de surfaçage, 10" (254mm) Dia	13
10106C Kit de coupe-mouche de surfaçage, 14" (356mm) Dia	14
10115 Kit de coupe-mouche de surfaçage, 18" (457mm) Dia	15
10106B Kit de coupe-mouche de surfaçage, 22" (559mm) Dia	16
10129 Kit de broyage de coquilles, 5" (127mm) Dia	17
10130 Kit de broyage en coquille, 6" (152mm) Dia	18
10109D Kit de broyage en coquille, 8" (203mm) Dia	19
10109B Kit de broyage en coquille, 18" (457mm) Dia	20
Entraînements à angle droit	21
13001 Entraînement à angle droit, 2" rallongé	21
13002 Entraînement à angle droit de taille moyenne	26
13003 Entraînement à angle droit par courroie	31
13004 Entraînement spécial à angle droit étroit	36
13000 Entraînement à angle droit déporté pour usage intensif	39
Accessoires pour entraînement à angle droit	43
650-2-39B Kit de tête de coupe pour alésage linéaire, 49,28-104,39 mm	(1,94-4,11") de diamètre43
650-2-39C Kit de tête de coupe pour l'alésage en ligne, 71,63-140,21 mr	n (2,82-5,52") de diamètre 45

	650-2-39A Kit de tête de coupe pour l'alésage linéaire, 137-206 mm (5,4-8,1") de diamètre	é 25
	6519V Kit de tête de coupe pour alésage linéaire HD, 145,8-249,9 mm (5,74-9,84") de diamètre x mm (3")	
	6519P Kit de tête de coupe pour alésage linéaire HD, 145,8-249,9 mm (5,74-9,84") de diamètre x mm (4,25")	
	6519M Kit de tête de coupe pour alésage linéaire HD, 145,8-249,9 mm (5,74-9,84") de diamètre x mm (5,1")	
	6519N Kit de tête de coupe pour alésage linéaire HD, 145,8-249,9 mm (5,74-9,84") de diamètre x mm (6")	
	6779L Coupe-mouche, 10" (254mm) Dia	.57
	6779M Coupe-mouche, 14" (356mm) Dia	.58
	6779N Kit de tête d'alimentation croisée	.59
	6855C Ensemble d'outils de surfaçage de la poussée	.60
	6779H Kit d'adaptation CAT 40	.61
S	upports d'insertion	.62
	Série 6801 Support d'insertion	
	Série 6593 Support d'insertion	
	Série 6520 Supports d'insertion	.63
	Série 6259 Support d'insert	.63
	6206L Cartouche d'insertion	.64
	6206M Cartouche d'insertion	.64
	6593S Cartouche d'insertion	.64
	6598 Cartouche d'insertion	.65
M	icromètres	.66
	900-2-19 Micromètre	.66
	900-2-20 Micromètre	.66
0	util à usage général	.67
	10121A Kit de réparation de l'alésage du poussoir Caterpillar 3400	
	10124 CAT 40 Kit de pinces de serrage	.68
	650-2-45G Fraise en carbure, 1" (25.4mm) Dia x 4.0" (101.4mm)	.68
	650-2-43F Fraise à quatre cannelures, ¾" (19,05 mm) x 4,0" (101,4 mm)	.68
	10113 Adaptateur de broche pour outils à queue de 1,0" (25,4 mm) de diamètre	.69
	10113A Adaptateur de broche pour outils à queue de 0,75" (19,05 mm) de diamètre	.69
	10125 Adaptateur, vierge	.69
	10126 CAT 40 Adaptateur conique	.70
	10127 Adaptateur conique R8	.71
	10128 #5 Adaptateur cône morse	.72
	10122 Kit de tête d'alésage ajustable de petite précision	.73

Fixation	75
Parallèles	75
6511 Kit de serrage ¾" (19,05 mm)	75
11115 Parallèles, 2" x 3" (51mm x 76mm)	75
6370Z Parallèles, 10" (254mm)	76
6370C Parallèles, 18" (457mm)	77
Dispositifs de positionnement de l'alésage principal	78
6725 Kit de luminaires de petite et moyenne portée	78
6405F Large V-Block Fixture Kit	80
Jeux de localisateurs de roulements principaux	81
Fixations pour alésages linéaires	83
650-3-56 Kit de fixation pour table pivotante à alésage linéaire	83
6821 Kit d'alésage linéaire universel réglable	85
6843 Kit de support pour bloc en V à 90	87
6823E Kit de support pour bloc en V à 90° (grand)	88
6789L Kit de support pour bloc en V 113	89
6789N 116° V-Block Support Kit	90
6789E Kit de support pour bloc en V 115	91
6823B Kit de support pour bloc en V à 120	92
6789K Kit de support pour bloc en V à 130	93
6789Q Kit de support pour bloc en V à 140	94
6789T Kit de support pour bloc en V 110	95
6846 White Superior 12 & 16 G825 Dispositif d'alésage linéaire	96
6810 Waukesha 7042, 9390 & CAT 379, 398, 399 Dispositif d'alésage linéaire	98
Installations et accessoires divers	100
6309N Kit de fixation pour tour de contrôle	100
7152A Niveau à deux axes	101
7209M Table de mise à niveau	102
7209N Étau 2 pièces	108
9111A Plaque en T pour luminaires F60	108
650-3-66 Dispositif de surfaçage du chapeau de bielle de compresseur	109
6870 Kit de fixation de précision pour grande tige de connexion	111
Équipement auxiliaire	113
10110 Kit de sonde sans fil Renishaw	
502-12-7B Kit de palpage et de lecture numérique de faux-rond	113

502-9-9A Indicateur de faux-rond mécanique, en pouces	détachée <u>z</u>
502-9-9J Indicateur de faux-rond mécanique, métrique	114
502-9-9S Support d'indicateur	114
502-12-4 Un support d'indicateur magnétique	114
502-12-4 Support d'indicateur magnétique à usage général	114
650-3-44R Système de fixation de précision des tiges de connexion	115
650-3-64 HD Système de fixation de précision des bielles	121
9116 Changeur automatique d'outils rotatifs	127
9234 FM105 Enceinte de sécurité	128



Coupe Outils

Alésage Outils

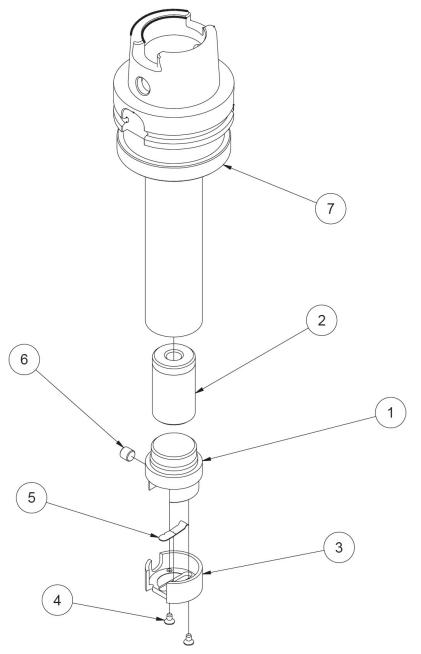
10118 Kit de tête de coupe pour trous borgnes, 1 ½"-4.1" (38-104mm) x 7" (176mm)



Gamme de diamètres d'outils									
Diamètre de la tête de coupe	Décalage de l'axe		6801A	6801B	6801C	6801D	6801E	6801F	
1.5"	-0.655"	Min	1.50"	1.93"	2.30"	2.69"	3.10"	3.50"	
		Max	2.02"	2.53"	2.90"	3.29"	3.70"	4.10"	

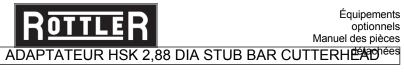






10118A ASSEMBLAGE DE LA TÊTE DE COUPE, 1 ½"-4.1" (38-104mm) x 7" (176mm)								
ITEM	QTÉ		DESCRIPTION					
		PIÈCE						
1	1	600-7-2D	Corps inférieur, 1 1/2" Stub Bar					
2	1	600-8-2	Contrepoids					
3	1	600-5	Capuchon de tête de coupe					
4	2	MF-120A	Douille à tête plate #6-32 UNC x 0.25"					
5	1	100-1B	Ressort de blocage de l'outil					
6	1	502-25-1	Vis de blocage du porte-outil					

EM103/4/5H



10118B 7 1

Rev 093020 3



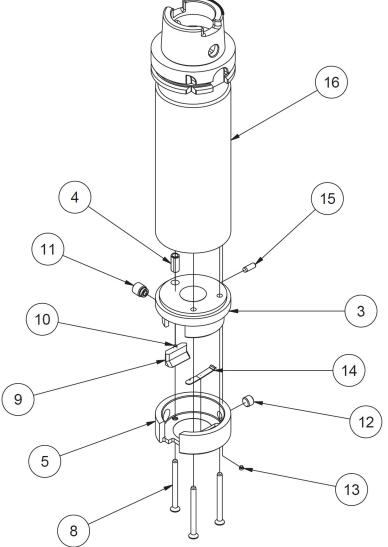
10131 Kit de tête de coupe pour trous borgnes, 74-171 mm (2,92" - 6,74") de diamètre x 245 mm (9 %")



Gamme de diamètres d'outils								
Diamètre de la tête de coupe	Décalage de l'axe		6593C	6593D	6520H (6598M)	6520A (6598M)	6520B (6598K)	
2.88"	-1.080"	Min	2.92"	3.36"	3.48"	3.74"	5.57"	
		Max	3.35"	3.79"	3.88"	4.24"	6.74"	







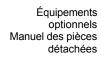
	10131A 2 7/8" STUB BAR ASSEMBLY W/O TOOLING - F109HSK80A									
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION							
2	1	6521	CONTREPOIDS - TROUS BORGNES TÊTES DE COUPE DE LA BARRE DE STUB							
3	1	650-2-16	CORPS, 2.9" STUB BAR F60							
4	1	502-2-45B	DOUILLE - DOIGT DE CENTRAGE SUPÉRIEUR							
5	1	650-2-17	Capuchon, 2.9" Stub Bar							
8	3	MF-81C	Douille à tête plate #10-24 UNC x 2.25							
9	1	6263A	Vis de serrage du porte-outil							
10	1	MF-193	1/8 x 1/2 goujon							
11	1	501-70A	Vis de blocage du porte-outil ass'y							
12	1	502-2-85B	Vis d'indexation							
13	1	502-12-4D	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE EN LAITON, #8-32 X 1/8							
14	1	100-1A	Ressort de blocage de l'outil							
15	1	MF-196	3/16 x ½ goujon							
16	1	10131B	ADAPTATEUR, 2 7/8" DIA STUB BAR - F109 HSK 80A							



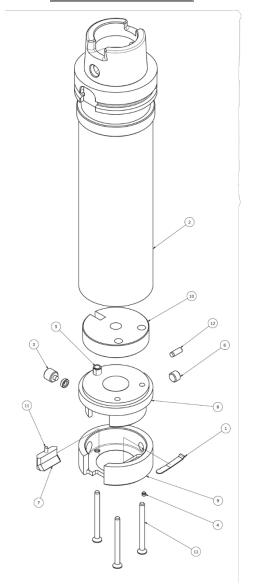
10108B Kit de tête de coupe pour trous borgnes, 74-171 mm (2,92" - 6,74") de diamètre x 286 mm (11 $\frac{1}{4}$ ")



Gamme de diamètres d'outils								
Diamètre de la tête de coupe	Décalage de l'axe		6593C	6593D	6520H (6598M)	6520A (6598M)	6520B (6598K)	
2.88"	-1.080"	Min	2.92"	3.36"	3.48"	3.74"	5.57"	
		Max	3.35"	3.79"	3.88"	4.24"	6.74"	







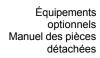
	10108 2 7/8 Stub Bar (W/O Tooling) - HSK								
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION						
1	1	100-1A	Ressort de blocage de l'outil						
2	1	10108A	ADAPTATEUR HSK 2,88 DIA STUB BAR CUTTERHEAD						
3	1	501-70A	Vis de blocage du porte-outil ass'y						
4	1	502-12-4D	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE EN LAITON #8-32 X 1/8						
5	1	502-2-45B	DOUILLE - DOIGT DE CENTRAGE SUPÉRIEUR						
6	1	502-2-85B	Vis d'indexation						
7	1	6263A	Vis de serrage du porte-outil						
8	1	650-2-16	CORPS, 2.9" STUB BAR F60						
9	1	650-2-17	Capuchon, 2.9" Stub Bar						
10	1	6521	Contrepoids						
11	1	MF-193	1/8 x 1/2 goujon						
12	1	MF-196	3/16 x ½ goujon						
13	3	MF-81C	Douille à tête plate #10-24 UNC x 2.25						



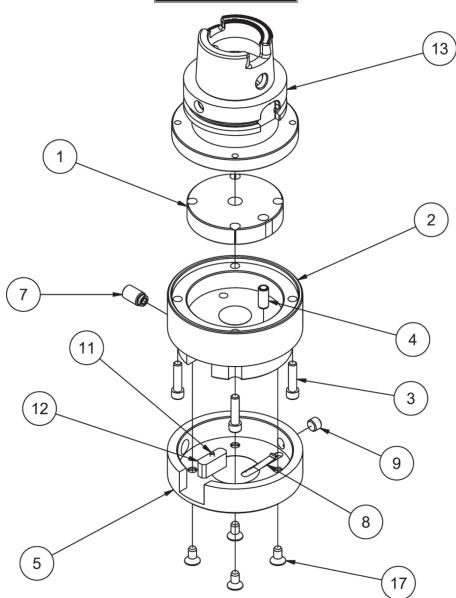
10117 Kit de tête de coupe pour trous borgnes, 143-237 mm (5,63-9,34") de diamètre



Gamme de diamètres d'outils									
Diamètre de la tête de coupe	Décalage de l'axe		6259P	6259C	6259D	62591	6259E	6259F	6259G
4.5"	-1.762"	Min	5.63"	5.73"	5.63"	5.63"	6.04"	7.04"	8.04"
		Max	6.64"	7.14"	7.64"	8.05"	7.34"	8.34"	9.34"



9



10	10117A 5.63-9.34" DIA PRODUCTION CUTTERHEAD ASSEMBLY, HSK80A, F100							
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION					
1	1	600-20-11	CONTREPOIDS, TÊTE DE COUPE					
2	1	6256L	CORPS, TÊTE DE COUPE 4.50" (SANS CENTRAGE)					
3	4	MF-15	S.H.C.S 1/4-20 UNC X 1					
4	1	502-2-45B	DOUILLE - DOIGT DE CENTRAGE SUPÉRIEUR					
5	1	6256N	CAP, 4.50" DIA TÊTE DE COUPE (SANS CENTRAGE)					
7	1	501-70	Vis de blocage du porte-outil ass'y					
8	1	100-1E	Ressort de blocage de l'outil					
9	1	502-2-85B	Vis d'indexation					
10	1	502-12-4D	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE EN LAITON #8-32 X 1/8					
11	1	MF-193	1/8 x 1/2 goujon					
12	1	6263B	Patin de serrage (porte-outil)					
13	1	10107A	ADAPTATEUR HSK 4.50 TÊTE DE COUPE					

8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230 Rev 093020

EM103/4/5H

17

4

MF-82



8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230 Rev 093020



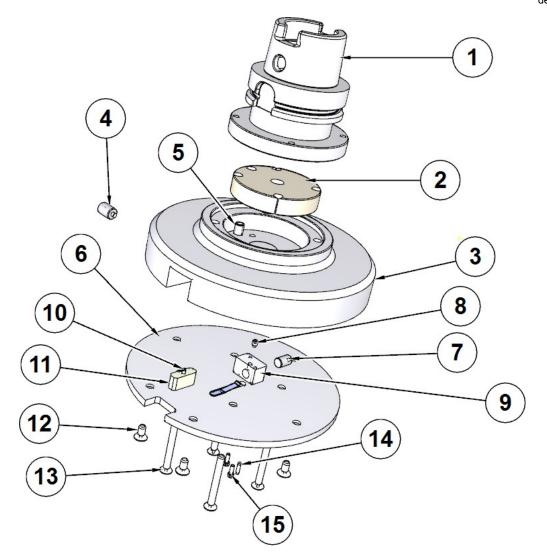
10107B Kit de tête de coupe pour trous borgnes, 7 3/4" (197mm) Dia



Gamme de diamètres d'outils										
Diamètre de la tête de coupe	Décalage de l'axe		6259C	6259D	62591	6259E	6259F	6259G	6259H	6259J
7.75"	-0.280"	Min	8.68"	8.58"	8.58"	8.99"	9.99"	10.99"	11.99"	12.99"
		Max	10.09"	10.59"	11.00"	10.29"	11.29"	12.29"	13.29"	14.29"

Rev 093020 11





1	10107 TÊTE DE COUPE, 7 ¾" HSK SANS OUTILLAGE (ASSEMBLAGE) - F100			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	10107A	ADAPTATEUR, TÊTE DE COUPE 4,5" AVEC TIGE/HSK80A	
2	1	600-20-11	CONTREPOIDS, TÊTE DE COUPE	
3	1	6466A	TÊTE DE COUPE, 7 ¾"	
4	1	501-70F	VIS, VERROUILLAGE DU PORTE-OUTIL	
5	1	502-2-45B	DOUILLE, RETENUE SUPÉRIEURE	
6	1	6469A	CAPUCHON, TÊTE DE COUPE 7 ¾	
7	1	6468A	VIS DE RÉGLAGE %-24 X %"	
8	1	100-82-2	VIS, JEU - CALE EN LAITON - 3/16	
9	1	6468	PLUG	
10	1	MF-193	CHEVILLE 1/8 X 1/2"	
11	1	6263B	PATIN, PORTE-OUTIL DE SERRAGE	
12	5	MF-82	VIS À TÊTE PLATE 1/4-20 X 1/2"	
13	4	MF-83A	VIS À TÊTE PLATE 1/4-20 X 2 1/4"	
14	2	MF-193	CHEVILLE 1/8 X 1/2"	

8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230

Rev 093020 12

EM103/4/5H

Équipements optionnels Manuel des pièces détachées

VIS À TÊTE CREUSE #6-32 X %" 15 MF-1B 1



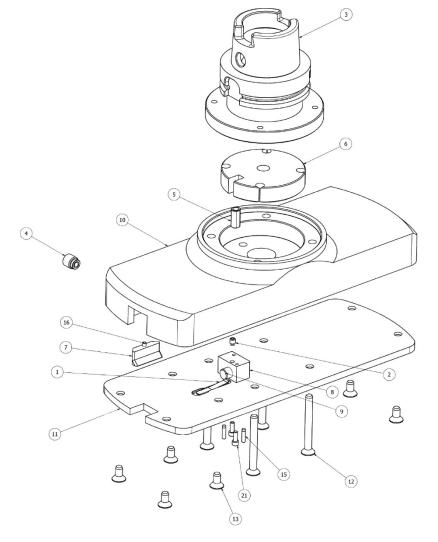
10104B Kit de tête de coupe pour trous borgnes, 12" (305mm) Dia



	Gamme de diamètres d'outils							
Diamètre de la tête de coupe	Décalage de l'axe		6259C	6259D	62591	6259E	6259F	6259G
12"	1.570"	Min	12.10"	12.10"	12.10"	12.51"	13.51"	14.51"
		Max	13.61"	14.11"	14.52"	13.81"	14.81"	15.81"







	10104 ENSEMBLE DE TÊTE DE COUPE 12" (SANS OUTILLAGE) - HSK			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	100-1E	Ressort de blocage de l'outil	
2	1	100-82-2	Vis de réglage, pointe en laiton	
3	1	10104A	ADAPTATEUR HSK 7 ¾ DIA TÊTE DE COUPE	
4	1	501-70A	Vis de blocage du porte-outil ass'y	
5	1	502-2-45B	DOUILLE - DOIGT DE CENTRAGE SUPÉRIEUR	
6	1	600-20-11	Contrepoids	
7	1	6263	Porte-outil Patin de serrage	
8	1	6468	BOUCHON, TÊTE DE COUPE 7 ¾" TÊTE DE COUPE	
9	1	6468A	Vis de réglage	
10	1	6588B	CORPS, TÊTE DE COUPE 12	
11	1	6588C	CAPUCHON, TÊTE DE COUPE 12	
12	4	MF-83A	Vis à tête plate, ¼-20 x 2 ¼"	
13	6	MF-82	Vis à tête plate, 1/4-20 x 1/2"	
15	2	MF-193	CHEVILLE 1/8 X 1/2"	
16	1	MF-193C	CHEVILLE 1/8 X 3/8"	
21	2	MF-1B	S.H.C.S #6-32 UNC X %"	

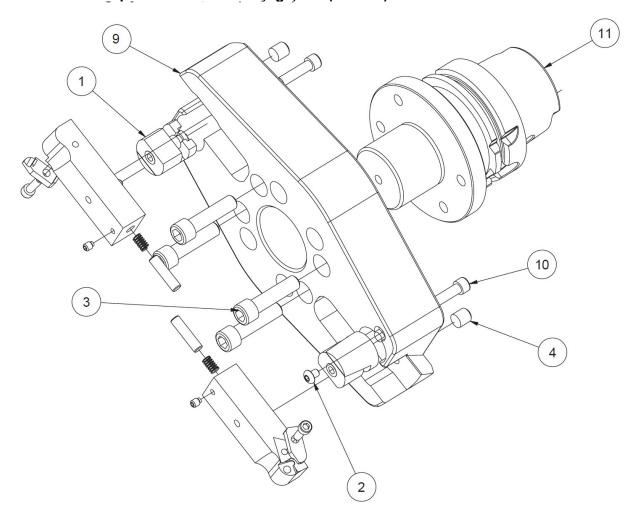
8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230

Rev 093020 15



Surfaçage Outils

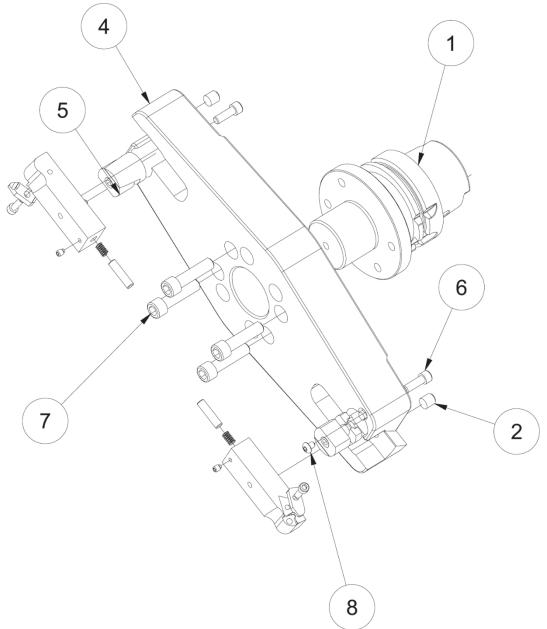
10119 Kit de coupe-mouche de surfaçage, 10" (254mm) Dia



	10119 ASSEMBLAGE DU COUPE-MOUCHE 10				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	2	7206K	VERROU 'L		
2	2	MF-87	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE #10-24 X 1/4"		
3	4	MF-33	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE %-16 X 1 ½"		
4	2	7202C	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, POINTE OVALE %-16 X %"		
6	2	7202W	ASSEMBLAGE DU PORTE-OUTIL, FRAISE À LA VOLÉE		
9	1	7206L	CORPS DU PORTE-OUTIL 10" - SURFAÇAGE		
10	2	MF-15	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 1/4-20 X 1"		
11	1	10106A	ADAPTATEUR, TÊTE DE FRAISAGE		



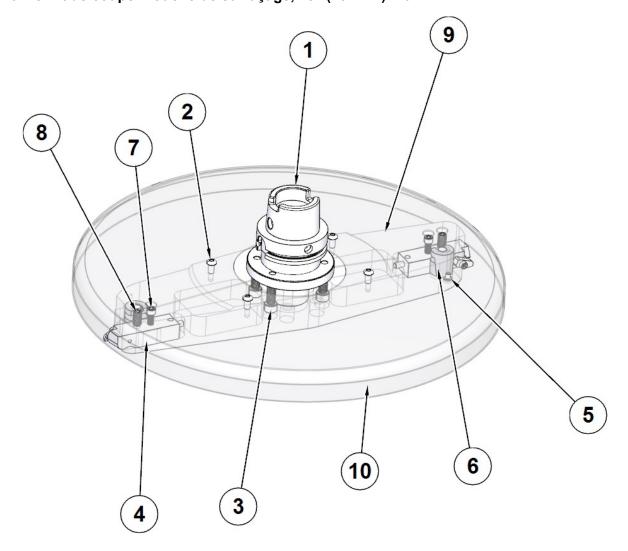
10106C Kit de coupe-mouche de surfaçage, 14" (356mm) Dia



	10106C ASSEMBLAGE DU COUPE-MOUCHE 14" - HSK			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	10106A	ADAPTATEUR, TÊTE DE FRAISAGE	
2	2	7202C	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, POINTE OVALE %-16 X %"	
3	2	7202W	ASSEMBLAGE DU PORTE-OUTIL, FRAISE À LA VOLÉE	
4	1	7206G	TÊTE DE FRAISAGE, 14" DIA AVEC ¾ X 1" PORTE- OUTILS	
5	2	7206K	VERROU 'L	
6	2	MF-14	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 1/4-20 X 3/4"	
7	4	MF-33	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE %-16 X 1 ½"	
8	2	MF-87	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE #10-24 X 1/4"	



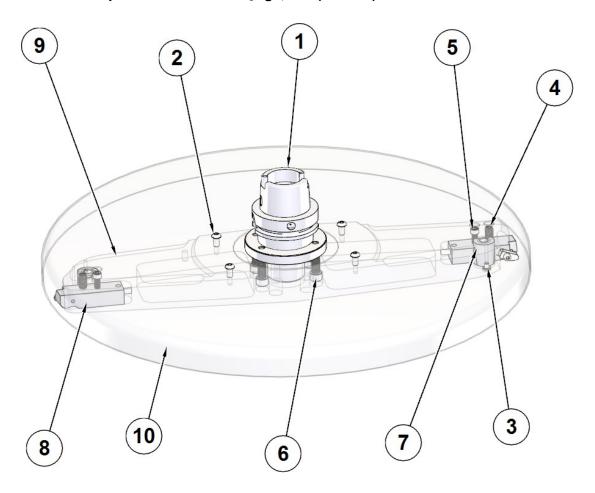
10115 Kit de coupe-mouche de surfaçage, 18" (457mm) Dia



	10106C ASSEMBLAGE DU COUPE-MOUCHE 14" - HSK			
ITEM	QTÉ		DESCRIPTION	
		PIÈCE		
1	1	10106A	ADAPTATEUR, TÊTE DE FRAISAGE	
2	4	MF-90	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 1/4-20 X 1/2"	
3	4	MF-33	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE %-16 X 1 ½"	
4	2	7202W	ASSEMBLAGE DU PORTE-OUTIL, FRAISE À LA VOLÉE	
5	2	MF-87	VIS À TÊTE CREUSE #10-24 X 1/4"	
6	2	7206K	VERROU 'L	
7	2	MF-15	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 1/4-20 X 1"	
8	2	7202C	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, POINTE OVALE %-16 X %"	
9	1	6294S	CORPS DU PORTE-OUTIL - SURFAÇAGE	
10	1	650-2-8G	CARÉNAGE, TÊTE DE COUPE À SURFACER 18	



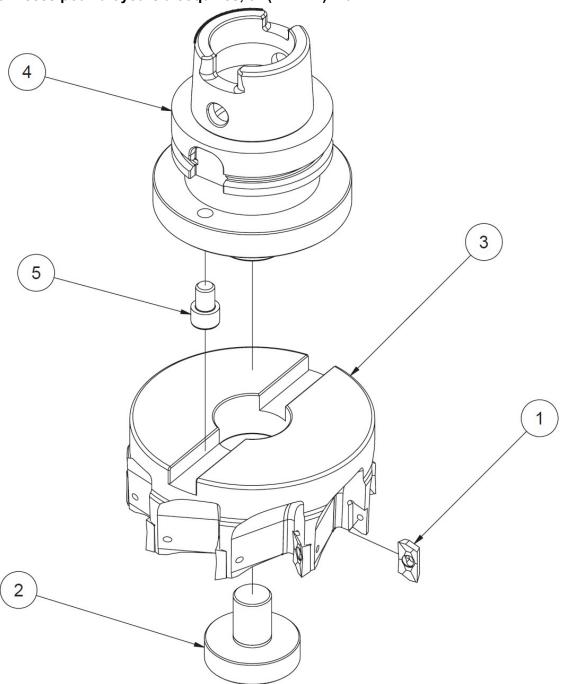
10106B Kit de coupe-mouche de surfaçage, 22" (559mm) Dia



	10106B ASSEMBLAGE DU COUPE-VENT 22" (559mm) - HSK				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	1	10106A	ADAPTATEUR, TÊTE DE FRAISAGE		
2	4	MF-90	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 1/4-20 X 1/2"		
3	2	MF-87	VIS À TÊTE CREUSE #10-24 X 1/4"		
4	2	7202C	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, POINTE OVALE %-16 X %"		
5	2	7202W	ASSEMBLAGE DU PORTE-OUTIL, FRAISE À LA VOLÉE		
6	4	MF-33	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE %-16 X 1 ½"		
7	2	7206K	VERROU 'L		
8	2	7202P	SUPPORT, OUTIL DE COUPE DE LA MOUCHE		
9	1	6294X	CORPS DU PORTE-OUTIL - SURFAÇAGE		
10	1	650-2-8H	CARÉNAGE, TÊTE DE COUPE À SURFACER 22		



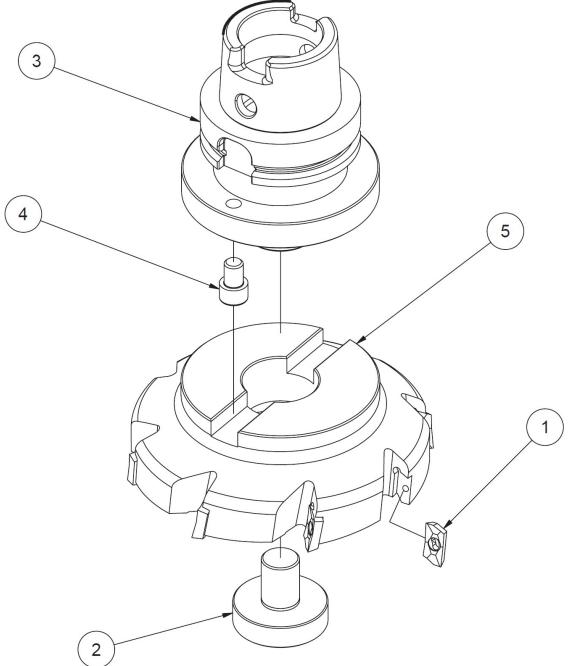
10129 Pièces pour broyeurs à coquilles, 5" (127mm) Dia



	10129 ASSEMBLAGE DE BROYEUR À COQUILLE 5" - HSK				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	9	6514T	INSERTION, FRAIS DE COQUE 18mm		
2	1	6514R VIS	VIS DE MONTAGE, MOULIN À COQUILLE 5		
3	1	6514S	FRAISE À CARAPACE 5		
4	1	10130A	ADAPTATEUR HSK, BROYEUR À GRANDE COQUILLE		
5	1	MF-29	S.H.C.S. % - 16 UNC X ½"		



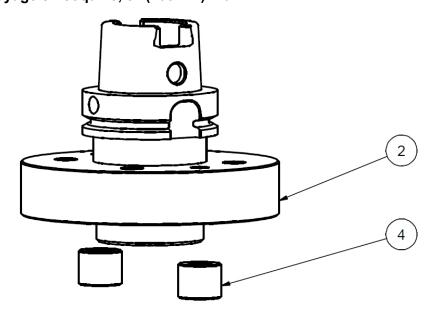
10130 Pièces pour broyeurs à coquilles, 6" (152mm) Dia

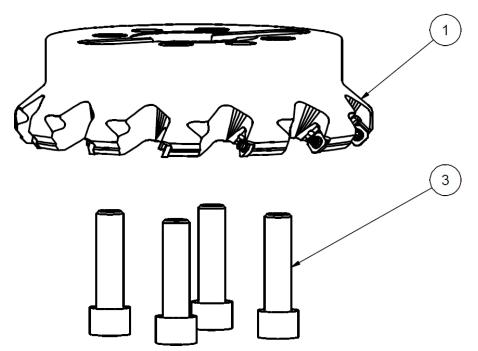


	10130 ASSEMBLAGE DE BROYEUR À COQUILLE 6" - HSK				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	8	6514T	INSERTION, FRAIS DE COQUE 18mm		
2	1	6514R VIS	VIS DE MONTAGE, MOULIN À COQUILLE 5		
3	1	10130A	ADAPTATEUR HSK, BROYEUR À GRANDE COQUILLE		
4	1	MF-29	S.H.C.S. % - 16 UNC X ½"		
5	1	7224H	BROYEUR À COQUILLE, 6" DIA		



10109D Kit de broyage en coquille, 8" (203mm) Dia





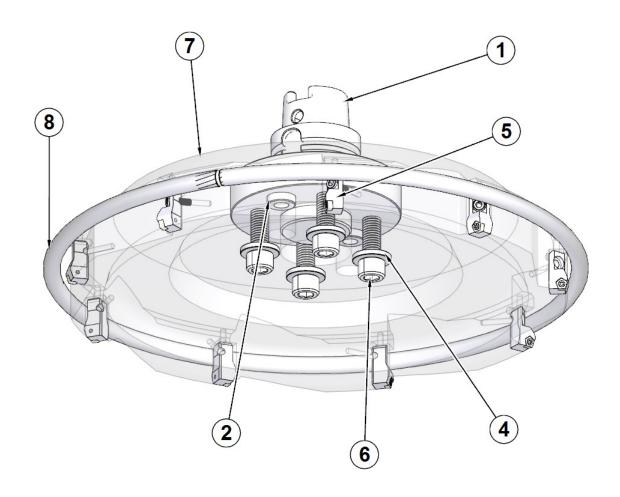
	10109D 8" SHELL MILL ASSEMBLY - HSK			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	6515B	BROYEUR À COQUILLE, 8" DIA, MITSUBISHI	
2	1	10109A	ADAPTATEUR HSK POUR GROS BROYEURS À COQUILLES	
3	4	MF-46E	S.H.C.S. % - 11 UNC X 2 1/4"	
4	2	6514U	CLÉ D'ENTRAÎNEMENT - ADAPTATEUR DE BROYEUR À GRANDE COQUILLE	

8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230

Rev 093020 22



10109B Kit de broyage en coquille, 18" (457mm) Dia

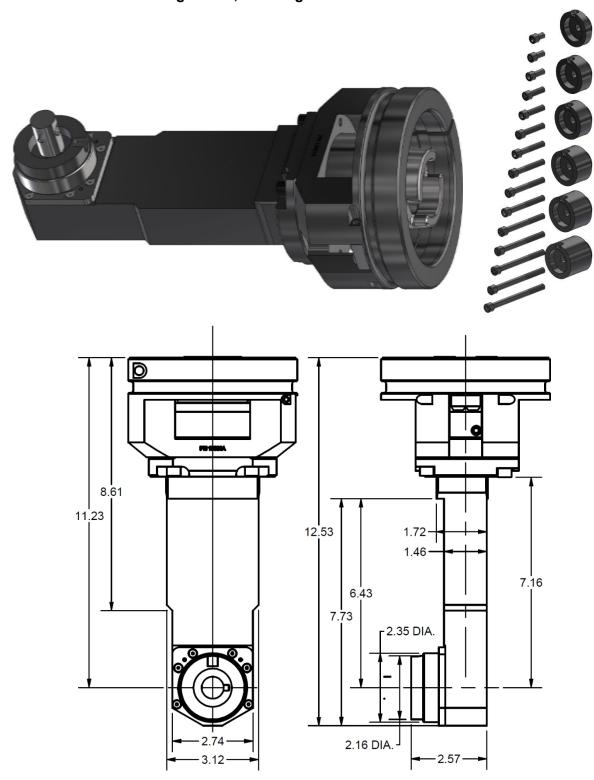


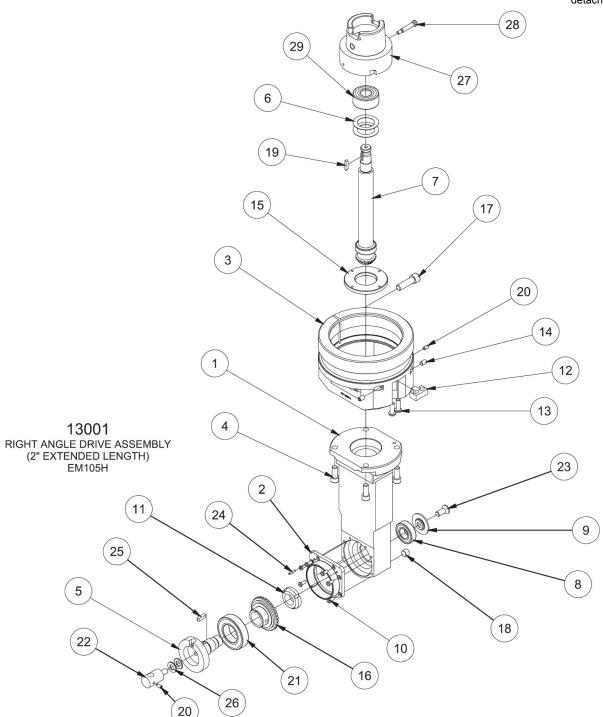
	10109B ASSEMBLAGE DE BROYEUR À COQUILLE 18" - HSK			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	10109A	ADAPTATEUR, GRAND MOULIN À COQUILLE - HSK80A	
2	2	6514U	GOUPILLE D'ENTRAÎNEMENT - TÊTE DE FRAISAGE 18	
4	4	502-1-16	RONDELLE, TREMPÉE	
5	9	6864D	CARTOUCHE, COMPLÈTE AVEC VIS D'INSERTION 6864F	
6	4	MF-46E	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE %-11 X 2 ¼"	
7	1	6864A	TÊTE DE FRAISAGE MULTI-DENTS 18" SPÉCIALE	
8	1	6864H	ASSEMBLAGE DE L'AMORTISSEUR	



Entraînements à angle droit

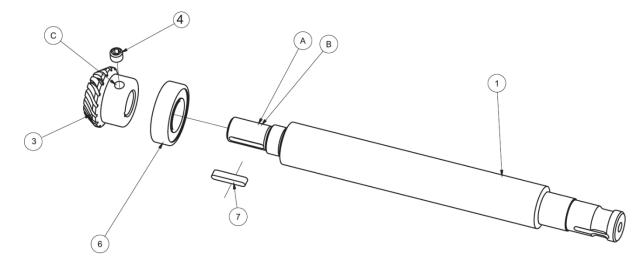
13001 Entraînement à angle droit, 2" allongé





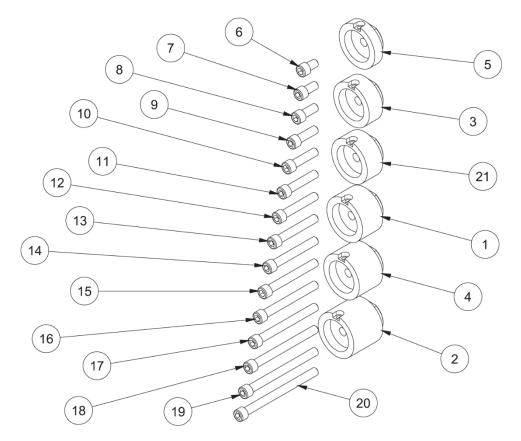


1	13003 ENSEMBLE D'ENTRAÎNEMENT À ANGLE DROIT (2" ÉTENDU) EM105H				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	1	6773D	BOÎTIER, ENGRENAGE - ENTRAÎNEMENT À ANGLE DROIT (ÉTENDU)		
2	1	6774	COUVERCLE, SÚPPORT DE ROULEMENT		
3	1	13001A	MOYEU, MONTAGE, TÊTE D'ALÉSAGE À 90 DEGRÉS, EM105H		
4	4	MF-22	S.H.C.S. 5/16-18 UNC X ¾"		
5	1	650-2-42A	ARBRE, HORIZONTAL - LIGNE DE PRÉCISION INTERMÉDIAIRE TÊTE D'ALÉSAGE		
6	2	6007A	BELLVILLE SPRING		
7	1	6775K	ENSEMBLE PIGNON ET ARBRE (2" ÉTENDU) D.A.R.		
8	1	6753E	BÉLIER		
9	1	6766F	END CAP		
10	6	6774E	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, #8-32 X %"		
11	1	6705B	ÉCROU DE BLOCAGE DU ROULEMENT		
12	1	6750K	CLÉ, EMPLACEMENT TÊTE 90 DEGRÉS		
13	2	MF-92	TÊTE DE BOUTON, ¼-20 UNC X ¾"		
14	2	MF-59	VIS À TÊTE PLATE, ¼-20 UNC X ¾"		
15	1	6772A	ÉCROU, LIGNE DE ROULEMENT TÊTE D'ALÉSAGE		
16	1	6766H	REPRISE DE LA COURONNE - PETITE 90 DEG R.A.D.		
17	1	MF-32	S.H.C.S. %-16 UNC X 1 1/4		
18	1	MF-233	BOUCHON À TÊTE HEXAGONALE FRAISÉE 1/8		
19	1	6753V	CLAVETTE (MICARTA), PIGNON - TÊTE 90 DEGRÉS		
20	2	100-82-2A	VIS À TÊTE CREUSE EN LAITON #10-24		
21	1	502-9-72B	ROULEMENT À BILLES		
22	1	502-9-9S	SUPPORT D'INDICATEUR, R.A.D.		
23	1	6774K	VIS À TÊTE PLATE À SIX PANS CREUX 5/16-24 UNF X ¾"		
24	2	MF-217	GOUPILLE - RESSORT FENDU		
25	1	7088A	KEY, PULLEY		
26	2	MF-177	RONDELLE PLATE SAE 5/16"		
27	1	10114A	ADAPTATEUR, LECTEUR, R.A.D HSK 80A		
28	1	10114G	VIS À ÉPAULEMENT À TÊTE CREUSE 1/4" X 1" LG		
29	1	502-9-32	ROULEMENT À BILLES		



6775K ASSEMBLAGE DE L'ARBRE DE PIGNON - R.A.D.							
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION				
		PIECE					
1	1	6775J	ARBRE - PIGNON RALLONGE PETIT R.A.D F109 HSK				
3	1	6752M	PIGNON, TÊTE 90 DEG				
4	1	MF-59B	VIS À TÊTE CONIQUE, 1/4-20 UNC X 5/16"				
6	1	700-11	BÉLIER				
7	1	6752Q	CLAVETTE, PIGNON TÊTE 90 DEG				





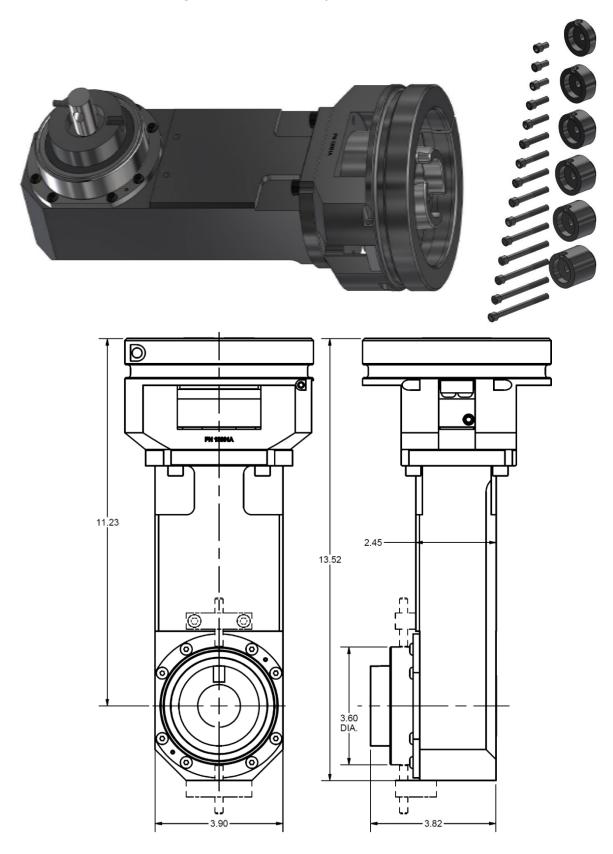
JEU D'ENTRETOISES - ASSEMBLAGE R.A.D., EM105H					
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	1	650-2-43	ENTRETOISE (1.05" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE		
2	1	650-2-43A	ENTRETOISE (1,50" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE		
3	1	650-2-43B	ENTRETOISE (.70" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE		
4	1	650-2-43D	ENTRETOISE (1.215" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE		
5	1	650-2-43E	ENTRETOISE (.41" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE		
6	1	MF-21A	S.H.C.S 5/16-18 UNC X ½		
7	1	MF-21	S.H.C.S 5/16-18 UNC X %		
8	1	MF-22	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3/4		
9	1	MF-23	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 1		
10	1	MF-24	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 1 1/4		
11	1	MF-25	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 1 ½		
12	1	MF-26	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 1 3/4		
13	1	MF-27	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 2		
14	1	MF-27C	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 2 1/4		
15	1	MF-27A	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 2 ½		
16	1	MF-28	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 2 3/4		
17	1	MF-28E	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3		

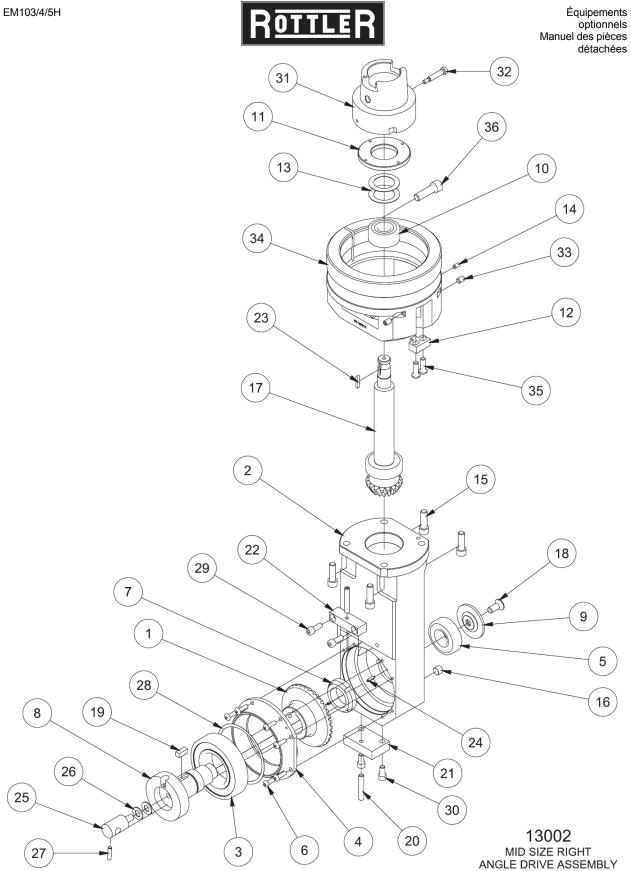


18	1	MF-28F	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3 1/4	l
19	1	MF-28A	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3 ½	
20	1	MF-28G	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3 ¾	
21	1	650-2-43G	ENTRETOISE (.80" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE	
			D'ALÉSAGE	



13002 Entraînement à angle droit de taille moyenne



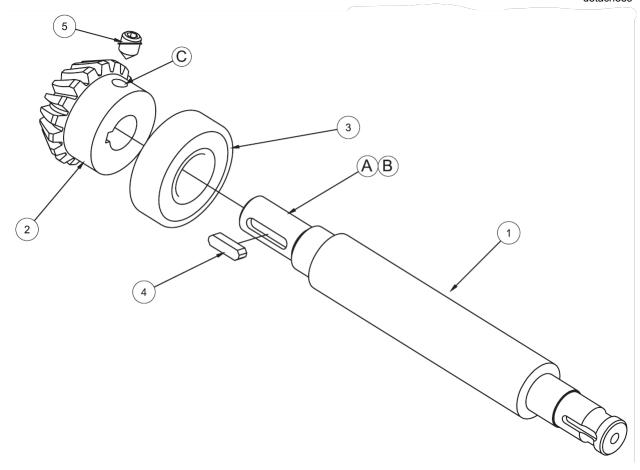


EM105H APPLICATION



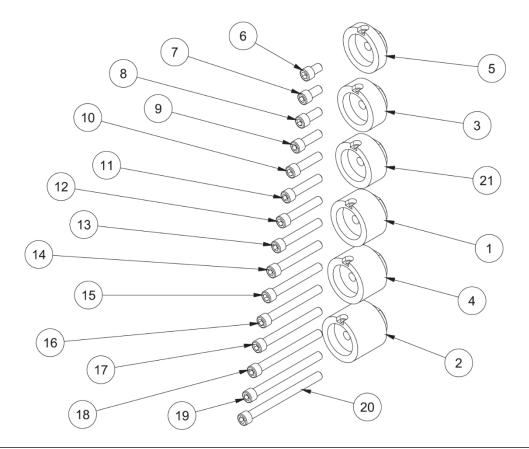
13002	ENSE	MBLE D'ENTRAÏN	EMENT À ANGLE DROIT DE TAILLE MOYENNE - EM105H
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	6859	REPRISE DE L'ENGRENAGE CONIQUE SPIRALÉ 6859A
2	1	6857	BOÎTIER, ENTRAÎNEMENT À ANGLE DROIT DE TAILLE MOYENNE
3	1	650-1-21A	PALIER, TAILLE MOYENNE R.A.D.
4	1	6861	COUVERCLE, SUPPORT DE ROULEMENT - MID-SIZE R.A.D.
5	1	502-35-14	BÉLIER
6	8	MF-89	TÊTE DE BOUTON FEMELLE #10-24 UNC X 5/8"
7	1	6048	ÉCROUS À BILLES
8	1	6860	ARBRE HORIZONTAL - D.A.R. DE TAILLE MOYENNE
9	1	6862	CAPUCHON D'EXTRÉMITÉ, SUPPORT DE ROULEMENT - MID-SIZE R.A.D.
10	1	502-9-32	ROULEMENT À BILLES
11	1	6772A	ÉCROU, LIGNE DE ROULEMENT TÊTE D'ALÉSAGE
12	1	6750K	CLÉ, EMPLACEMENT TÊTE 90 DEGRÉS
13	2	6007A	BELLVILLE SPRING
14	1	100-82-2A	VIS À TÊTE CREUSE EN LAITON #10-24
15	4	MF-23	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX, 5/16-18 UNC X 1
16	1	MF-233	1/8-27 NPT BOUCHON DE TUYAU
17	1	6858F	ASSEMBLAGE DE L'ARBRE DE PIGNON - R.A.D. DE TAILLE MOYENNE
18	1	6774K	VIS À TÊTE PLATE, 5/16-24 UNF X ¾"
19	1	7191K	CLAVETTE, ARBRE HORIZONTAL TAILLE MOYENNE R.A.D.
20	2	MF-66	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20 UNC X 1 1/2"
21	1	6857F	BLOC DE RÉGLAGE FIN, INFÉRIEUR - MOYEN R.A.D.
22	1	6857E	BLOC DE RÉGLAGE FIN, SUPÉRIEUR - TAILLE MOYENNE R.A.D.
23	1	6753V	CLAVETTE (MICARTA), PIGNON - TÊTE 90 DEGRÉS
24	2	MF-217	GOUPILLE - RESSORT FENDU
25	1	502-9-9S	SUPPORT D'INDICATEUR, R.A.D.
26	2	MF-177	RONDELLE PLATE SAE, 5/16"
27	1	MF-58	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, #10-24 X ½"
28	1	6861A	CALE, ENTRETOISE DE ROULEMENT - ARBRE HORIZONTAL - TAILLE MOYENNE D.A.R.
29	2	MF-13	S.H.C.S. 1/4-20 UNC X 5/8"
30	2	MF-12	S.H.C.S. ¼-20 UNC X ½"
31	1	10114A	ADAPTATEUR, LECTEUR, R.A.D HSK80A
32	1	10114G	VIS À ÉPAULEMENT, 1/4" X 1"
33	2	MF-59	VIS À SIX PANS CREUX, POINTE PLATE, 1/4-20 UNC X 3/8"
34	1	13001A	MOYEU, MONTAGE, TÊTE D'ALÉSAGE À 90 DEGRÉS, EM105H
35	2	MF-92	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20 X 3/4"
36	1	MF-32	S.H.C.S. 3/8-16 UNC X 1 1/4"





	6858F ASSEMBLAGE DE L'ARBRE DE PIGNON - R.A.D.			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE	DESCRIPTION	
		PIÈCE		
1	1	6858G	ARBRE VERTICAL	
3	1	6858C	PIGNON, TÊTE MOYENNE À ALÉSAGE LINÉAIRE DE 90	
			DEGRÉS	
4	1	502-35-14	BÉLIER	
6	1	7088A	CLÉ, POULIE SF-1	
7	1	6863	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, POINTE CONIQUE, 5/16-18 X	
			5/16"	





	JEU D'ENTRETOISES - ASSEMBLAGE R.A.D., EM105H			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
	4		ENTRETOINE (4 AFILL O) LIGNE DE PRÉGIOION TÊTE	
1	1	650-2-43	ENTRETOISE (1.05" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE	
2	1	650-2-43A	ENTRETOISE (1,50" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE	
3	1	650-2-43B	ENTRETOISE (.70" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE	
4	1	650-2-43D	ENTRETOISE (1.215" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE	
5	1	650-2-43E	ENTRETOISE (.41" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE	
6	1	MF-21A	S.H.C.S 5/16-18 UNC X ½	
7	1	MF-21	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 5/8	
8	1	MF-22	S.H.C.S 5/16-18 UNC X ¾	
9	1	MF-23	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 1	
10	1	MF-24	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 1 1/4	
11	1	MF-25	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 1 ½	
12	1	MF-26	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 1 3/4	
13	1	MF-27	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 2	
14	1	MF-27C	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 2 1/4	
15	1	MF-27A	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 2 ½	
16	1	MF-28	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 2 3/4	
17	1	MF-28E	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3	

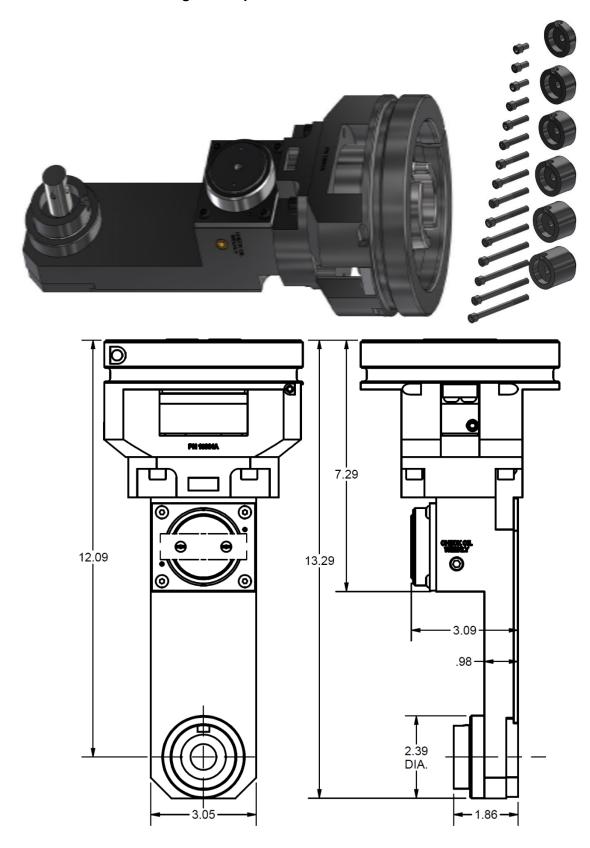


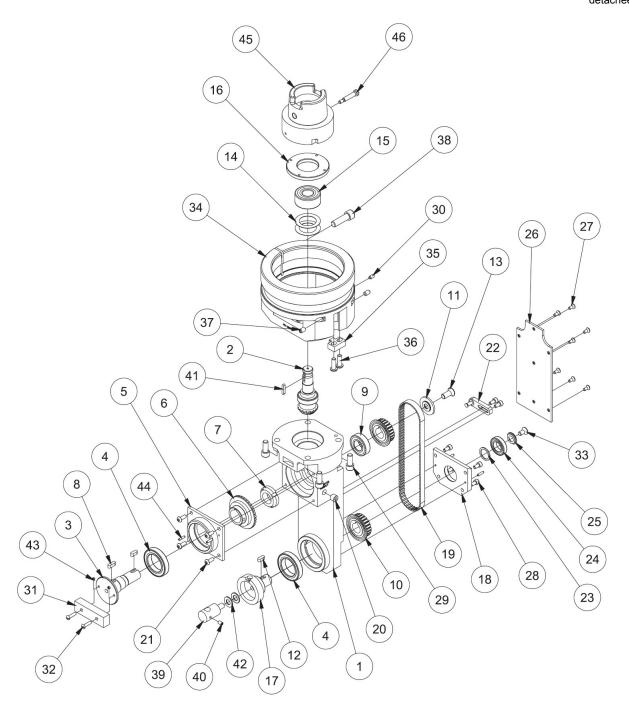
Équipements optionnels Manuel des pièces

18	1	MF-28F	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3 1/4 detachees	1
19	1	MF-28A	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3 ½	
20	1	MF-28G	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3 ¾	
21	1	650-2-43G	ENTRETOISE (.80" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE	
			D'ALÉSAGE	



13003 Entraînement à angle droit par courroie





13003 BELT DRIVE LINE BORE HEAD EM105H

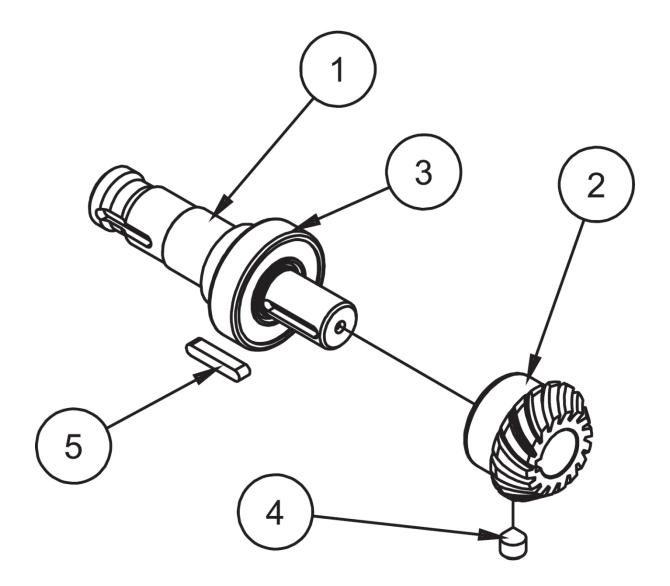


	1	3003 COURROIF I	détachées D'ENTRAINEMENT A ANGLE DROIT - EM105H
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE	DESCRIPTION
	~	PIÈCE	
1	1	650-2-38B	BOÎTIER, ENTRAÎNEMENT À ANGLE DROIT, ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE
2	1	13003A	ENSEMBLE PIGNON ET ARBRE COURROIE LIGNE D'ENTRAINEMENT ALÉSAGE TÊTE - EM105H
3	1	650-2-37D	ARBRE, HORIZONTAL SUPÉRIEUR, LIGNE D'ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE TÊTE D'ALÉSAGE
4	2	502-9-72C	ROULEMENT À BILLES EXTÉRIEUR, TÊTE D'ALÉSAGE À ANGLE DROIT
5	1	650-2-37C	COUVERCLE DE PALIER, ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE, ENTRAÎNEMENT À ANGLE DROIT
6	1	6766W	RÉFECTION DE LA COURONNE, PETIT 90 DEG R.A.D.
7	1	6705B	ÉCROU DE BLOCAGE DU ROULEMENT
8	1	650-2-18M	CLAVETTE, ARBRE HORIZONTAL, R.A.D.
9	1	6753E	BÉLIER
10	2	650-2-37G	POULIE (REPRISE), TRANSMISSION PAR COURROIE R.A.D.
11	1	650-2-37E	BOUCHON, RETENUE DE POULIE SUPÉRIEURE - LIGNE D'ENTRAÎNEMENT DE LA COURROIE TÊTE D'ALÉSAGE
12	2	650-2-37U	CLÉ MICARTA, COURROIE LIGNE D'ENTRAÎNEMENT TÊTE D'ALÉSAGE
13	1	6774K	VIS À TÊTE PLATE, 5/16-24 UNF X ¾"
14	2	6007A	BELLVILLE SPRING
15	1	502-9-32	ROULEMENT À BILLES
16	1	6772A	ÉCROU, LIGNE DE ROULEMENT TÊTE D'ALÉSAGE
17	1	650-2-42B	ARBRE HORIZONTAL
18	1	650-2-37L	SUPPORT DE PALIER INFÉRIEUR - LIGNE D'ENTRAÎNEMENT DE LA COURROIE TÊTE D'ALÉSAGE
19	1	650-2-38D	COURROIE DE DISTRIBUTION, LIGNE D'ENTRAÎNEMENT DE LA COURROIE ALÉSAGE TÊTE
20	1	MF-233	1%-27 NPT BOUCHON DE TUYAU
21	4	MF-88A	S.H.C.S. #10-24 X ½"
22	1	650-2-37P	ENSEMBLE TENDEUR DE COURROIE, LIGNE D'ENTRAÎNEMENT DE LA COURROIE TÊTE D'ALÉSAGE
23	1	650-2-37V	ENTRETOISE, POULIE INFÉRIEURE - LIGNE D'ENTRAÎNEMENT DE LA COURROIE TÊTE D'ALÉSAGE
24	1	650-2-37J	PALIER, COURROIE LIGNE D'ENTRAÎNEMENT TÊTE D'ALÉSAGE
25	1	650-2-37K	CAPUCHON D'EXTRÉMITÉ, INFÉRIEUR - LIGNE D'ENTRAÎNEMENT DE LA COURROIE TÊTE D'ALÉSAGE
26	1	650-2-38C	COUVERCLE DE LA COURROIE, LIGNE D'ENTRAÎNEMENT DE LA COURROIE TÊTE D'ALÉSAGE
27	7	MF-76	VIS À TÊTE PLATE À SIX PANS CREUX, #8-32 X %"
28	6	MF-4	S.H.C.S #10-24 X %"
29	4	MF-22	S.H.C.S 5/16-18 X ¾"
30	1	100-82-2A	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE EN LAITON, #10-24
31	1	650-2-38A	OUTIL DE RETENUE - COURROIE DE TRANSMISSION R.A.D.
32	2	MF-105	VIS À TÊTE RONDE #8-32 X %"
33	1	650-2-37Z	VIS À TÊTE PLATE, 1/4-28UNF X 1/2"
34	1	13001A	MOYEU, MONTAGE, TÊTE D'ALÉSAGE À 90 DEGRÉS - EM105H
35	1	6750K	CLÉ, EMPLACEMENT TÊTE 90 DEGRÉS
36	2	MF-92	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20UNC X 3/4"
37	2	MF-59	VIS À TÊTE PLATE À SIX PANS CREUX, 1/4-20UNC X 1/8'
38	1	MF-32	S.H.C.S %-16 X 1 ¼"
39	1	502-9-9S	SUPPORT D'INDICATEUR, R.A.D.
		002-0-00	COLL CITY DIRECTOR, TOTALD.



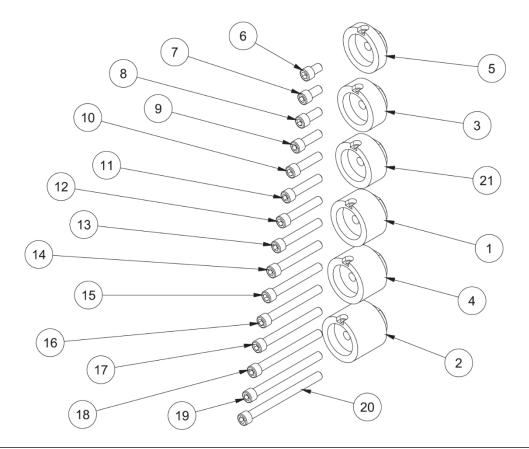
Équipements optionnels Manuel des pièces

40	1	MF-52	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, #10-24 X 1/4"	détachées
41	1	6753V	CLAVETTE (MICARTA), PIGNON - TÊTE 90 DEGRÉS	
42	2	MF-177	RONDELLE PLATE SAE 5/16"	
43	2	MF-49	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, #8-32 X 1/6"	
44	4	MF-217	GOUPILLE - RESSORT FENDU	
45	1	10114A	ADAPTATEUR, LECTEUR, R.A.D.	
46	1	10114G	VIS À ÉPAULEMENT, ¼" X 1" LG	



	13003A ARBRE VERTICAL - TRANSMISSION PAR COURROIE R.A.D EM105H			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
			ADDDE VEDTICAL	
1	1	6858G	ARBRE VERTICAL	
3	1	6858C	PIGNON, TÊTE MOYENNE À ALÉSAGE LINÉAIRE DE 90 DEGRÉS	
4	1	502-35-14	BÉLIER	
6	1	7088A	CLÉ, POULIE SF-1	
7	1	6863	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, POINTE CONIQUE, 5/16-18 X 5/16"	





	JEU D'ENTRETOISES - ASSEMBLAGE R.A.D., EM105H			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	650-2-43	ENTRETOISE (1.05" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE	
2	1	650-2-43A	ENTRETOISE (1,50" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE	
3	1	650-2-43B	ENTRETOISE (.70" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE	
4	1	650-2-43D	ENTRETOISE (1.215" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE	
5	1	650-2-43E	ENTRETOISE (.41" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE	
6	1	MF-21A	S.H.C.S 5/16-18 UNC X ½	
7	1	MF-21	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 5/4	
8	1	MF-22	S.H.C.S 5/16-18 UNC X ¾	
9	1	MF-23	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 1	
10	1	MF-24	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 1 1/4	
11	1	MF-25	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 1 ½	
12	1	MF-26	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 1 3/4	
13	1	MF-27	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 2	
14	1	MF-27C	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 2 1/4	
15	1	MF-27A	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 2 ½	
16	1	MF-28	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 2 3/4	
17	1	MF-28E	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3	

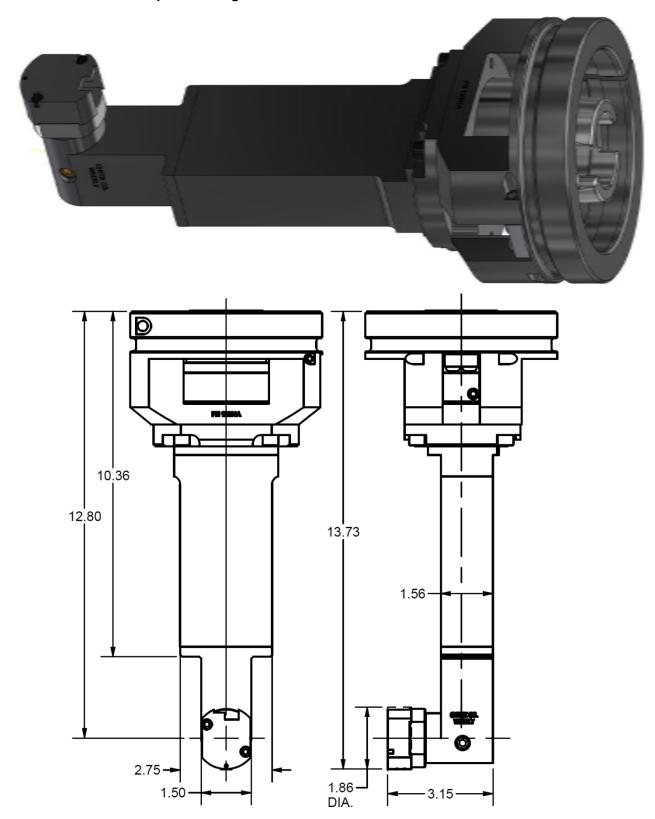


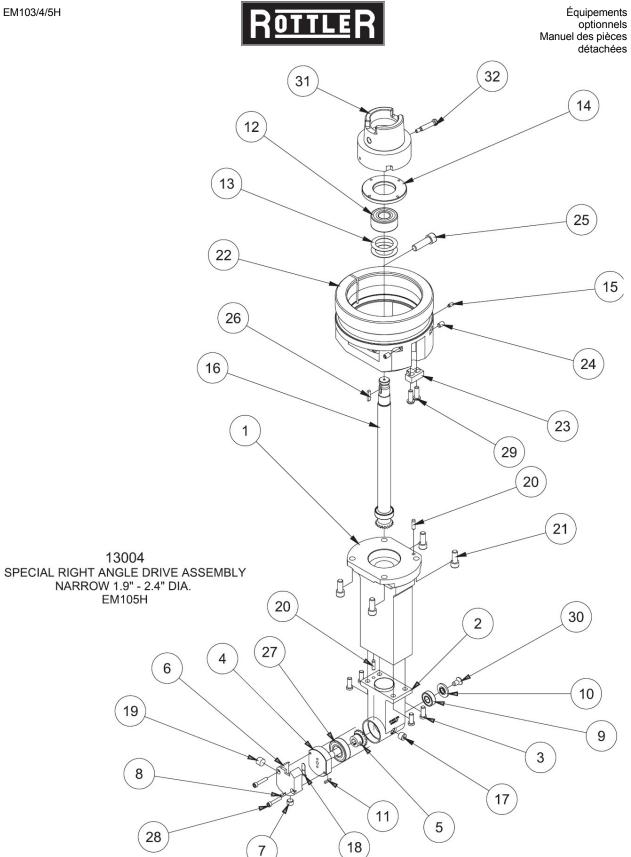
Équipements optionnels Manuel des pièces

18	1	MF-28F	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3 1/4	
19	1	MF-28A	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3 ½	
20	1	MF-28G	S.H.C.S 5/16-18 UNC X 3 ¾	
21	1	650-2-43G	ENTRETOISE (.80" LG) LIGNE DE PRÉCISION TÊTE	
			D'ALÉSAGE	



13004 Entraînement spécial à angle droit étroit



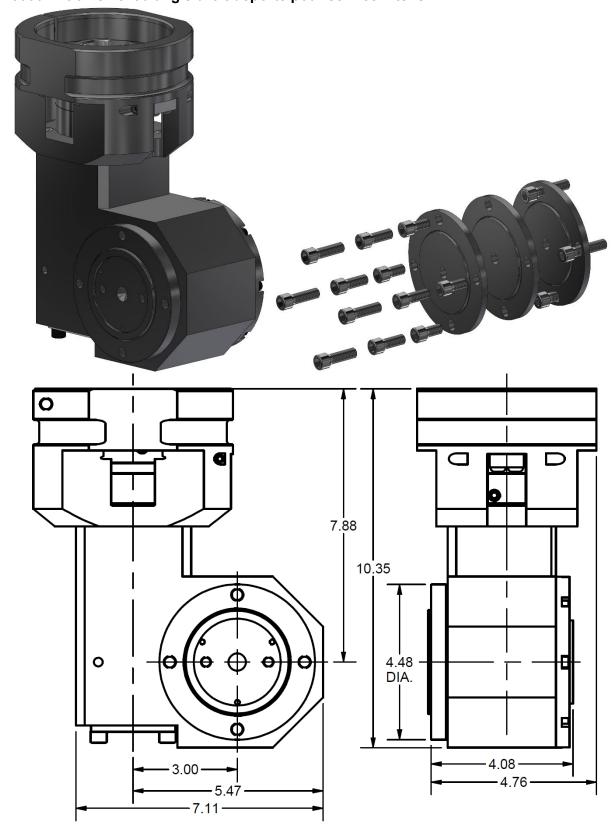


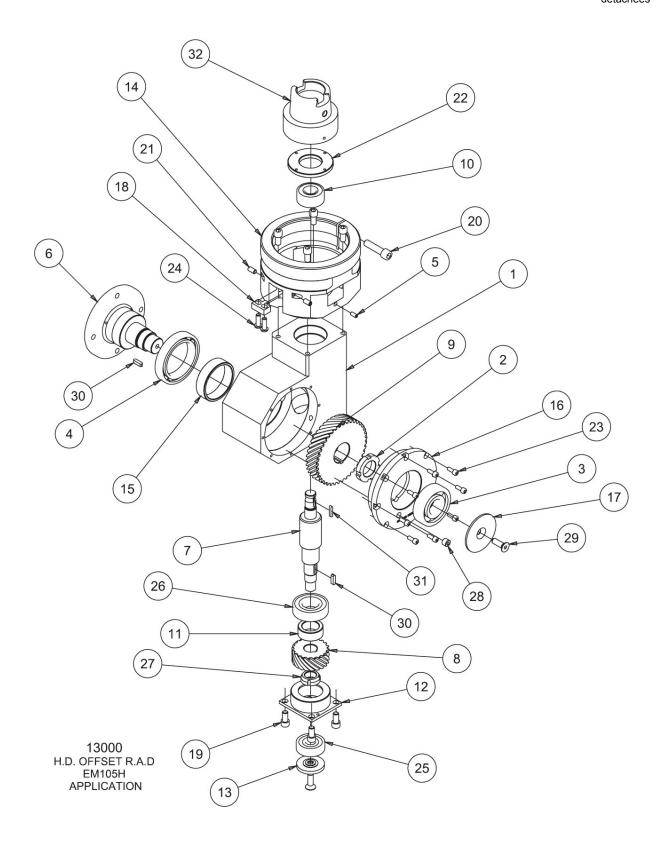


	13004 ASSEMBLAGE R.A.D. SPÉCIAL, ÉTROIT 1.9-2.4" DIA - EM105H			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	650-2-19X	BOÎTIER SUPÉRIEUR, RENVOI D'ANGLE, ÉTROIT	
2	1	650-2-19Y	LOGEMENT INFÉRIEUR	
3	4	650-4-18	VIS À TÊTE BASSE, 1/4-20 X 5/8	
4	1	650-2-19J	ARBRE, HORIZONTAL	
5	1	650-2-19R	ANNEAU D'ENGRENAGE	
6	1	650-2-19H	CAPUCHON DE TÊTE DE COUPE	
7	1	502-2-85B	VIS D'INDEX	
8	1	650-2-6A	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE EN LAITON, #4-40	
9	1	650-2-19L	BÉLIER	
10	1	650-2-19S	COUVERCLE, ARRIÈRE, CAPUCHON D'EXTRÉMITÉ	
11	1	650-2-19W	CLÉ	
12	1	502-9-32	ROULEMENT À BILLES	
13	2	6007A	BELLVILLE SPRING	
14	1	6772A	ÉCROU, PALIER, TÊTE D'ALÉSAGE	
15	1	100-82-2A	VIS À TÊTE CREUSE EN LAITON, #10-24	
16	1	13004A	ASSEMBLAGE DE L'ARBRE VERTICAL, TRANSMISSION	
			PAR COURROIE R.A.D EM105H	
17	1	MF-233	BOUCHON À TÊTE HEXAGONALE, 1/8	
18	1	100-1B	RESSORT DE BLOCAGE DE L'OUTIL	
19	1	501-70G	VIS, ASSEMBLAGE DE VERROUILLAGE DU PORTE- OUTIL	
20	2	MF-197	GOUPILLE 3/16 X %	
21	4	MF-22	S.H.C.S. 5/16-18 X 3/4"	
22	1	13001A	MOYEU, MONTAGE, TÊTE D'ALÉSAGE À 90 DEGRÉS - EM105H	
23	1	6750K	CLÉ, EMPLACEMENT TÊTE 90 DEGRÉS	
24	2	MF-59	VIS À SIX PANS CREUX, POINTE PLATE, 1/4-20 UNC X 3/8"	
25	1	MF-32	S.H.C.S. %-16 UNC X 1 1/4"	
26	1	6753V	CLAVETTE (MICARTA), PIGNON - TÊTE 90 DEGRÉS	
27	1	6753E	ROULEMENT À BILLES	
28	2	MF-3A	S.H.C.S. #8-32 X 7/8"	
29	2	MF-92	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20 X 3/4"	
30	1	MF-82	VIS À TÊTE PLATE, ¼-20 X ½"	
31	1	10114A	ADAPTATEUR, LECTEUR, R.A.D.	
32	1	10114G	VIS À ÉPAULEMENT, 1/4" X 1"	



13000 Entraînement à angle droit déporté pour service intensif

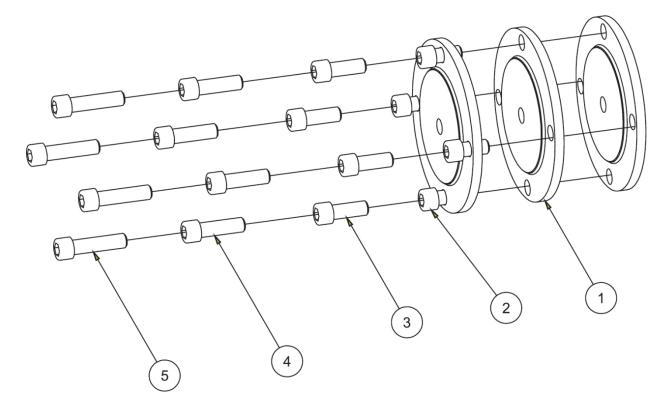






	13000 H.D. OFFSET R.A.D EM105H			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	6773G	BOÎTIER, ENGRENAGE, TÊTE D'ALÉSAGE DE LIGNE À USAGE INTENSIF	
2	1	6777B	ÉCROUS À BILLES	
3	1	6778F	BÉLIER	
4	1	6778E	BÉLIER	
5	1	100-82-2A	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE EN LAITON, #10-24 X ½"	
6	1	6766X	ARBRE HORIZONTAL, H.D. LIGNE ALÉSAGE TÊTE	
7	1	13000B	ARBRE, VERTICAL H.D. OFFSET LINE BORE HEAD - EM105H	
8	1	6778	ENGRENAGE D'ENTRAÏNEMENT, TÊTE D'ALÉSAGE DE LIGNE À USAGE INTENSIF	
9	1	6778B	ENGRENAGE D'ENTRAÎNEMENT, TÊTE D'ALÉSAGE DE LIGNE À USAGE INTENSIF	
10	1	502-9-32	ROULEMENT À BILLES	
11	1	6775F	ENTRETOISE, PALIER VERTICAL	
12	1	6774F	SUPPORT DE PALIER, VERTICAL H.D. LINE BORE HEAD	
13	1	6777A	CAPUCHON, EXTRÉMITÉ DE L'ARBRE VERTICAL	
14	1	13000A	MOYEU, MONTAGE H.D. LIGNE ALÉSAGE TÊTE	
15	1	6775D	ENTRETOISE, PALIER, HORIZONTAL	
16	1	6774G	SUPPORT DE PALIER - HORIZONTAL H.D. LINE BORE HEAD	
17	1	6775E	CAPUCHON, EXTRÉMITÉ DE L'ARBRE HORIZONTAL	
18	1	6750K	CLÉ, EMPLACEMENT TÊTE 90 DEGRÉS	
19	8	MF-21	S.H.C.S. 5/16-18 X %"	
20	1	MF-32	S.H.C.S. 3/8-16 X 1 1/4"	
21	2	MF-59	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, POINTE PLATE, 1/4-20 X 3/8"	
22	1	6772A	ÉCROU, LIGNE DE ROULEMENT TÊTE D'ALÉSAGE	
23	8	MF-5A	S.H.C.S. #10-24 X ½"	
24	2	MF-92	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20 X 3/4"	
25	1	6778C	BÉLIER	
26	1	6778D	BÉLIER	
27	1	6777C	ÉCROU DE VERROUILLAGE	
28	1	MF-233	BOUCHON À TÊTE HEXAGONALE FRAISÉE 1/8"	
34	4	MF-21	S.H.C.S. 5/16-18 X 5/8"	
29	2	MF-77B	VIS À TÊTE PLATE À SIX PANS CREUX, 5/16-18 X 1"	
30	2	7088A	KEY, PULLEY	
31	1	6753V	CLAVETTE (MICARTA), PIGNON - TÊTE 90 DEGRÉS	
32	1	10114A	ADAPTATEUR, LECTEUR, R.A.D.	



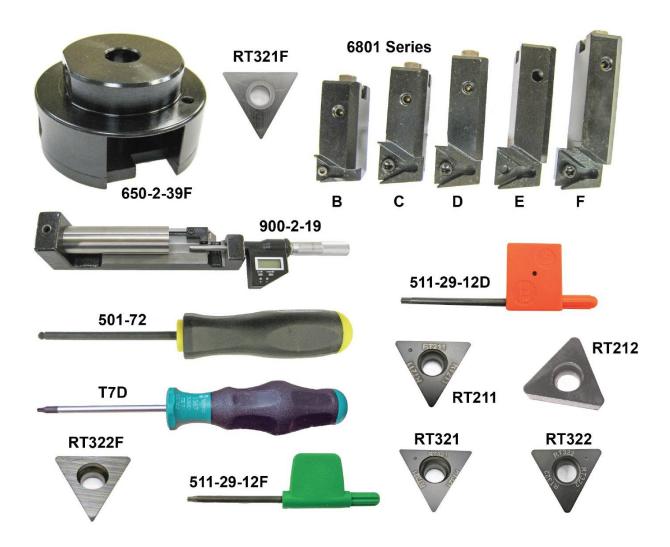


	13000 ENTRETOISES ET VIS POUR LE PORTE-OUTIL DE COUPE			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	3	6519W	ENTRETOISE DE ¼", TÊTE D'ALÉSAGE DE LIGNE À USAGE INTENSIF	
2	4	MF-30	S.H.C.S. %-16 X ¾"	
3	4	MF-31	S.H.C.S. %-16 X 1"	
4	4	MF-32	S.H.C.S. %-16 X 1 ¼"	
5	4	MF-33	S.H.C.S. 3/8-16 X 1 1/2"	



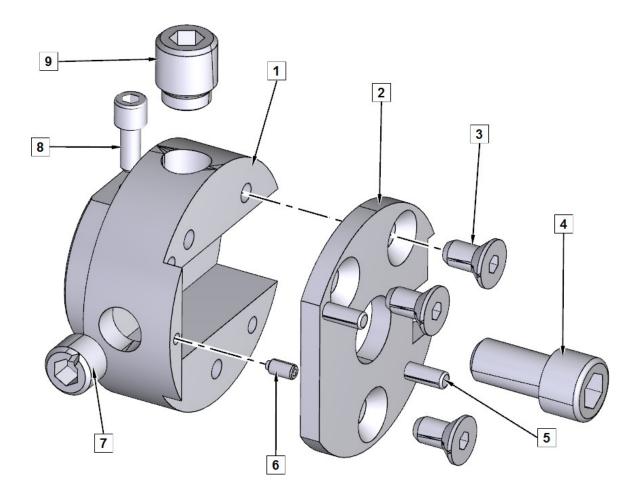
Entraînement à angle droit Accessoires

650-2-39B Kit de tête de coupe pour l'alésage en ligne, 49,28-104,39 mm (1,94-4,11") de diamètre



	Gamme de diamètres d'outils						
Diamètre de la tête de coupe	Décalage de l'axe		6801B	6801C	6801D	6801E	6801F
1.9"	-0.650"	Min	1.94"	2.31"	2.70"	3.11"	3.51"
		Max	2.54"	2.91"	3.30"	3.71"	4.11"

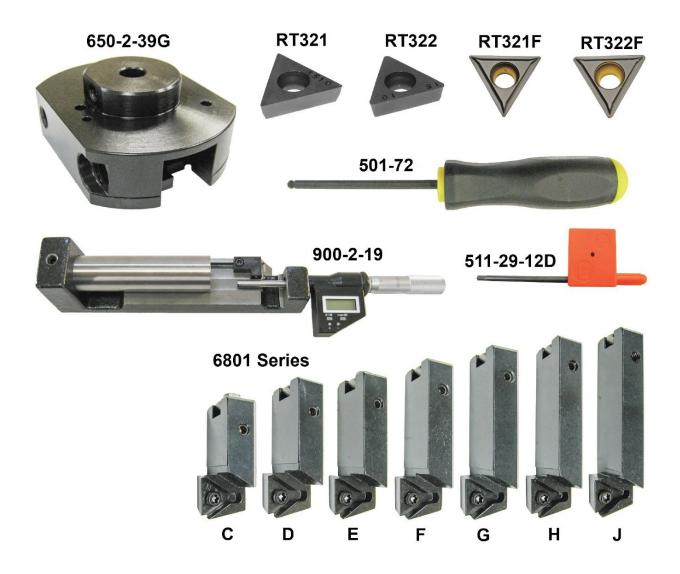




	650-2-39F PIÈCES DE LA TÊTE DE COUPE						
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION				
1	1	650-2-40A	CORPS, TÊTE DE COUPE À ALÉSAGE DE PRÉCISION DE 1,9 POUCES				
2	1	650-2-41	CAPUCHON, DIAMÈTRE 1,9" TÊTE D'ALÉSAGE DE PRÉCISION				
3	3	MF-78	VIS À TÊTE PLATE À SIX PANS CREUX #10-24 X %"				
4	1	MF-21	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 5/16-18 X ¾"				
5	2	MF-193C	GOUPILLE, 1/8" X 3/8"				
6	1	650-2-6A	VIS À TÊTE CREUSE EN LAITON, #4-40 X 3/16"				
7	1	502-2-85B	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, INDEX, %-40 FILETAGE FIN				
8	1	MF-4	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE #10-24 X %"				
9	1	501-70A	VIS, VERROUILLAGE DU PORTE-OUTIL				

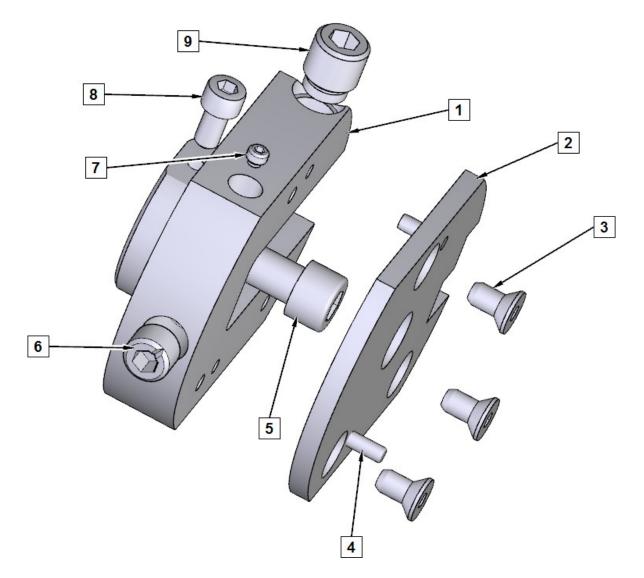


650-2-39C Kit de tête de coupe pour l'alésage en ligne, 71,63-140,21 mm (2,82-5,52") de diamètre



	Gamme de diamètres d'outils								
Diamètre de la tête de coupe	Décalage de l'axe		6801C	6801D	6801E	6801F	6801G	6801H	6801J
2.82"	-0.500"	Min	2.82"	2.99"	3.40"	3.80"	4.20"	4.63"	4.92"
		Max	3.20"	3.59"	4.00"	4.40"	4.80"	5.23"	5.52"





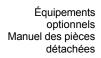
	650-2-39G PIÈCES DE LA TÊTE DE COUPE						
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION				
1	1	650-2-16E	CORPS, TÊTE DE COUPE À ALÉSAGE DE PRÉCISION DE 2,9 POUCES				
2	1	650-2-17A	CAPUCHON, DIAMÈTRE 2,9" TÊTE D'ALÉSAGE DE PRÉCISION				
3	3	MF-78	VIS À TÊTE PLATE À SIX PANS CREUX #10-24 X %"				
4	2	MF-193C	GOUPILLE, 1/8" X 3/8"				
5	1	MF-21	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 5/16-18 X %"				
6	1	502-2-85B	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, INDEX, %-40 FILETAGE FIN				
7	1	502-12-4D	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE EN LAITON, #8-32 X 1/8"				
8	1	MF-4	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE #10-24 X %"				
9	1	501-70A	VIS, VERROUILLAGE DU PORTE-OUTIL				

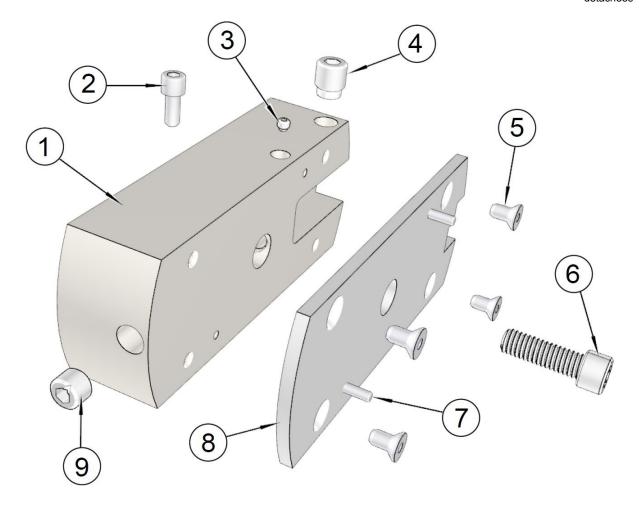


650-2-39A Kit de tête de coupe pour l'alésage en ligne, 137-206 mm (5,4-8,1") de diamètre



Gamme de diamètres d'outils									
Diamètre de la tête de coupe	Décalage de l'axe		6801B	6801C	6801D	6801E	6801F	6801G	6801H
5.4"	0.960"	Min	5.4"	5.46"	5.85"	6.26"	6.66"	7.06"	7.49"
		Max	5.69"	6.06"	6.45"	6.86"	7.26"	7.66"	8.09"





	650-2-39E PIÈCES DE LA TÊTE DE COUPE						
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION				
1	1	650-2-16C	CORPS, TÊTE DE COUPE À ALÉSAGE DE PRÉCISION DE 5,4 POUCES				
2	1	MF-4	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE #10-24 X %"				
3	1	502-12-4D	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE EN LAITON, #8-32 X 1/4"				
4	1	501-70A	VIS, VERROUILLAGE DU PORTE-OUTIL				
5	3	MF-78	VIS À TÊTE PLATE À SIX PANS CREUX #10-24 X %"				
6	1	MF-23	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX 5/16-18 X 1"				
7	2	MF-193C	GOUPILLE, 1/8" X 3/8"				
8	1	650-2-17B	CAPUCHON, 5,4" DE DIAMÈTRE TÊTE D'ALÉSAGE DE PRÉCISION				
9	1	502-2-85B	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, INDEX, %-40 FILETAGE FIN				

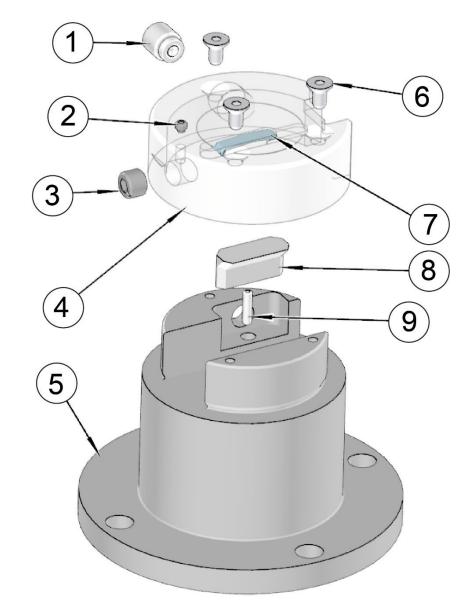


6519V Kit de tête de coupe à alésage linéaire robuste, 145,8-249,9 mm (5,74-9,84") de diamètre x 76 mm (3")



	Gamme de diamètres d'outils					
Diamètre de la tête de coupe	Décalage de l'axe		6520E	6520F	6520G	
2.88"	-1.080"	Min	5.74"	6.24"	7.24"	
		Max	8.34"	8.84"	9.84"	





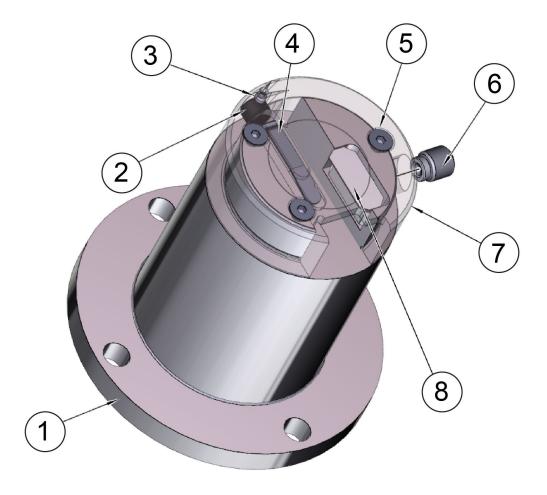
	650-2-39E PIÈCES DE LA TÊTE DE COUPE						
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION				
4	4		VIC VERDOUILLAGE BUIDORTE OUTIL				
1	1	501-70A	VIS, VERROUILLAGE DU PORTE-OUTIL				
2	1	502-12-4D	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE EN LAITON, #8-32 X ⅓"				
3	1	502-2-85B	VIS, SET, INDEX %-40 UNF				
4	1	650-2-17	CAPUCHON, 2.9" STUB BAR				
5	3	6519T	CORPS DE LA TÊTE DE COUPE				
6	1	MF-78	VIS À TÊTE PLATE À SIX PANS CREUX #10-24 X %"				
7	2	100-1A	RESSORT, BLOCAGE D'OUTIL 1 13/32"				
8	1	6263A	PATIN, PINCE - PORTE-OUTIL BARRE DE				
			PRODUCTION				
9	1	MF-217	GOUPILLE CYLINDRIQUE, 1/8 X 1/2"				



6519P Kit de tête de coupe à alésage linéaire robuste, 145,8-249,9 mm (5,74-9,84") de diamètre x 108 mm (4,25")



Gamme de diamètres d'outils					
Diamètre de la tête de coupe	Décalage de l'axe		6520E	6520F	6520G
2.88"	-1.080"	Min	5.74"	6.24"	7.24"
		Max	8.34"	8.84"	9.84"



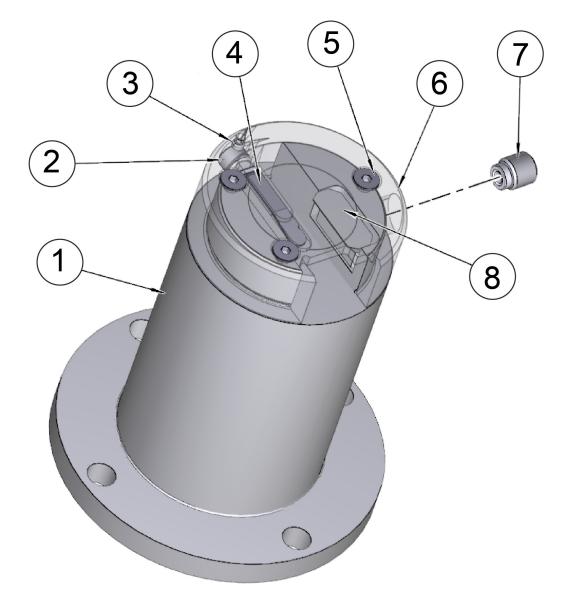
	PIÈCES DE LA TÊTE DE COUPE 6519S					
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION			
1	1	6519T	CORPS DE LA TÊTE DE COUPE			
2	1	502-2-85B	VIS, SET, INDEX %-40 UNF			
3	1	502-12-4D	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE EN LAITON, #8-32 X 1/8"			
4	1	100-1A	RESSORT, BLOCAGE D'OUTIL 1 13/32"			
5	3	MF-78	VIS À TÊTE PLATE À SIX PANS CREUX #10-24 X %"			
6	1	501-70A	VIS, VERROUILLAGE DU PORTE-OUTIL			
7	1	650-2-17	CAPUCHON, 2.9" STUB BAR			
8	1	6263A	PATIN, PINCE - PORTE-OUTIL BARRE DE PRODUCTION			



6519M Kit de tête de coupe à alésage linéaire robuste, 145,8-249,9 mm (5,74-9,84") de diamètre x 130 mm (5,1")



	Gamme de diamètres d'outils					
Diamètre de la tête de coupe	Décalage de l'axe		6520E	6520F	6520G	
2.88"	-1.080"	Min	5.74"	6.24"	7.24"	
		Max	8.34"	8.84"	9.84"	



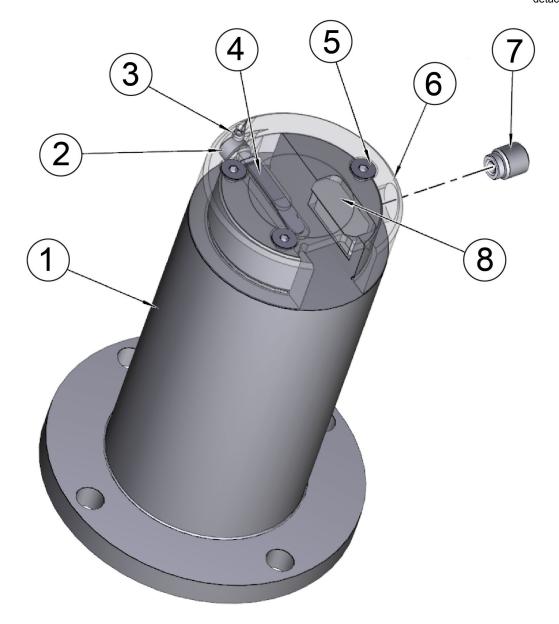
	6519Q PIÈCES DE LA TÊTE DE COUPE						
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION				
1	1	6519J	CORPS DE LA TÊTE DE COUPE				
2	1	502-2-85B	VIS, SET, INDEX %-40 UNF				
3	1	502-12-4D	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE EN LAITON, #8-32 X 1/8"				
4	2	100-1A	RESSORT, BLOCAGE D'OUTIL 1 13/32"				
5	3	MF-78	VIS À TÊTE PLATE À SIX PANS CREUX #10-24 X %"				
6	1	650-2-17	CAPUCHON, 2.9" STUB BAR				
7	1	501-70C	VIS, VERROUILLAGE DU PORTE-OUTIL				
8	1	6263A	PATIN, PINCE - PORTE-OUTIL BARRE DE PRODUCTION				



6519N Kit de tête de coupe à alésage linéaire robuste, 145,8-249,9 mm (5,74-9,84") de diamètre x 152 mm (6")



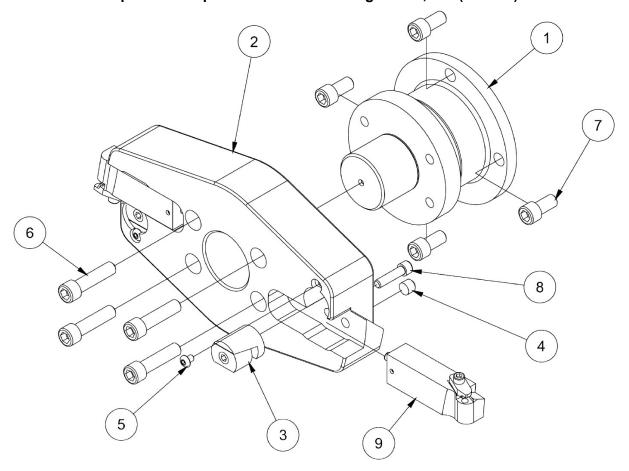
Gamme de diamètres d'outils					
Diamètre de la tête de	Décalage de l'axe		6520E	6520F	6520G
coupe					
2.88"	-1.080"	Min	5.74"	6.24"	7.24"
		Max	8.34"	8.84"	9.84"



	6519R PIÈCES DE LA TÊTE DE COUPE				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	1	6519K	CORPS DE LA TÊTE DE COUPE		
2	1	502-2-85B	VIS, SET, INDEX %-40 UNF		
3	1	502-12-4D	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE EN LAITON, #8-32 X 1/8"		
4	2	100-1A	RESSORT, BLOCAGE D'OUTIL 1 13/32"		
5	3	MF-78	VIS À TÊTE PLATE À SIX PANS CREUX #10-24 X %"		
6	1	650-2-17	CAPUCHON, 2.9" STUB BAR		
7	1	501-70C	VIS, VERROUILLAGE DU PORTE-OUTIL		
8	1	6263A	PATIN, PINCE - PORTE-OUTIL BARRE DE PRODUCTION		



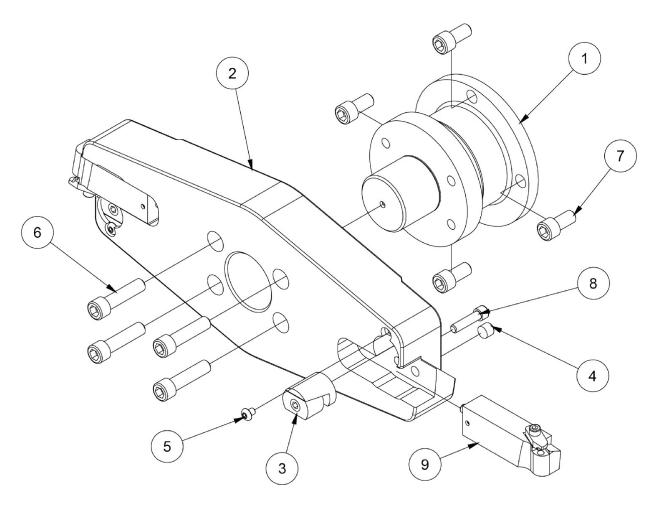
6779L Kit de coupe-mouche pour entraînement à angle droit, 10" (254mm) Dia



6779L PIÈCES DE LA TÊTE DE COUPE				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	6779G	ADAPTATEUR, 7 ¾" TÊTE DE COUPE À H.D. R.A.D.	
2	1	7206L	TÊTE DE COUPE, SURFAÇAGE 10	
3	2	7206K	L-LOCK ASSEMBLY	
4	2	7202C	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, POINTE OVALE, #10-24 X %"	
5	2	MF-87	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX, #10-24 X 1/4"	
6	4	MF-33	S.H.C.S. %-16 X 1 ½"	
7	4	MF-30	S.H.C.S. %-16 X ¾"	
8	2	MF-15	S.H.C.S. ¼-20 X 1"	
9	2	7202W	ENSEMBLE PORTE-OUTILS, FRAISE À LA VOLÉE	



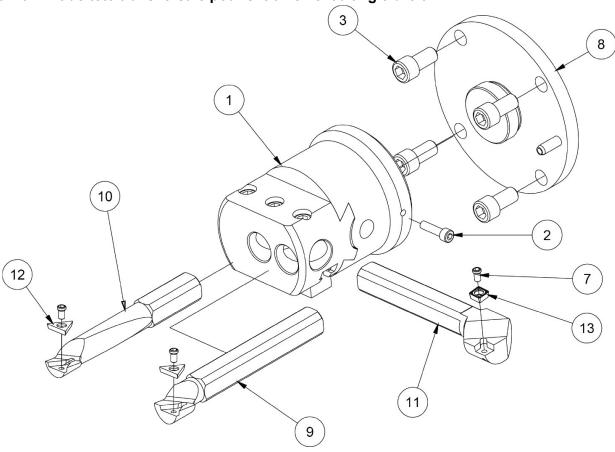
6779M Kit de coupe-mouche pour entraînement à angle droit, 14" (356mm) Dia



6779M PIÈCES DE LA TÊTE DE COUPE			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	6779G	ADAPTATEUR, 7 ¾" TÊTE DE COUPE À H.D. R.A.D.
2	1	7206G	TÊTE DE COUPE, SURFAÇAGE 14
3	2	7206K	L-LOCK ASSEMBLY
4	2	7202C	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, POINTE OVALE, #10-24 X %"
5	2	MF-87	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX, #10-24 X
6	4	MF-33	S.H.C.S. %-16 X 1 ½"
7	4	MF-30	S.H.C.S. %-16 X ¾"
8	2	MF-15	S.H.C.S. ¼-20 X 1"
9	2	7202W	ENSEMBLE PORTE-OUTILS, FRAISE À LA VOLÉE



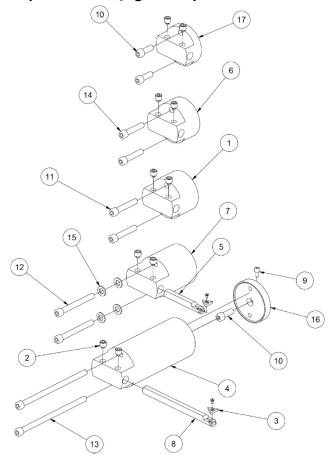
6779N Kit de tête transversale pour entraînement à angle droit



	6779N PIÈCES DE LA TÊTE DE COUPE			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE	DESCRIPTION	
		PIÈCE		
1	1	6565X	TÊTE, ALIMENTATION TRANSVERSALE, CRITÈRE	
2	1	MF-10	S.H.C.S. #10-32 X ¾"	
3	4	MF-30	S.H.C.S. %-16 X ¾"	
7	3	VIS DE	FOURNI AVEC DES BARRES D'ALÉSAGE	
		SERRAGE		
8	1	6779P	ASSEMBLAGE D'ADAPTATEURS, TÊTE	
			D'ALIMENTATION CROISÉE À L'OFFSET HD R.A.D.	
9	1	650-2-34P	BARRE D'ALÉSAGE, 1" TÊTE D'ALÉSAGE DE	
			PRÉCISION ASS'Y	
10	1	650-2-34Q	BARRE D'ALÉSAGE, ¾" PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE	
			ASS'Y	
11	1	350-2-34U	BARRE DE PAREMENT - TÊTE D'ALÉSAGE DE	
			PRÉCISION ASS'Y	
12	2	350-2-34R	INSERT, TRIAGULAR POS. RAKE %" I.C.	
13	1	650-2-34V	INSERT, FORME DE DIAMANT 1/32" R.	



6855C Ensemble d'outils pour le surfaçage de la poussée



	6779M PIÈCES DE LA TÊTE DE COUPE			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	6855A	TÊTE, FACE À LA POUSSÉE (2.18" LONG) LIGNE ALÉSAGE	
2	10	502-30-10L	VIS DE RÉGLAGE À POINTE EN LAITON	
3	2	RT321	INSERT, TRIANGULAR POS. RAKE %" I.C.	
4	1	6855B	TÊTE, FACE À LA POUSSÉE (6.25" LONG) LIGNE ALÉSAGE	
5	1	6855D	CARTOUCHE D'INSERTION TRIANGULAIRE - LIGNE PRINCIPALE FACE À LA POUSSÉE	
6	1	6855E	TÊTE, FACE À LA POUSSÉE (1.88" LONG) LIGNE ALÉSAGE	
7	1	6855F	TÊTE, FACE À LA POUSSÉE (3.40" LONG) LIGNE ALÉSAGE	
8	1	6757R	CARTOUCHE D'INSERTION TRIANGULAIRE - LIGNE PRINCIPALE FACE À LA POUSSÉE	
9	1	MF-4	S.H.C.S. #10-24 X %"	
10	3	MF-21C	S.H.C.S. 5/16-18 X 7/8"	
11	2	MF-26	S.H.C.S. 5/16-18 X 1 ¾"	
12	2	MF-28	S.H.C.S. 5/16-18 X 2 ¾"	
13	2	MF-28D	S.H.C.S. 5/16-18 X 5 ½"	

8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230 Rev 093020

67



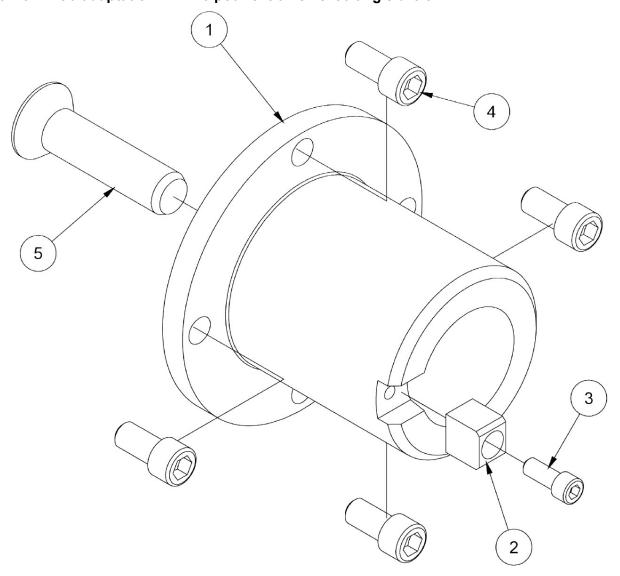
Équipements optionnels Manuel des pièces détachées

68

14	2	MF-25	S.H.C.S. 5/16-18 X 1 ½"	uetachees
15	4	MF-177	RONDELLE PLATE 5/16 SAE	
16	1	6855	PLAQUE DE MONTAGE - TÊTE ORIENTÉE VERS L POUSSÉE	A
17	1	6855J	TÊTE, FACE À LA POUSSÉE (1,25" LONG) LIGNE ALÉSAGE	



6779H Kit d'adaptation CAT 40 pour entraînement à angle droit

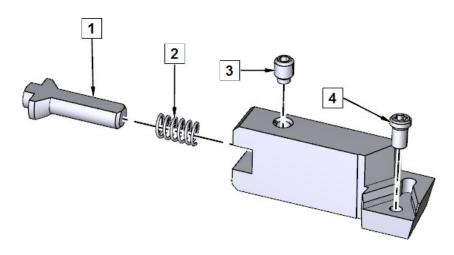


	6779N PIÈCES DE LA TÊTE DE COUPE			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	6779J	CAT 40 ADAPTER - H.D. OFFSET R.A.D.	
2	1	6170H	CLÉ D'ENTRAÎNEMENT	
3	1	MF-13	S.H.C.S. ¼-20 X 5/8"	
4	4	MF-30	S.H.C.S. %-16 X ¾"	
5	1	502-1-86D	VIS À TÊTE PLATE, %-11 X 2 ½"	



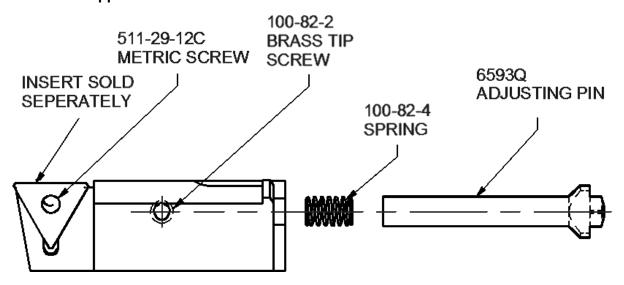
Insérer Supports

Série 6801 Supports d'insertion



ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	100-82-3B	PORTE-OUTILS À PLAQUETTES INDEXABLES LONGUES POUR LE RÉGLAGE DE L'AXE
2	1	100-82-1	RESSORT, GOUPILLE DE RÉGLAGE
3	1	100-82-2	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, POINTE EN LAITON, 3/16" LG
4	1	511-29-12C	VIS, TORX M4x.7 X .315" LG

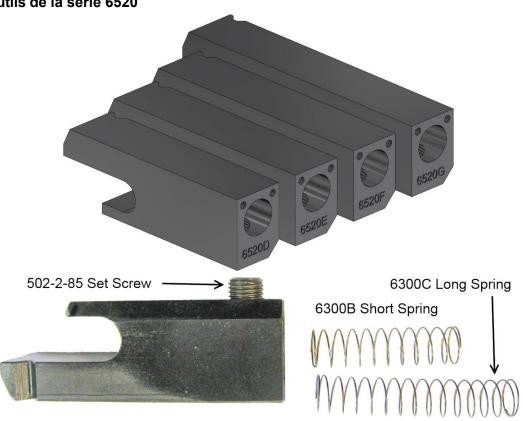
Série 6593 Supports d'insertion



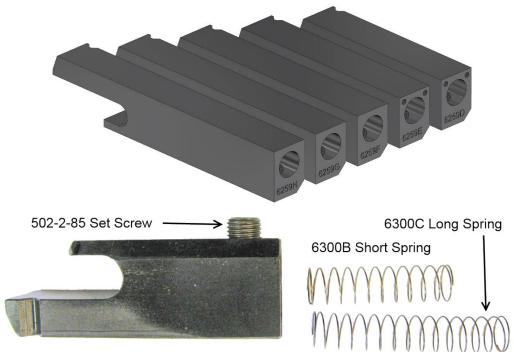


Équipements optionnels Manuel des pièces détachées

Porte-outils de la série 6520



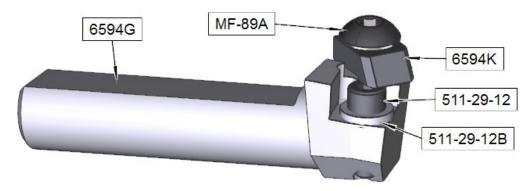
Porte-outils de la série 6259



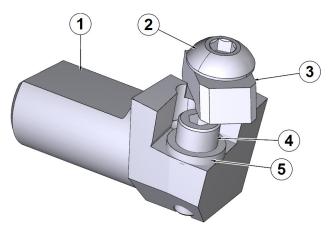


Équipements optionnels Manuel des pièces détachées

6206L Cartouche d'outils

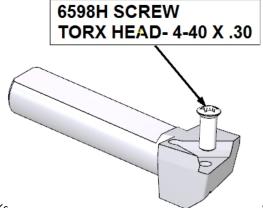


6206M Cartouche d'outils



ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	6594H	CARTOUCHE UNIQUEMENT, INSERT INDEXABLE DE 13/16" DE LONG
2	1	MF-89A	VIS À TÊTE CREUSE #10-32 X %"
3	1	6594K	PINCE, OUTIL, INSERT CARRÉ
4	1	511-29-12	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, #6-32 X 7/16"
5	1	511-29-12B	RONDELLE, PRÉCISION - VIS DE MAINTIEN

6593S Cartouche d'insertion

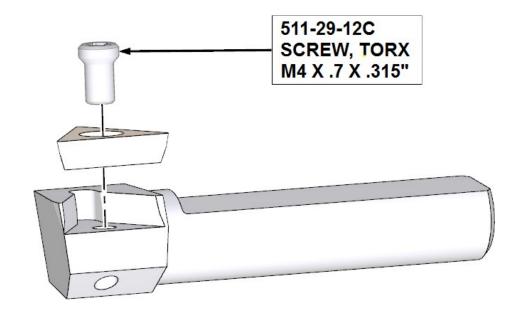


8029 S 200th Street, Kein, vva 55552 5557 www.iomeining.sciii | 151. (255) 872-7050 | Fax : (253) 393-

Rev 093020



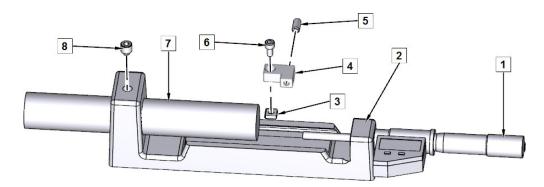
Cartouches d'insertion de la série 6598





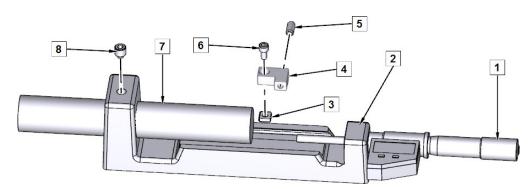
Micromètres

900-2-19 Micromètre de réglage d'outil, ½" Outillage



ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	501-34-2R	TÊTE, MICROMÈTRE, TÊTE MIC UNIVERSELLE LECTURE DIGITALE POUCE/MÈTRE
2	1	502-30-10B	CADRE, MICROMÈTRE
3	1	502-30-10J	ÉCROU CARRÉ - #10-24 CADRE DE MICROMÈTRE
4	1	502-30-10M	PINCE, MICROMÈTRE
5	1	502-30-10K	PISTON À BILLE, 1/4-20 CADRE MICROMÉTRIQUE
6	1	MF-9A	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE #10-32 X %"
7	1	502-30-10A	ENCLUME, MICROMÈTRE 7/8" DIA X 5 %" LG
8	1	502-30-10L	VIS DE RÉGLAGE EN LAITON %-24 X %"

900-2-20 Micromètre de réglage d'outil, outil de 3/4".



ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	501-34-2R	TÊTE, MICROMÈTRE, TÊTE MIC UNIVERSELLE
			LECTURE DIGITALE POUCE/MÈTRE
2	1	502-30-10C	CADRE, MICROMÈTRE
3	1	502-30-10J	ÉCROU CARRÉ - #10-24 CADRE DE MICROMÈTRE
4	1	502-30-10M	PINCE, MICROMÈTRE
5	1	502-30-10K	PISTON À BILLE, 1/4-20 CADRE MICROMÉTRIQUE
6	1	MF-9A	VIS À TÊTE CREUSE #10-32 X ¾"
7	1	502-30-10A	ENCLUME, MICROMÈTRE 7/8" DIA X 5 %" LG
8	1	502-30-10L	VIS DE RÉGLAGE EN LAITON %-24 X %"

8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230

Rev 093020 74



Outil à usage général

10121A Outillage de réparation de l'alésage du poussoir de la série 3400 Caterpillar





10124 Kit de pinces de serrage



650-2-45G Fraise carbure, 1" (25.4mm) Dia x 4.00" (101.4mm)



650-2-43F Fraise à quatre cannelures, 3/4" (19.05mm) x 4.00" (101.4mm)



76



10113 Adaptateur de broche pour outils de 25,4 mm de diamètre (1,0")



10113A Adaptateur de broche pour outils de diamètre 0,75" (19,05 mm)

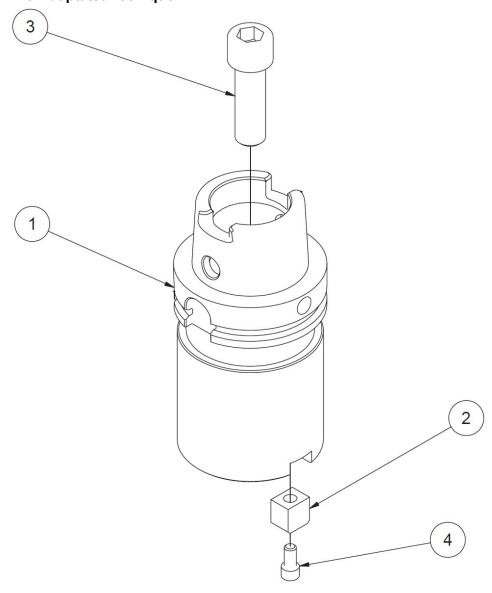


10125 Adaptateur, vierge





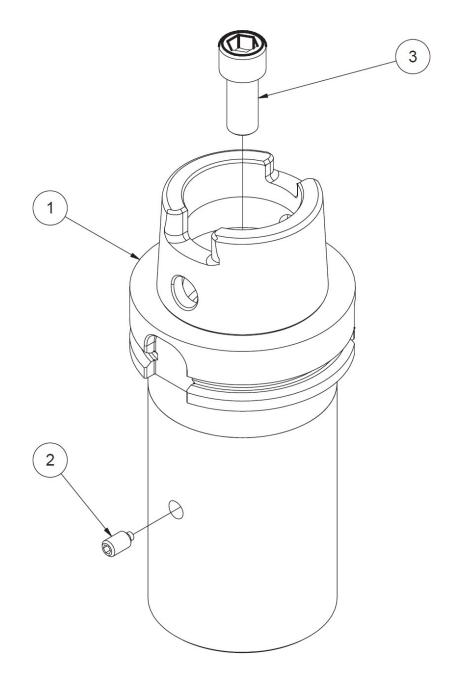
10126 CAT 40 Adaptateur conique



	10126 ENSEMBLE ADAPTATEUR CAT 40			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	10126A	ADAPTATEUR, CÔNE #40 - HSK80A	
2	1	6170H	CLÉ D'ENTRAÎNEMENT #40 ADAPTATEUR CONIQUE	
3	1	MF-46D	S.H.C.S %-11 X 2"	
4	1	MF-12	S.H.C.S. ¼-20 X ½"	



10127 Adaptateur conique R8



10127 ENSEMBLE ADAPTATEUR R8			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	10127A	ADAPTATEUR, CÔNE R8 - HSK80A
2	1	514-3-12K	VIS DE RÉGLAGE - DEMI-COIN, 1/4-28 UNF
3	1	6170P	S.H.C.S. 7/16-20 X 1"

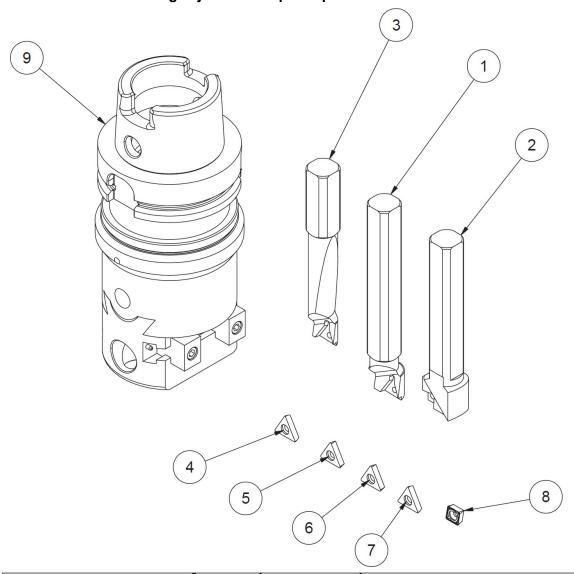


10128 #5 Morse Taper Adapter





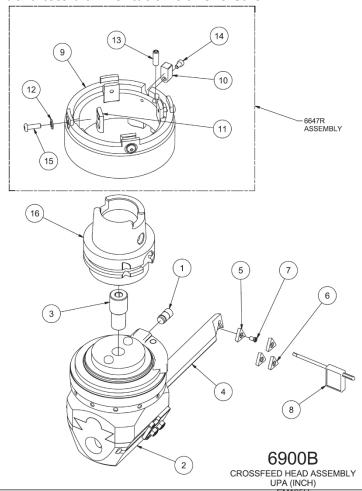
10122 Kit de tête d'alésage ajustable de petite précision



	10122 PETITE TÊTE D'ALÉSAGE DE PRÉCISION AVEC OUTILLAGE				
ITEM	QTÉ		DESCRIPTION		
		PIÈCE			
1	1	650-2-34P	BARRE D'ALÉSAGE, 1" TÊTE D'ALÉSAGE DE PRÉCISION ASS'Y		
2	1	650-2-34U	BARRE DE DRESSAGE - TÊTE D'ALÉSAGE DE PRÉCISION		
3	1	650-2-34Q	BARRE D'ALÉSAGE, ¾" PRÉCISION TÊTE D'ALÉSAGE ASS'Y		
4	1	RT321	INSERT, TRIANGULAIRE POS RAKE %" I.C.		
5	1	RT322	INSERT, TRIANGULAIRE %" I.C.		
6	1	RT322F	INSERT, TRIANGULAIRE 1/32" R ALÉSAGE DE PRÉCISION		
7	1	RT321F	INSERT, TRIANGULAIRE POS. RAKE %"I.C. 1/64" R		
8	1	650-2-34V	INSERT, FORME DE DIAMANT 1/32" R.		
9	1	10122B	PETITE TÊTE D'ALÉSAGE DE PRÉCISION SANS OUTIL		



6900B Assemblage de la tête d'alimentation transversale



	6900B TÊTE D'ALIMENTATION TRANSVERSALE UPA (POUCE) - EM105H			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	6647H	REPRISE DE L'ARBRE DE TORSION, TÊTE D'ALIMENTATION TRANSVERSALE WOHLHAUPTER	
2	1	6900	TÊTE D'ALIMENTATION TRANSVERSALE WOHLHAUPTER (POUCES)	
3	1	6517Z	VIS DIFFÉRENTIELLE	
4	1	6647J	BARRE D'ALÉSAGE INDEXABLE, TÊTE WOHLHAUPTER	
5	2	RT321	INSERT, TRIANGULAR POS. RAKE %" I.C.	
6	2	RT322	INSERT, TRIANGULAIRE %" I.C.	
7	1	511-29-12C	VIS TORX M4x.7	
8	1	511-29-12D	CLÉ TORX, T-15	
9	1	6647S	MOTEUR, ARBRE DE COUPLE, ASSEMBLAGE DE LA TETE D'ALIMENTATION TRANSVERSALE, EM105H	
10	1	6647L	CLAVETTE DE L'ARBRE DE TRANSMISSION DE L'ARBRE DE TORSION	
11	4	6647M	COUSSIN DE SERRAGE, ENTRAÎNEMENT DE L'ARBRE DE TORSION, ASSEMBLAGE DE LA TÊTE D'ALIMENTATION TRANSVERSALE	
12	4	MF-175	RONDELLE PLATE #10	
13	1	MF-64A	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, POINTE PLATE, 1/4-20 X 3/4"	

8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230



Équipements optionnels Manuel des pièces

83

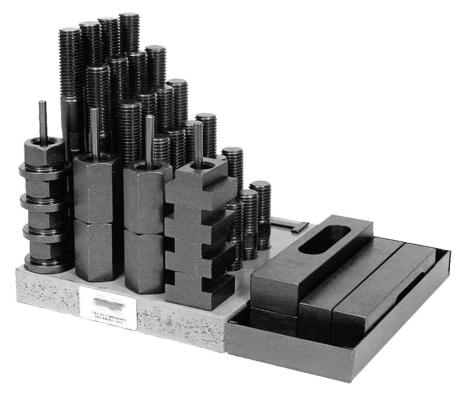
14	1	MF-3B	S.H.C.S. #8-32 X 1/4"
15	4	MF-89A	VIS À TÊTE CREUSE #10-32 X 5⁄8"
16	1	10132	ADAPTATEUR, TÊTE D'ALIMENTATION TRIPLE UPA



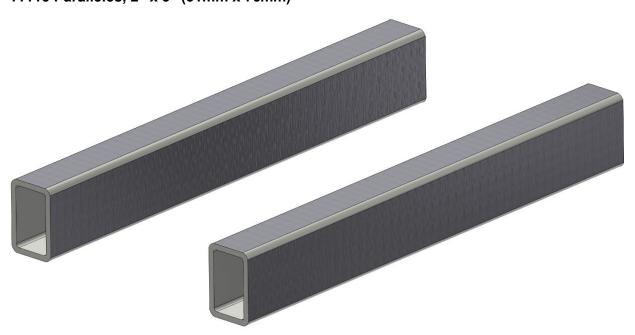
Fixation

Parallèles

6511 Kit de serrage 3/4" (19,05 mm)

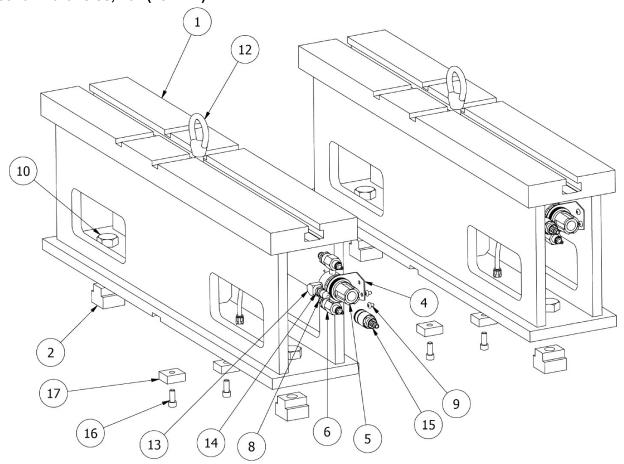


11115 Parallèles, 2" x 3" (51mm x 76mm)





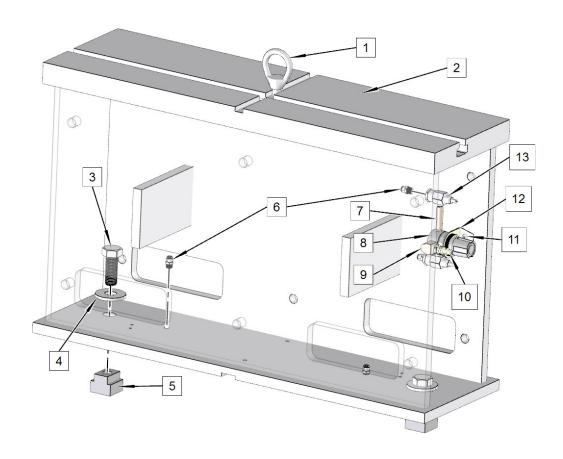
6370Z Parallèles, 10" (254mm)



	6370Z 10" ASSEMBLAGE PARALLÈLE			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	2	6370Y	USINAGE PARALLÈLE 10	
2	4	6160	ÉCROU, T - TREMPÉ	
4	2	502-27-17A	SUPPORT DU RÉGULATEUR	
5	2	502-27-17	RÉGULATEUR 0-60 PSI	
6	4	502-11-35A	VANNE, CONTRÔLE - FLUX RFC	
7	4	502-11-17J	NIPPLE FERMÉ	
8	8	514-4-17W	LEGRIS DROIT 1/4 X 1/8 NPT	
9	4	MF-87	VIS À TÊTE CREUSE #10-24 X 1/4"	
10	4	MF-154B	BOULON HEXAGONAL, ¾-10 X 1 ¾"	
12	2	502-3-13	LIFTING EYE	
13	2	502-11-17S	1/4 STREET 'L'	
14	2	502-11-16X	RACCORD RAPIDE D'AIR MÂLE	
15	2	502-11-16W	RACCORD RAPIDE D'AIR FEMELLE	
16	4	MF-21	S.H.C.S. 5/16-18 X 5/8"	
17	4	6553K	CLÉ DE LOCALISATION	



6370C Parallèles, 18" (457mm)

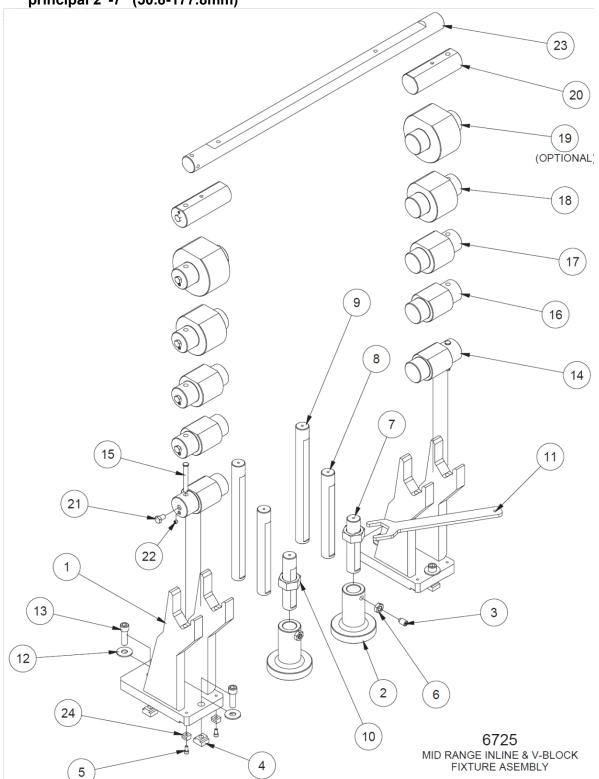


	6370C 18" ASSEMBLAGE DE PARALLÈLES			
ITEM	QTÉ		DESCRIPTION	
		PIÈCE		
1	2	502-2-13	ŒIL, LIFTING	
2	2	6370K	SOUTIEN, PARALLÈLE	
3	4	MF-154K	BOULON HEXAGONAL ¾-10 X 2"	
4	4	MF-181A	RONDELLE PLATE, ¾"	
5	4	6160	ÉCROU, "T" - TREMPÉ	
6	6	514-4-17W	RACCORD, 1/8 NPT X 1/4 POLY DROIT	
7	2	502-11-17J	MAMELON, FERMÉ 1/8" NPT	
8	2	502-27-17	RÉGULATEUR, AIR 0-60 PSI	
9	2	502-11-17S	COUDE, ST, ¼ NPTF X ¼ NPT	
10	2	502-11-16X	CONNECTEUR, FILETAGE MÂLE ¼ NPTF	
11	4	MF-87	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX, #10-24 X	
			1/4"	
12	2	502-27-17A	SUPPORT, MONTAGE - RÉGULATEUR	
13	2	502-11-35A	VANNE, CONTRÔLE - FLUX RFC	



Fixation de l'alésage principal Fixations

6725 Kit de fixation en ligne et en V pour petites et moyennes séries, diamètre du palier principal 2"-7" (50.8-177.8mm)



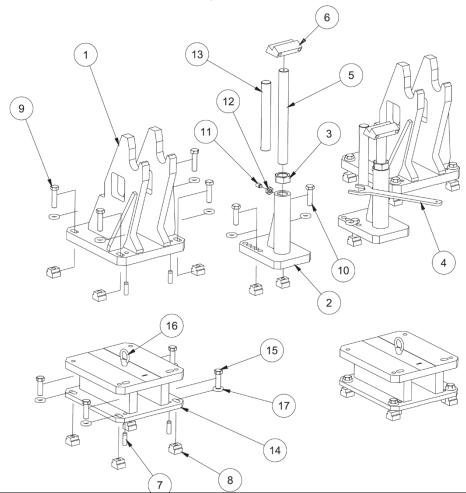


Équipements optionnels Manuel des pièces détachées

6725	6725 ASSEMBLAGE DE LUMINAIRES EN LIGNE ET EN V POUR LE MILIEU DE GAMMI			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE	DESCRIPTION	
		PIÈCE		
1	2	6553F	USINAGE, SUPPORT DE PALIER PRINCIPAL	
2	2	6395D	JACK BODY	
3	2	6395B	VIS DE RÉGLAGE, DEMI-COIN, %-11 X 1"	
4	4	502-1-11A	ÉCROU EN "T" ¾"	
5	4	MF-21	S.H.C.S. 5/16-18 X 5/8"	
6	2	MF-173	CONTRE-ÉCROU HEXAGONAL, %-11	
7	2	6396	VIS D'ANCRAGE, 7" LG	
8	2	6396A	VIS DE BLOCAGE, 11 1/4" LG	
9	2	6396B	VIS DE BLOCAGE, 15 ½" LG	
10	2	6566H	ÉCROU DE SERRAGE	
11	1	6566K	CLÉ, ÉCROU DE LEVAGE - FIXATION DIESEL	
12	4	MF-181	RONDELLE PLATE, %"	
13	4	MF-46D	S.H.C.S. %-11 X 2"	
14	2	6787C	LOCALISATEUR, PALIER PRINCIPAL, 3,22 À 3,50 DIA	
15	2	6553H	BROCHE, EMPLACEMENT - APPAREIL DIESEL	
16	2	6787D	LOCALISATEUR, PALIER PRINCIPAL, 3,50 À 4,00 DIA	
17	2	6787E	LOCALISATEUR, PALIER PRINCIPAL, 4,00 À 5,00 DIA	
18	2	6787F	LOCALISATEUR, PALIER PRINCIPAL, 5,00 À 6,00 DIA	
19	2	6787G	LOCALISATEUR, ROULEMENT PRINCIPAL, 6,00 À 7,00	
			DIA (OPT.)	
20	2	6787M	LOCALISATEUR, ROULEMENT PRINCIPAL, 2 ½ À 3 DIA	
21	10	MF-137E	BOULON HEXAGONAL, ½-13 X ¾"	
22	10	6788Q	VIS DE RÉGLAGE EN LAITON, %-16 X 5/16"	
23	1	7241E	BARRE DE LOCALISATION, TÊTE ÉCONOMIQUE ET	
			FIXATION DE BLOC	
24	4	6869A	CLÉ DE SERRAGE ¾" - 5/8"	



6405F Large V-Block Fixture Kit (A utiliser avec les localisateurs de la série 6407)



	6405F LARGE V-BLOCK FIXTURE KIT				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE	DESCRIPTION		
		PIÈCE			
1	2	6405G	SUPPORT (USINAGE), GRAND BLOC EN V		
2	2	6412A	CORPS DE VÉRIN (USINAGE) - 399 CAT BLOCK		
3	2	6566H	ÉCROU DE SERRAGE		
4	1	6599K	CLÉ, ÉCROU DE LEVAGE - FIXATION DIESEL		
5	2	6396B	VIS DE LEVAGE, 15.5"		
6	2	6413	BLOC D'ASSEMBLAGE		
7	8	502-11-60	GOUPILLE D'ANCRAGE %" X 2"		
8	20	6160	ÉCROU, T - TREMPÉ		
9	8	MF-154J	BOULON HEXAGONAL ¾-10 X 3"		
10	4	MF-154H	BOULON HEXAGONAL ¾-10 X 2 ¾"		
11	2	6395B	VIS DE RÉGLAGE, DEMI-COIN, %-11 X 1"		
12	2	MF-173	CONTRE-ÉCROU HEXAGONAL, %-11		
13	2	6396A	VIS DE BLOCAGE - FIXATION DU BLOC EN V, 11.3" LG		
14	2	6405K	6" RISER		
15	8	MF-154C	BOULON HEXAGONAL ¾-10 X 2 ½"		
16	2	502-3-13	LIFTING EYE		
17	20	6287	RONDELLE, POUSSÉE ¾"		

8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230

Rev 093020 89

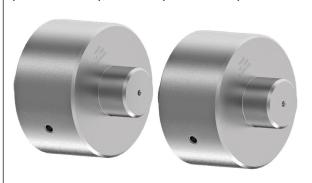
Jeu de repères d'alésage de palier principal pour bloc 6405F

Si le client a besoin d'une taille autre que celles disponibles en stock, Rottler fabriquera la taille requise. Le client doit fournir la taille, y compris la tolérance de l'alésage du palier principal.

6407A Locator Assembly, Main, CAT 399 (Matched Pair), 6.3690" (161.773mm) Dia.



6407C Locator Assembly, Main, CAT 3500 (Matched Pair), 6.6789" (169.644mm) Dia.



6407E Locator Assembly, Main, Cummins 170 (Matched Pair), 6.0920" (154.737mm) Dia.



6407G Locator Assembly, Main, Cummins K50 (Matched Pair), 6.8420" (173.787mm) Dia.



6407J Locator Assembly, Main, Cummins QSK (Matched Pair), 7.5915" (192.824mm) Dia.



6407L Locator Assembly, Main, Waukesha 7042 (Matched Pair), 6.6585" (169.126mm) Dia.



90



Équipements optionnels Manuel des pièces détachées

6407N Locator Assembly, Main, MTU 4000 (Matched Pair), 6.7292" (170.922mm) Dia.



6407Q Locator Assembly, Main, CAT C175 (Matched Pair), 8.2640" (209.906mm) Dia.



6407S Locator Assembly, Main, (Matched Pair), 5.1113" (129.827mm) Dia.



6407U Locator Assembly, Main, (Matched Pair), 5.1373" (130.487mm) Dia.



6407W Locator Assembly, Main, MTU 396 (Matched Pair), 5.9010" (149.885mm) Dia.



6419 Locator Assembly, Main, Jenbacher 3, (Matched Pair), 4.2095" (106.921mm) Dia.

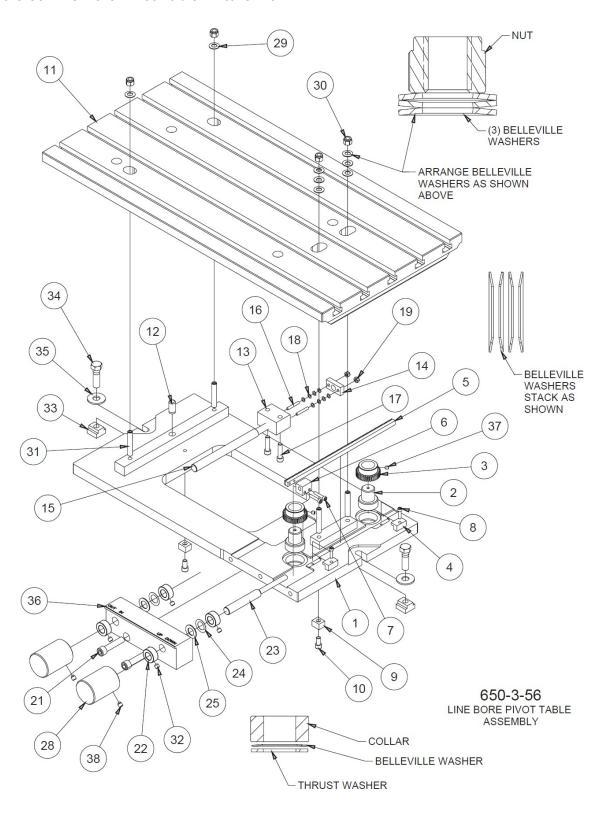


91



Fixation des alésages

650-3-56 Line Bore Pivot Table Fixture Kit



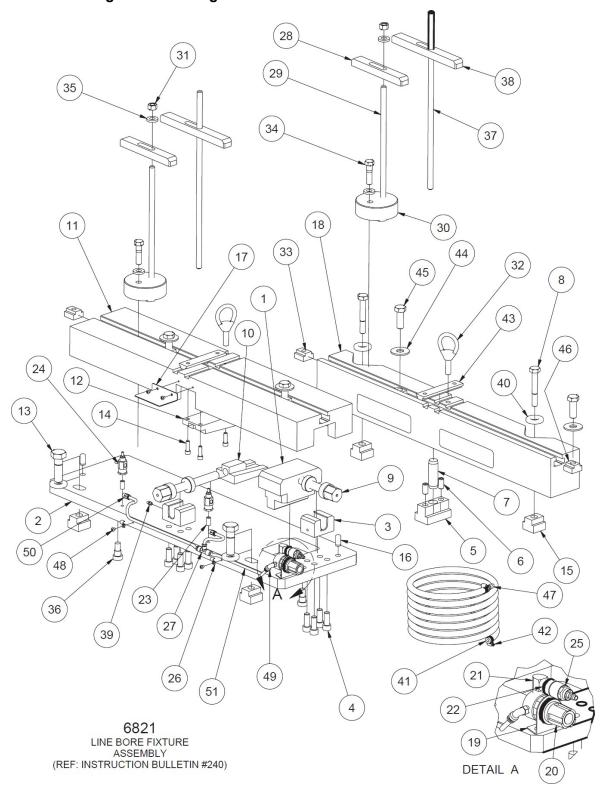


Équipements optionnels Manuel des pièces détachées

650-3-56 TABLE PIVOTANTE À ALÉSAGE LINÉAIRE			BLE PIVOTANTE À ALÉSAGE LINÉAIRE
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE	DESCRIPTION
1	1	PIÈCE 650-3-56C	ASSEMBLAGE DE LA TABLE PIVOTANTE DE L'ALÉSAGE DE LIGNE
2	2	650-3-56D	VIS DU VÉRIN - TABLE PIVOTANTE
3	2	650-3-56F	ENGRENAGE, VIS DE VÉRIN - TABLE PIVOTANTE
4	2	650-3-56K	SUPPORT, CRÉMAILLÈRE - TABLE PIVOTANTE
5	1	650-3-65V	CRÉMAILLÈRE - TABLE PIVOTANTE
6	1	650-3-65W	BLOC FILETÉ - TABLE PIVOTANTE
7	2	MF-6A	S.H.C.S. #10-24 X 1"
8	2	MF-6	S.H.C.S. #10-24 X ¾"
9	2	650-3-9	CLÉ
10	2	MF-21	S.H.C.S. 5/16-18 X 5/8"
11	1	650-3-56A	PLATEAU DE TABLE - TABLE PIVOTANTE
12	1	MF-213B	GOUPILLE, ½" X 1"
13	1	650-3-56N	BLOC DE FILETAGE, PIVOT - TABLE PIVOTANTE
14	1	650-3-56R	PLAQUE DE VERROUILLAGE - TABLE PIVOTANTE
15	1	650-2-29D	ARBRE, TOURNER AJUSTER - TABLE PIVOTANTE
16	2	MF-57A	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, #10-24 X 1 1/4"
17	2	MF-24	S.H.C.S. 5/16-18 X 1 1/4"
18	8	650-3-56Q	PRINTEMPS BELLEVILLOIS
19	2	MF-186B	ÉCROU NYLOCK #10-24
21	2	MF-40A	S.H.C.S. 7/16-14 X 2"
22	4	7199E	COLLIER ½"
23	1	650-3-56U	ARBRE DE RÉGLAGE DE L'ÉLÉVATION
24	2	650-3-56S	RESSORT DE BELLEVILLE, REID BDB-65
25	2	514-7-20	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
28	2	650-2-29E	POIGNÉE
29	8	650-2-28P	RONDELLE BELLEVILLE
30	4	MF-187B	ÉCROU NYLOCK %-16
31	4	MF-75B	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, %-16 X 2 1/4"
32	4	6863	VIS DE RÉGLAGE, POINTE CONIQUE, 5/16-18 X 5/16"
33	2	650-3-10	TN-5 T-NUT
34	2	MF-137F	BOULON HEXAGONAL ½-13 X 1 ¾"
35	2	MF-180	RONDELLE PLATTE 1/2"
36	1	650-3-56L	BLOC DE CONTRÔLE - TABLE PIVOTANTE
37	2	MF-59B	VIS DE RÉGLAGE, POINTE CONIQUE, 1/4-20 X 5/16"
38	2	504-29-36	VIS À SIX PANS CREUX, 5/16-18 X 5/8"



6821 Kit d'alésage universel réglable





Équipements optionnels Manuel des pièces détachées

		6821 ENSEMBLE	DE FIXATION DE L'ALÉSAGE DE LIGNE - F90
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	6830	BLOC DE RÉGLAGE, PARALLÈLE RÉGLABLE
2	1	6825A	PLAQUE, INFÉRIEURE RÉGLABLE
3	2	6829	BRACKET, SCREW - ADJUSTABLE PARALLEL - F88 LINE BORE FIXTURE
4	8	MF-43	S.H.C.S. ½-13 X 1"
5	1	6820	CLÉ DE POSITIONNEMENT DU PIVOT, WAUKESHA 7042/CAT 399
6	2	MF-72	VIS DE FIXATION, POINTE PLATE, ½-13 X 1"
7	1	6819	LOCALISATION, AXE DE PIVOT
8	2	6822B	BOULON HEXAGONAL, ¾-10 X 2 ½"
9	2	6828	VIS, PARALLÈLE AJUSTABLE, F-8 LINE BORE FIXTURE
10	1	6827 **	CALE INFÉRIEURE - PARALLÈLE AJUSTABLE, F88 FIXATION DE L'ALÉSAGE LINÉAIRE
11	1	6824A	TAMPON SUPÉRIEUR (MACH.) ADJ. PARALLEL F88 LINE BORE FIXTURE
12	1	6826 **	COIN SUPÉRIEUR - RÉGLABLE PARALLÈLE F88 ALÉSAGE EN LIGNE
13	2	MF-154C	BOULON HEXAGONAL ¾-10 X 2 ½"
14	3	MF-23	S.H.C.S. 5/16-18 X 1"
15	4	6160	ÉCROU, TREMPÉ EN "T
16	2	MF-213B	GOUPILLE ½" X 1"
17	1	6834	CHIP SHIELD, UPPER PAD F88 LINE BORE FIXTURE
18	1	6822A	PARALLÈLE (STATIONNAIRE) F90 ALÉSAGE LINÉAIRE
19	1	502-27-17A	SUPPORT DU RÉGULATEUR
20	1	502-27-17	RÉGULATEUR 0-60 PSI
21	1	502-11-17S	PUITS DE RUE, ¼ NPT
22	1	502-11-16X	CONNECTEUR, FILETAGE MÂLE 1/4 NPT, FIXATION V6/V8
23	2	502-11-17J	MAMELON, FERMÉ, 1/8" NPT
24	2	502-11-35A	CONTRÖLEUR DE DÉBIT
25	1	502-11-16W	RACCORD D'AIR À CONNEXION RAPIDE, FEMELLE
26	2	502-12-16	PINCE À CÂBLE
27	1	514-4-17N	TEE, UNION, TUBE 1/4
28	2	6833A	BARRE DE SERRAGE (7" LG), BLOC EN LIGNE F88 FIXATION DE L'ALÉSAGE DE LA LIGNE
29	2	6833B	CLAMP ROD (12"), INLINE BLOCK F88 LINE BORE FIXTURE
30 31	2	6833 MF-165	LOCALISATEUR, BLOC EN LIGNE
32	2	502-3-13	ÉCROU HEX, 1/2-13 LIFTING EYE
33	2	502-3-13 502-1-11B	ECROU EN T, 3/4"
34		MF-149C	BOULON HEXAGONAL, ½-13 X 2"
35	4	MF-149C	RONDELLE PLATE, ½"
36	2	514-7-22	VIS, ÉPAULEMENT
37	2	6833D	CLAMP ROD (18") INLINE BLOCK, F88 LINE BORE FIXTURE
38	2	6833E	CLAMP ROD (19") INLINE BLOCK, F88 LINE BORE FIXTURE
39	1	MF-189	1/4-28 RACCORDS DE GRAISSAGE DROITS
40	4	6287	RONDELLE DE BUTÉE, ¾"
41	2	502-1-98	TUYAU D'AIR, 1/4"
42	2	502-1-97	COLLIER DE SERRAGE, ¼" I.D. TUYAU
43	4	6372	CLÉ, EMPLACEMENT - 10" PARALLÈLE, F90
44	4	MF-181	RONDELLE PLATE, %"
45	4	MF-154F	BOULON HEXAGONAL, %-11 X 1 3/4"
46	1	502-1-11A	ECROU EN T, 3/4"
47	4	502-11-16Y	CONNECTEUR, MALE, AIR ¼ NPT
48	1	MF-87	VIS À TÊTE CREUSE, #10-24 X %"
49	1	514-4-17E	COUDE, 90 DEGRÉS MÂLE - ¼ TUBE X 1/8 NPT
50	2	514-4-17W	RACCORD 1/8 NPT X 1/4 POLY DROIT
51	2,5 pieds	502-11-15	TUBE POLY NOIR, 1/4"

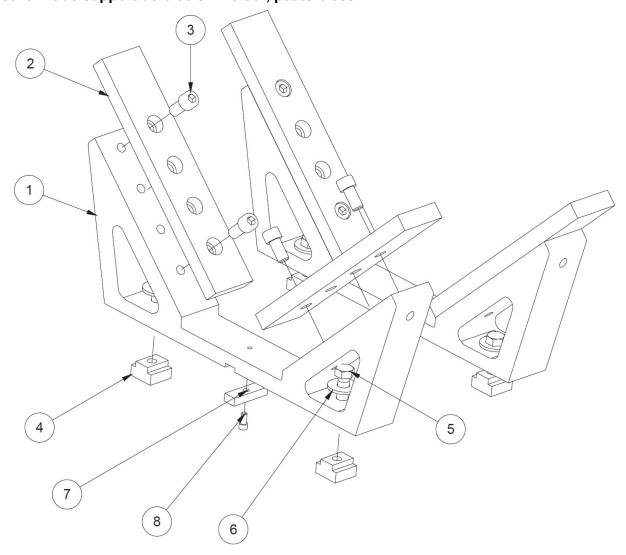
**NOTE : VENDU UNIQUEMENT DANS UN ENSEMBLE ASSORTI

8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230 Rev 093020

95



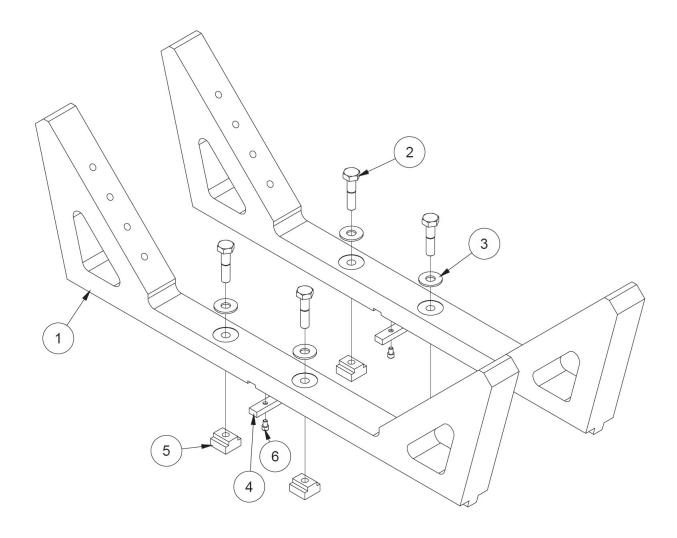
6843 Kit de support de bloc en V à 90°, petits blocs



	6843 ASSEMBLAGE DU BERCEAU DU BLOC EN V À 90 DEGRÉS				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	2	6843A	BERCEAU, DROIT ET GAUCHE, BLOC EN V		
2	4	6789D	PLAQUE D'ADAPTATION, BERCEAU V-BLOCK		
3	8	MF-42	S.H.C.S. ½-13 X 1"		
4	4	502-1-11B	ECROU EN T, ¾"		
5	4	MF-15A	BOULON HEXAGONAL, ½-13 X 1 ½"		
6	4	MF-180	RONDELLE PLATE, ½"		
7	2	6831	CLÉ		
8	2	MF-12	S.H.C.S. ¼-20 X ½"		



6823E Kit de support pour blocs en V à 90°, grands blocs

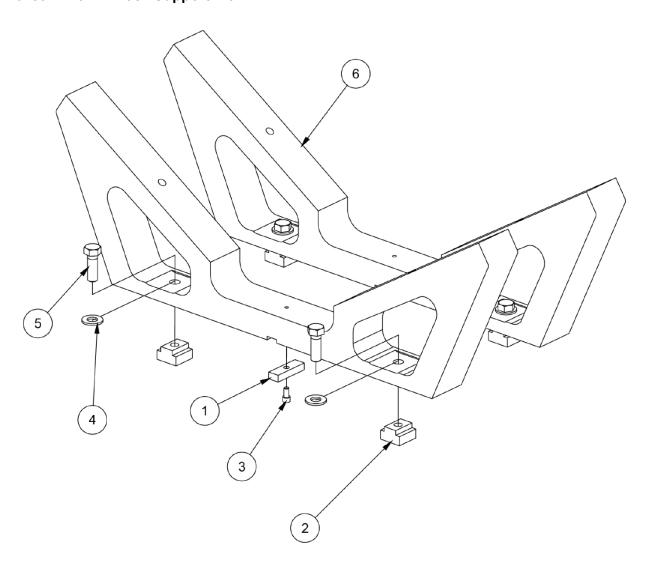


	6823E LARGE 90 DEG V-BLOCK CRADLE ASSEMBLY				
ITEM	QTÉ		DESCRIPTION		
		PIÈCE			
1	2	6823D	BERCEAU, GRAND BLOC EN V À 90 DEGRÉS		
2	4	MF-149A	BOULON HEXAGONAL, 1/2-13 X 2 1/4"		
3	4	MF-180	RONDELLE PLATE, ½"		
4	2	6831	CLÉ, FIXE		
5	4	502-1-11B	ECROU EN T, ¾"		
6	2	MF-149A	S.H.C.S. ½-20 X ¾"		

98



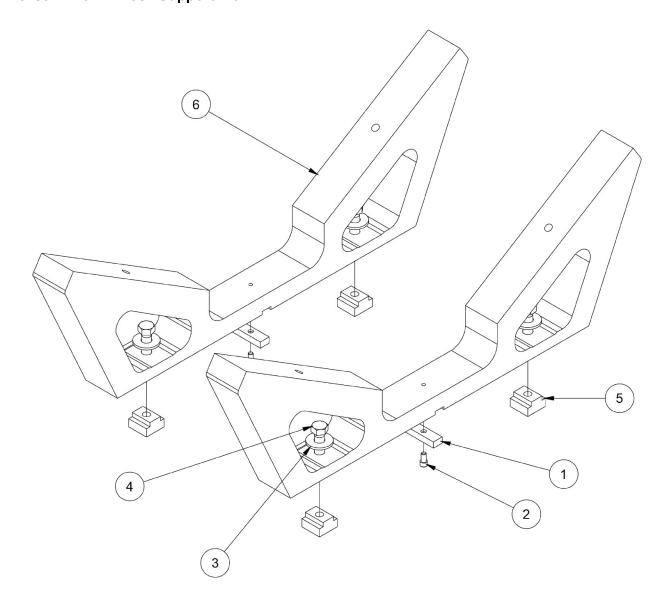
6789L 113° V-Block Support Kit



	6789L 113 DEG V-BLOCK CRADLE ASSEMBLY			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	2	6831	CLÉ, FIXE	
2	4	502-1-11B	ECROU EN T, 3/4"	
3	2	MF-12	S.H.C.S. ¼-20 X ½"	
4	4	MF-180	RONDELLE PLATE, ½"	
5	4	MF-150A	BOULON HEXAGONAL, ½-13 X 1 ½"	
6	2	6789M	BERCEAU, BLOC DETROIT DIESEL V53, 113 DEG. 11'	



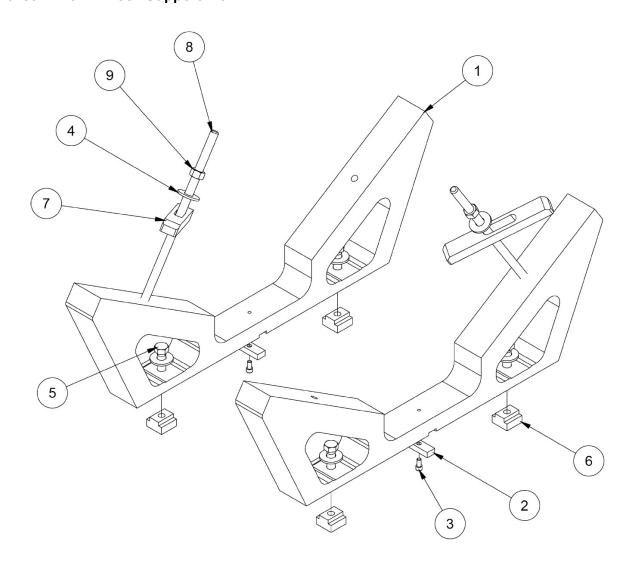
6789N 116° V-Block Support Kit



	6789N 116 DEG 12 MIN V-BLOCK CRADLE ASSEMBLY				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	2	6831	CLÉ, FIXE		
2	2	MF-12	S.H.C.S. ¼-20 X ½"		
3	4	MF-180	RONDELLE PLATE, ½"		
4	4	MF-150A	BOULON HEXAGONAL, ½-13 X 1 ½"		
5	4	502-1-11B	ECROU EN T, 1/2-13		
6	2	6789P	116 DEG 12' V-BLOCK CRADLE		



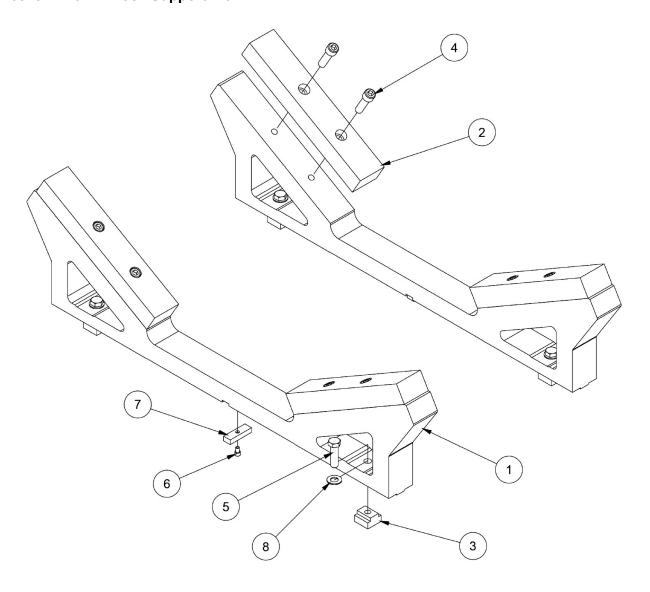
6789E 115° V-Block Support Kit



	6789N 116 DEG 12 MIN V-BLOCK CRADLE ASSEMBLY				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	2	6789F	BERCEAU V-BLOCK 115 DEG		
2	2	6831	CLÉ, FIXE		
3	2	MF-12	S.H.C.S. ¼-20 X ½"		
4	4	MF-180	RONDELLE PLATE, ½"		
5	4	MF-150A	BOULON HEXAGONAL, ½-13 X 1 ½"		
6	4	502-1-11B	ECROU EN T, 1/2-13		
7		6833A	BARRE DE CLAMPAGE		
8		6833B	TIGE DE CLAMPAGE		
9		MF-165	ÉCROU HEX, ½-13		



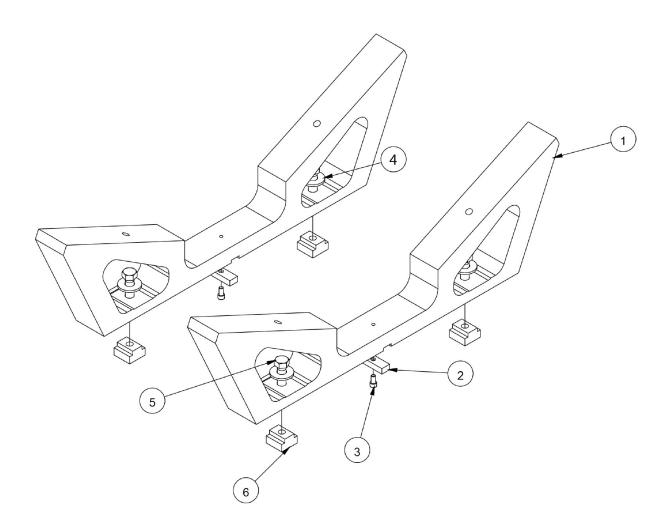
6823B 120° V-Block Support Kit



6823B CAT 3500 120 DEGREE V-BLOCK CRADLE ASSEMBLY			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE	DESCRIPTION
		PIÈCE	
1	2	6823A	BERCEAU CAT 3500
2	4	6789H	PLAQUE D'ADAPTATION 1,5
3	4	502-1-11B	ECROU EN T, 1/2-13
4	8	MF-44A	S.H.C.S. ½-13 X 1 ¾"
5	4	MF-149B	BOULON HEXAGONAL, ½-13 X 1 ¾"
6	2	MF-11	S.H.C.S. ¼-20 X ¾"
7	2	6831	CLÉ, FIXE
8	4	MF-180	RONDELLE PLATE, ½"



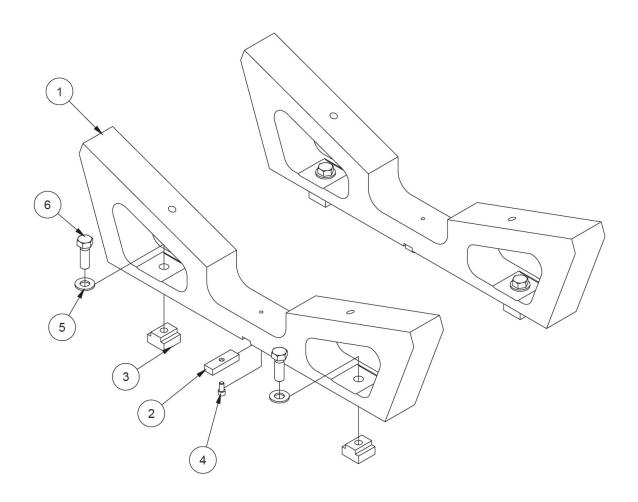
6789K Kit de support pour bloc en V à 130



	6789K ASSEMBLAGE DU BERCEAU DU BLOC EN V À 130 DEGRÉS				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	2	6789J	BERCEAU V-BLOCK 130 DEG		
2	2	6831	CLÉ, FIXE		
3	2	MF-12	S.H.C.S. ½-20 X ½"		
4	4	MF-180	RONDELLE PLATE, ½"		
5	4	MF-150A	BOULON HEXAGONAL, ½-13 X 1 ½"		
6	4	502-1-11B	ECROU EN T, 1/2-13		



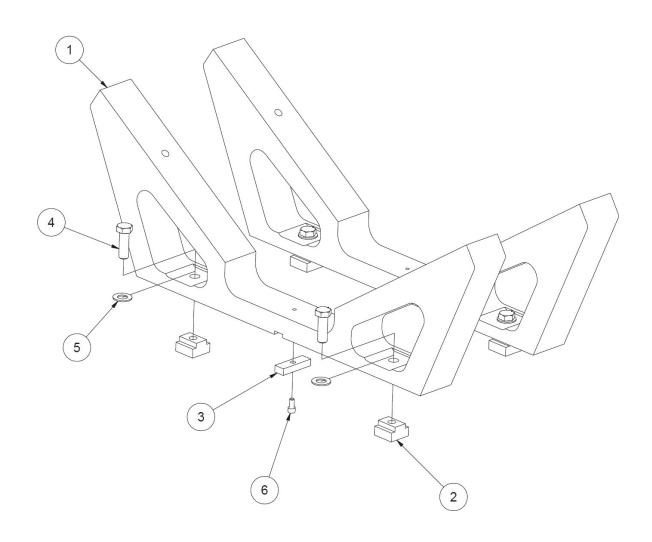
6789Q Kit de support pour bloc en V à 140



	6789Q ASSEMBLAGE DU BERCEAU DU BLOC EN V À 140 DEGRÉS				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	2	6789J	BERCEAU V-BLOCK 140 DEG		
2	2	6831	CLÉ, FIXE		
3	4	502-1-11B	ECROU EN T, 1/2-13		
4	2	MF-12	S.H.C.S. ¼-20 X ½"		
5	4	MF-180	RONDELLE PLATE, ½"		
6	4	MF-150A	BOULON HEXAGONAL, ½-13 X 1 ½"		



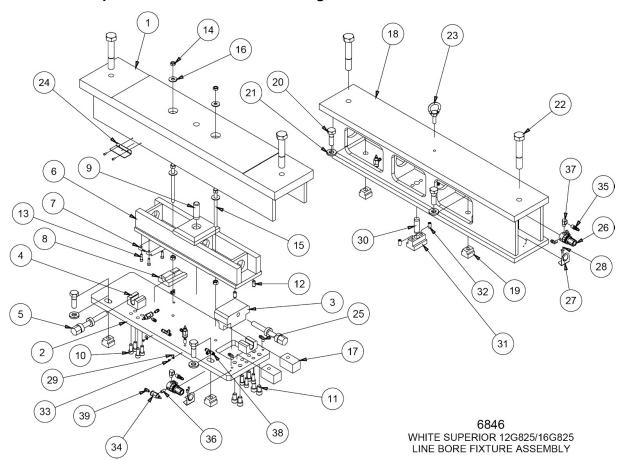
6789T 110° V-Block Support Kit



67	6789T BERCEAU, GE JENBACHER 3 BLOCK (110 DEG) - LINE BORE FIXTURE - F105				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	2	6789J	BERCEAU V-BLOCK 140 DEG		
2	4	502-1-11B	ECROU EN T, 1/2-13		
3	2	6831	CLÉ, FIXE		
4	4	MF-150A	BOULON HEXAGONAL, ½-13 X 1 ½"		
5	4	MF-180	RONDELLE PLATE, ½"		
6	2	MF-12	S.H.C.S. ¼-20 X ½"		



6846 White Superior 12 & 16 G825 Line Boring Fixture Kit

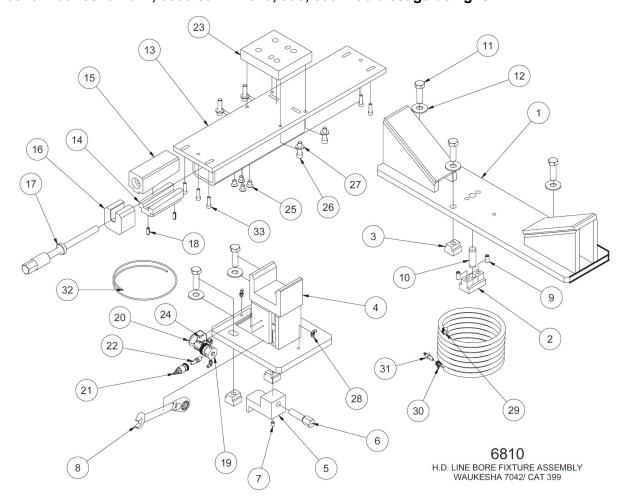




	(6821 ENSEMBLE	DE FIXATION DE L'ALÉSAGE DE LIGNE - F90
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	6848A	ADAPTATEUR (MACH.)
2	1	6852	REPRISE DE LA PLAQUE INFÉRIEURE
3	1	6830	BLOC DE RÉGLAGE, PARALLÈLE RÉGLABLE
4	2	6829	SUPPORT, VIS RÉGLABLE
5	2	6828	VIS, PARALLÈLE RÉGLABLE
6	1	6849A	BRAS D'INCLINAISON (MACH.)
7	1	6826	CALE, PARALLÈLE SUPÉRIEURE RÉGLABLE
8	1	6827	CALE, PARALLÈLE INFÉRIEURE RÉGLABLE
9	1	6853	PIN DE REPÉRAGE
10	8	MF-43	S.H.C.S. ½-13 X 1 ¼"
11	4	MF-46F	S.H.C.S. %-11 X 1"
12	2	MF-213B	GOUPILLE, ½" DIA X 1"
13	3	MF-23	S.H.C.S. 5/16-18 X 1"
14	6	MF-165	ÉCROU HEX, 1/2-13
15	2	6848B	GOUJON DE SERRAGE, PARALLÈLE RÉGLABLE, BLANC FIXATEUR D'ALÉSAGE DE LIGNE SUPÉRIEURE - F90
16	4	MF-180	RONDELLE PLATE, ½"
17	2	6850	BLOC DE LEVAGE
18	1	6847A	STATIONNAIRE PARALLÈLE
19	4	6160	ÉCROU, "T", DURCI
20	4	MF-154C	BOULON HEXAGONAL, ¾-10 X 2 ½"
21	4	6287	RONDELLE, POUSSÉE ³ / ₄ "
22	4	6854	BOULON HEXAGONAL, 1-8 X 6
23	- 4 - 1	502-3-13	LIFTING EYE
24	1	6851	COPEAUX, COUSSINET SUPÉRIEUR RÉGLABLE EN PARALLÈLE
25	6	502-11-161	COUDE, MÂLE ¼ NPT X ⅓
26	2	502-27-17	RÉGULATEUR, 0-60 PSI
27	2	502-27-17A	SUPPORT DU RÉGULATEUR
28	6	MF-111	VIS À TÊTE RONDE FENDUE, #10-24 X 1/2"
29	2	502-12-16	PINCE À CÂBLE
30	1	6819	LOCALISATION, AXE DE PIVOT
31	1	6820	LOCALISATION, CLÉ PIVOT, WAUKESHA 7042/CAT 399
32	2	MF-72	VIS A SIX PANS CREUX, POINTE PLATE, ½-13 X 1"
33	2	MF-86	TÊTE DE BOUTON FEMELLE, #8-32 X 1/4"
34	6	502-11-35A	CONTRÔLEUR DE DÉBIT
35	2	502-11-16X	RACCORD D'AIR À CONNEXION RAPIDE, MÂLE
36	5	502-11-17J	MAMELON, FERMÉ, 1/8" NPT
37	2	502-11-17S	1/4 STREET ELL
38	3	514-4-17N	TEE, UNION, TUBE 1/4
39	7	514-4-17W	RACCORD, 1/8 NPT X 1/4 POLY TUBE



6810 Waukesha 7042, 9390 et CAT 379, 398, 399 Kit d'alésage de ligne





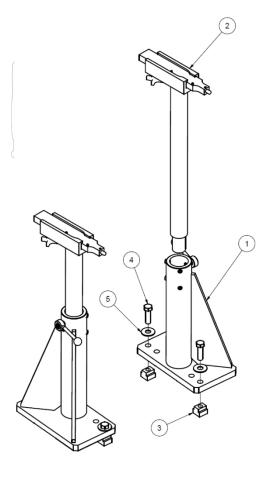
	6810 ENSEMBLE DE FIXATION DE L'ALÉSAGE DE LIGNE POUR WAUKESHA 7042/CAT 399			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	6811B	BERCEAU (USINAGE) L.H. ADJUSTING, WAUKESHA 7042 LINE BORE FIXTURE	
2	1	6820	CLÉ PIVOTANTE DE POSITIONNEMENT, FIXATION DE L'ALÉSAGE DE LA CONDUITE DE GAZOLE	
3	5	6160	ÉCROU, "T", TREMPÉ	
4	1	6812C	SUPPORT (USINAGE) WAUKESHA 7042/CAT 399 LINE BORE FIXTURE	
5	1	6814A	BLOC DE RÉGLAGE - WAUKESHA 7042/CAT 399 LINE BORE FIXTURE	
6	1	6812E	VIS, SUPPORT DE RÉGLAGE, WAUKESHA 7042/CAT 399 LINE BORE FIXTURE	
7	1	500-96-3C	VIS DE RÉGLAGE, À POINTE EN LAITON, 7/16-14 X ½"	
8	1	6812F	CLÉ À CLIQUET RÉVERSIBLE 1	
9	2	MF-72	VIS DE FIXATION, POINTE PLATE, ½-13 X 1"	
10	1	6819	LOCALISATION, AXE DE PIVOT	
11	5	MF-154C	BOULON HEXAGONAL, 3/4-10 X 2 1/2"	
12	5	MF-181A	RONDELLE PLATE, ¾"	
13	1	6813	ASSEMBLAGE DE TUBES, AJUSTABLE, WAUKESHA 7042/CAT 399 LINE BORE FIXTURE	
14	1	6411	COUSSIN DE NIVELLEMENT INFÉRIEUR	
15	1	6410	COUSSIN DE NIVELLEMENT SUPÉRIEUR	
16	1	6409	SUPPORT, VIS DE MISE À NIVEAU (CAT 399)	
17	1	6408	VIS DE NIVELLEMENT	
18	2	MF-229B	GOUPILLE - RESSORT FENDU	
19	1	502-27-17	RÉGULATEUR, 0-60 PSI	
20	1	502-27-17A	SUPPORT DU RÉGULATEUR	
21	1	502-11-16W	RACCORD RAPIDE D'AIR, FEMELLE	
22	1	502-11-16X	RACCORD D'AIR À CONNEXION RAPIDE, MÂLE	
23	1	6813C	ADAPTATEUR, CAT 399 - WAUKESHA 7042/CAT 399 LINE BORE FIXTURE	
24	2	MF-87	TÊTE DE BOUTON FEMELLE, #10-24 X 1/4"	
25	4	6409A	VIS À TÊTE PLATE À SIX PANS CREUX, ½-13 X ¾"	
26	4	MF-44A	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, ½-13 X 1 ¾"	
27	4	MF-180	RONDELLE PLATE, ½"	
28	4	514-4-18	COUDE, 1/8 NPT X 1/8 POLY	
29	1	502-1-98	TUYAU D'AIR 1/4	
30	2	502-1-97	COLLIER, 1/4" I.D. TUYAU	
31	1	502-11-16Y	CONNECTEUR, MALE, AIR ¼ NPT	
32	1	514-4-24	TUYAU D'AIR ¼" - 2 PIEDS	
33	6	MF-32	S.H.C.S. 3/8-16 X 1 1/4"	

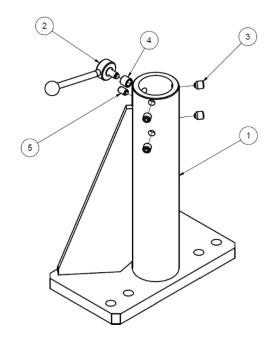


Divers Accessoires

6309N Kit de serrage pour bloc de type tour

	6309N ASSEMBLAGE DE LA TOUR DE SERRAGE				
ITEM	QTÉ	NUMÉ RO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	2	6309J	ASSEMBLAGE DE BASE, PINCE DE BLOCAGE		
2	2	6310D	ASSEMBLAGE DE LA JAMBE DE SERRAGE		
3	4	6160	ÉCROU, "T", TREMPÉ		
4	4	MF-154C	BOULON HEXAGONAL, ¾- 10 X 2 ½"		
5	4	MF-181A	RONDELLE PLATE, 3/4"		





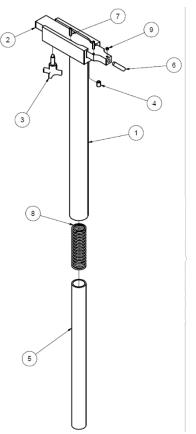
	6309J ASSEMBLAGE DE LA BASE DE LA TOUR DE SERRAGE				
ITEM	QTÉ	NUMÉ RO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	1	6309L	BASE DE L'ÉTRIER DU BLOC		
2	1	6310N	ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE, TOUR DE SERRAGE		
3	4	6310Y	VIS DE RÉGLAGE, À POINTE EN LAITON		
4	1	6310R	INSERTION DE FIL		
5	1	502-8-52C	PLONGEUR DE -RRINTEMPS 393		

8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlerm 0230

Rev 093020

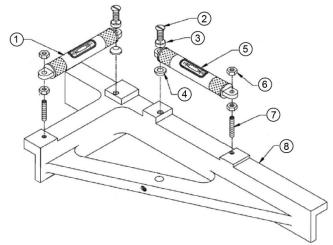
109





	6310 ASSEMBLAGE DE LA JAMBE DE SERRAGE				
ITEM	QTÉ	NUMÉ RO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	1	6310T	JAMBE DE SERRAGE SOUDÉE		
2	1	6310H	SHOE CLAMP		
3	1	6310K	BOUTON À MAIN		
4	1	502-8-52C	PLONGEUR DE PRINTEMPS		
5	1	6310P	ENTRETOISE, AMORTISSEUR LONG, JAMBE DE SERRAGE F90		
6	1	MF-214	GOUPILLE, ½" X 2"		
7	2	MF-227	GOUPILLE CYLINDRIQUE, 1/4" X 1 1/4"		
8	1	6310S	PRINTEMPS		
9	1	MF-67	VIS DE FIXATION, POINTE PLATE, 5/16-18 X ½"		

7152A Niveau à deux axes



ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	7152	FLACON SEULEMENT, NIVEAU SF
2	2	7153G	VIS, TÊTE PLATE, #12-24, NIVEAU DE SURFACE
3	2	7153Z	RONDELLE, MONTAGE DE NIVEAU (TÊTE FRAISÉE)



Équipements optionnels Manuel des pièces

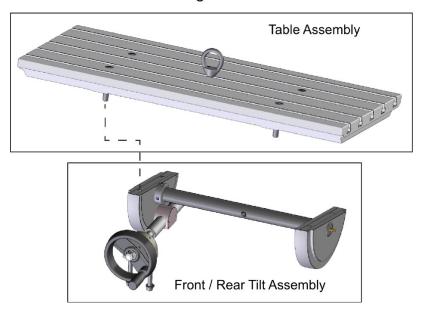
4	2	7153V	RONDELLE, MONTAGE DE NIVEAU (TÊTE DE RAYÓN) PROPRIÉS
5	1	7152C	FIOLE COMPLÉTÉE, NIVEAU SF LONGITUDINAL ASS'Y
6	4	7153H	ÉCROU, #12-24, NIVEAU D'AFFLEUREMENT DE LA TÊTE
7	2	7153J	VIS, JEU DE DOUILLES #12-24 X 1" NIVEAU DE
			SURFACE
8	1	7153S	BASE, TÊTE NIVEAU DE SURFACE

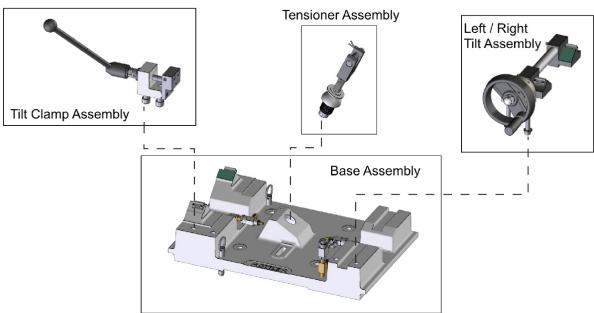
Rev 093020 111



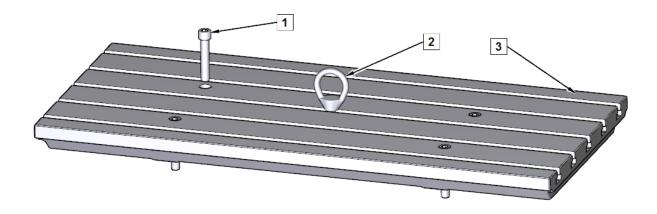
Table de mise à niveau à deux axes 7209M

7209M Leveling Table Sections

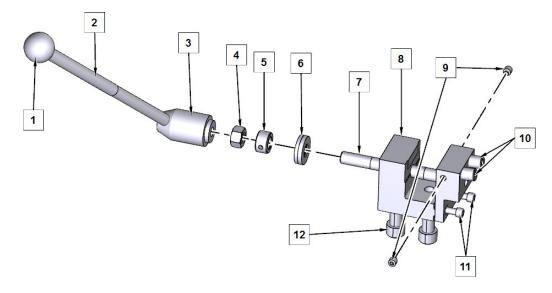






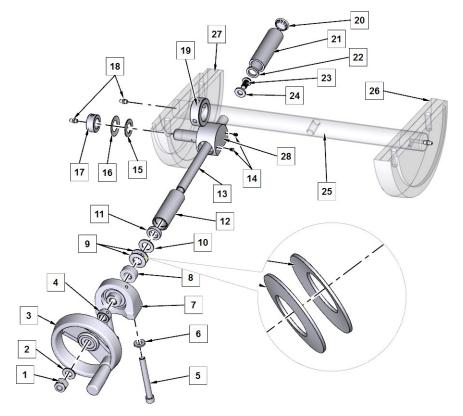


ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	4	MF-45	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1⁄2-13 X 2"
2	1	502-3-13	ŒIL, LIFTING
3	1	7207C	TABLE, FIXATION DE LA TÊTE À DEUX AXES



ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	514-2-39E	BOUTON, POIGNÉE RÉGLABLE
2	1	514-2-39B	PROLONGATEUR, POIGNÉE RÉGLABLE
3	1	514-2-39D	POIGNÉE, RÉGLABLE - BUTÉE DE SERRAGE
4	1	MF-165	ÉCROU HEX, 1/2-13
5	1	7209J	COLLIER, ARBRE ½
6	1	7209E	RONDELLE, SPHÉRIQUE
7	1	7207Z	ARBRE, COLLIER DE SERRAGE DU TOURILLON
8	1	7210J	BLOC DE SERRAGE, COLLIER DE SERRAGE
9	2	504-29-36	VIS, SET - LAITON 5/16-18 X 5/16"
10	2	7209B	VIS, SET - LAITON 1/2-20 X 3/4"
11	2	MF-12	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20 X 1/2"
12	2	MF-45	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, ½-13 X 2"





ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	MF-186	ÉCROU NYLOCK, ½-13
2	1	100-19	RONDELLE, BAGUETTES
3	1	7201M	ROUE À MAIN
4	1	7209J	COLLIER, ARBRE ½
5	2	MF-36A	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 3/8-16 X 3 1/2"
6	2	100-28-32	RONDELLE, 3/32" D'ÉPAISSEUR
7	1	7201D	BLOC, COUSSIN, RÉGLAGE DU NIVEAU
8	1	7199E	COLLIER, BLOC DE SUPPORT (5/8" DIA)
9	2	514-7-21	RONDELLE, BELLEVILLE
10	1	514-7-20	RONDELLE, BAGUETTES
11	1	7209F	JOINT, TUBE DE L'ÉCROU PIVOTANT
12	1	7201Y	TUBE, SCELLÉ - ÉCROU PIVOT
13	1	7209Q	ARBRE, INCLINAISON DE LA TABLE AVANT/ARRIÈRE
14	2	MF-52	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, #10-24 X 1/4"
15	1	514-2-90	RONDELLE, BAGUETTES
16	1	7209K	RONDELLE, BELLEVILLE - ÉCROU PIVOT
17	1	7201X	COLLIER, ÉCROU PIVOTANT
18	2	MF-189	1/4-28 RACCORD DE GRAISSAGE DROIT
19	1	7207X	COLLIER, BARRE DE SERRAGE - 1 1/4"
20	1	506-3-1	BOUCHON, TROU D'ENCLIQUETAGE - 7/8
21	1	7201T	TUBE, BOUCHÉ - ÉCROU PIVOT
22	1	514-7-35	JOINT TORIQUE, TABLE DE MISE À NIVEAU
23	1	MF-97	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE %-16 X 5/8"
24	1	100-28-32	RONDELLE, 3/32"
25	1	7207V	BARRE, CLAMP
26	1	7207J	JOURNAL, DROIT

EM103/4/5H

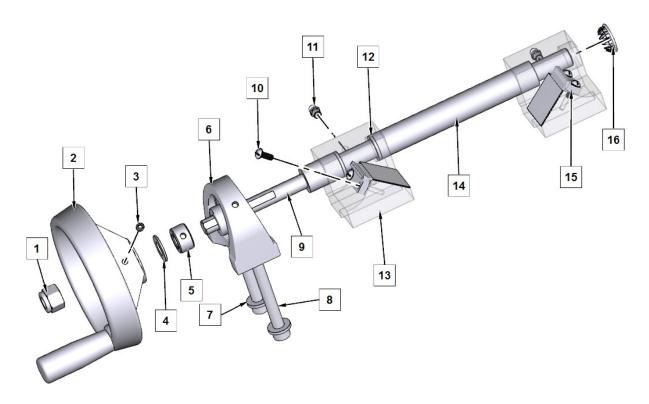


Équipements optionnels Manuel des pièces détachées

27 1 7207H JOURNAL, GAUCHE détachées

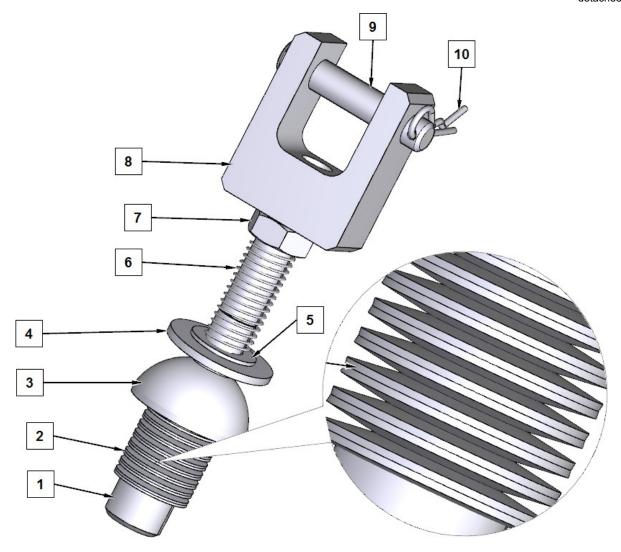


116

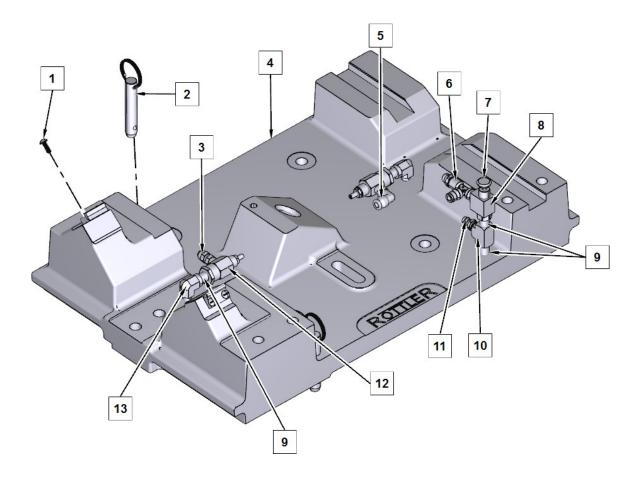


ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	MF-186	ÉCROU NYLOCK, 1/2-13
2	1	7201M	ROUE À MAIN
3	1	MF-60	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20 X 1/4"
4	1	100-19	RONDELLE, BAGUETTES
5	1	7209J	COLLIER, ARBRE ½
6	1	7201D	BLOC, COUSSIN, RÉGLAGE DU NIVEAU
7	2	100-28-32	RONDELLE, 3/32" D'ÉPAISSEUR
8	2	MF-36A	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, %-16 X 3 ½"
9	1	7207M	ARBRE, INCLINAISON GAUCHE/DROITE
10	1	MF-111	VIS MÉCANIQUE À TÊTE RONDE, #10-24 X ½"
11	1	MF-189	1/4-28 RACCORD DE GRAISSAGE DROIT
12	1	7209H	PARE-CHOCS, PIVOT GAUCHE/DROITE
13	1	7222	BLOC, PALIER AVANT
14	1	7207N	COUVERCLE, ARBRE D'INCLINAISON GAUCHE/DROITE
15	1	7198Y	ESSUIE-GLACE, JOURNAL
16	1	506-3-1	BOUCHON, TROU D'ENCLIQUETAGE - 7/8





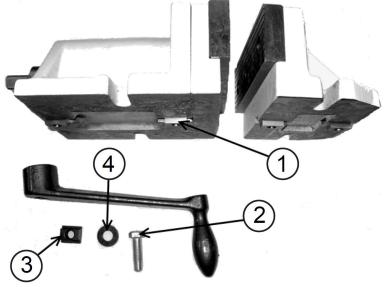
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	7209W	VIS, BARRE DE SERRAGE
2	16	514-7-21	RONDELLE, BELLEVILLE
3	1	7209U	RONDELLE, SPHÉRIQUE - MAINTIEN
4	1	MF-181	RONDELLE PLATE, 5/8"
5	1	514-7-20	RONDELLE, BAGUETTES
6	1	100-28-20C	RESSORT, MAINTENIR ENFONCÉ
7	1	MF-173	CONTRE-ÉCROU HEXAGONAL, %-11
8	1	7209S	EXTRÉMITÉ DE LA TIGE, BARRE DE SERRAGE
9	1	7210B	PIN, CLEVIS
10	1	7232K	CLIP PIN HITCH



ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	4	MF-11	VIS MÉCANIQUE À TÊTE RONDE, #10-24 X 1/2"
2	1	7201C	GOUPILLE, GUIDE, TABLE NIVELEUSE ROTTLER
3	1	502-11-16E	CONNECTEUR, MALE, 1/4 X 1/8" NPT
4	1	7233	CADRE, TABLE
5	1	514-4-17E	COUDE, 90 DEGRÉS MÂLE - ¼ X ¼ NPT
6	1	514-4-17X	TÉ, COURANT 1/4 NPT X 1/4
7	1	502-1-56	PUSHBUTTON
8	1	514-2-65	VALVE, AIR - LIMITE ET ARRÊT
9	2	502-11-17J	MAMELON, FERMÉ 1/8" NPT
10	1	502-11-17C	TEE, 1/8 X 1/8
11	1	502-1-96A	INSERT, BARBÉ - TUYAU
12	2	502-11-35A	VANNE, CONTRÖLE - FLUX RFC
13	2	502-11-17R	COUDE, ST, 1/8 NPTF X 1/8 NPTM

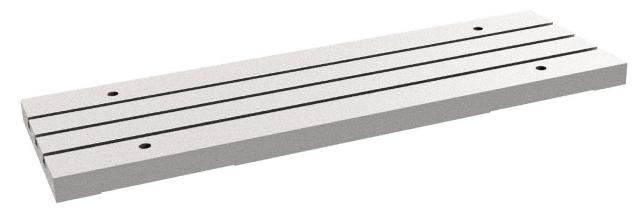


7209N Étau 2 pièces



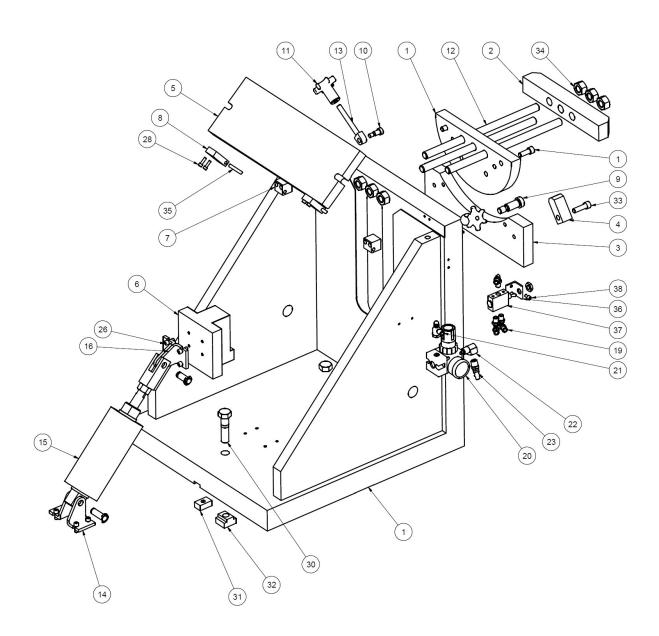
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	7210E	KEY, STEPPED
2	1	MF-137F	BOULON HEXAGONAL, ½-13 X 1 ¾"
3	1	7137B	ÉCROU, "T"
4	1	100-19A	RONDELLE, TREMPÉE 17/32" I.D.

9111A Plaque à rainure en T pour les luminaires du modèle F60





650-3-66 Compressor Conrod Cap Surfacing Fixture Kit

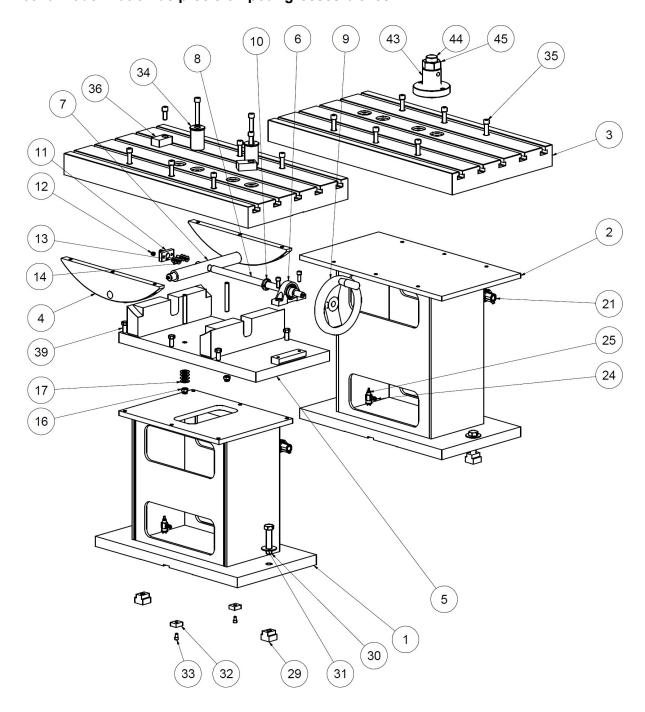




650-3	650-3-66 COMPRESSEUR CAPUCHON DE BIELLE ENSEMBLE DE FIXATION DE SURFAÇAGE			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	650-3-66K	ASSEMBLAGE DU CADRE PRINCIPAL	
2	1	650-3-66B	BARRE DE CLAMPAGE	
3	1	650-3-66C	CHARIOT, DISPOSITIF DE COUPE DE LA CALOTTE	
4	2	650-3-66E	BRAS DE LEVAGE	
5	1	650-3-66D	LOCALISER LA PLAQUE	
6	1	650-3-66G	ASSORTIMENT DE GLISSIÈRES (TURCITE)	
7	2	650-3-66H	CHAPEAU INFÉRIEUR	
8	2	650-3-66J	CHAPEAU SUPÉRIEUR	
9	1	650-3-66Q	VIS À ÉPAULEMENT % X 1 1/4"	
10	2	650-3-66R	VIS À ÉPAULEMENT, FIXATION DU CHAPEAU DE BIELLE, F88S	
11	2	650-3-66N	BOUTON - REID TC2A	
12	3	650-3-66M	CLAMP STUD	
13	2	650-3-66P	BOULON OEIL	
14	1	650-3-45H	SUPPORT DE PIVOT, BIMBA #D-13512-A	
15	2	650-3-45G	LOCALISER LE CYLINDRE, LA BIELLE	
16	1	650-3-45H	SUPPORT DE PIVOT, BIMBA #D-13512-A	
19	3	514-4-17V	RACCORD 1/8 NPT X 1/4 POLY - 90 DEGRÉ	
20	1	514-2-70K	RÉGULATEUR ASS'Y	
21	1		CONTRÔLEUR DE DÉBIT	
22	1	502-11-17S	1/4 STREET ELL	
23	1	502-11-16X	CONNECTEUR, FILETAGE MÂLE ¼ NPT, FIXATION V6/V8	
26	8	MF-13	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE ¼-20 X ¾"	
27	4	MF-6	VIS À TÊTE CREUSE #10-24 X ¾"	
28	4	MF-5	VIS À TÊTE CREUSE #10-24 X %"	
30	3	MF-152A	BOULON HEXAGONAL %-11 X 2 ½"	
31	2	6553J	CLÉ DU GUIDE	
32	3	502-1-11A	ÉCROU EN T ¾ TABLE, FILETAGE %-11	
33	1	MF-32	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE %-16 X 1 1/4"	
34	6	MF-166	ÉCROU HEX 5⁄8-11	
35	2	MF-207	CHEVILLE 1/4" X 1 1/2"	
36	1	502-1-55A	SUPPORT DE MONTAGE DU COMMUTATEUR D'AIR	
37	1	502-1-55	COMMUTATEUR D'AIR, CLIPPARD #MJTU-4	
38	2	MF-4	VIS À TÊTE CREUSE #10-24 X %"	



6870 Kit de fixation de précision pour grosses bielles





	6870 Kit de fixation de précision pour grosses bielles			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	6872B	SUPPORT DE TABLE PIVOTANTE, FIXATION DE BIELLE EXTRA LARGE	
2	1	6871C	SUPPORT DE TABLE, FIXATION À TRINGLE EXTRA LARGE	
3	2	6871D	TABLE TOP	
4	2	6874C	PIVOT ARC	
5	1	6872E	BERCEAU, USINAGE	
6	1	6871B	BLOC OREILLER	
7	1	6874D	ARBRE PIVOT	
8	1	6874	VIS DE PIVOT	
9	1	6874A	ROUE À MAIN	
10	1	504-34-54	PALIER A ECROU DE BLOCAGE (BH-05) SERIE F5	
11	1	6874B	PLAQUE D'APPUI	
12	2	MF-186A	ÉCROU NYLOCK, 1/4-20	
13	2	MF-66	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20 X 1 1/2"	
14	6	9024E	RESSORT, BELLEVILLE - GIB SÉRIE F90	
15	2	6874F	STUD SET-UP	
16	2	MF-186	ÉCROU NYLOCK, ½-13	
17	8	514-7-21	BELLVILLE SPRING	
18	1	6396	VIS D'ANCRAGE, 7" LG	
19	1	6395E	JACK BODY	
20	2	502-27-17A	SUPPORT DU RÉGULATEUR	
21	2	502-27-17	RÉGULATEUR, 0-60 PSI	
22	2	502-11-17S	1/4 STREET ELL	
23	2	502-11-16X	CONNECTEUR, FILET MALE, 1/4 NPT, FIXATION V6/V8	
24	4	502-11-16E	CONNECTEUR, MÂLE ¼ X 1/8 PT	
25	4	502-11-35A	CONTRÖLEUR DE DÉBIT	
26	4	502-11-17J	MAMELON, FERMÉ, 1/8" NPT	
27	4	6870D	ASSEMBLAGE DU TUBE DE SUPPORT	
29	4	6160	ÉCROU, "T", TREMPÉ	
30	4	MF-154E	BOULON HEXAGONAL ¾-10 X 3 ½"	
31	4	MF-181A	RONDELLE PLATE, 3/4"	
32	4	6553K	CLÉ DE LOCALISATION	
33	4	MF-21A	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX 5/16-18 X 1/2"	
34	2	6874E	LOCATEUR	
35		MF-41D	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE ½-13 X 3 ¼"	
36	2	6874G	PARALLÈLE	
37	4	650-3-10	TN-5 T-NUT	
38	2	MF-43	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE ½-13 X 1 ¼"	
39	8	MF-149C	BOULON HEXAGONAL ½-13 X 2	
40	2	100-19A	RONDELLE, TREMPÉE, 17/32" I.D.	
41	2	MF-31	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE %-16 X 1"	
42	2	MF-189	1/4-28 RACCORD DE GRAISSAGE DROIT	
43	1	7241Q	CORPS DE VÉRIN, APPAREIL ÉCONOMIQUE, SÉRIE F60	
44	1	7241N	VIS DE BLOCAGE, 4 ¾" LG F60 ECONOMY FIXTURE	
45	2	6566H	ÉCROU DE SERRAGE	

124

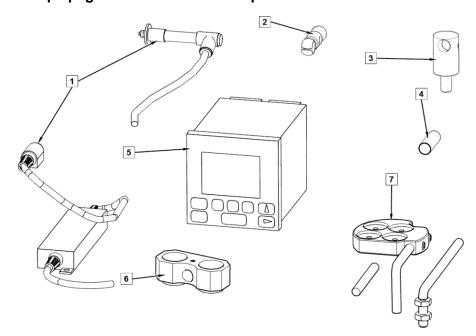


Équipement auxiliaire

10110 Kit de système de sondage radio sans fil Renishaw



502-12-7B Kit de palpage et de lecture numérique de faux-rond



ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	502-12-7C	JAUGE NUMÉRIQUE
2	1	502-11-40	CORPS DE LA PINCE
3	1	502-9-9S	SUPPORT D'INDICATEUR, ENTRAÎNEMENT À ANGLE DROIT
4	1	502-12-7E	MANCHON ADAPTATEUR DE JAUGE
5	1	502-12-7D	ÉCRAN DE MESURE À 1 AXE - JAUGE DE FAUX-ROND NUMÉRIQUE

8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230 Rev 093020

EM103/4/5H

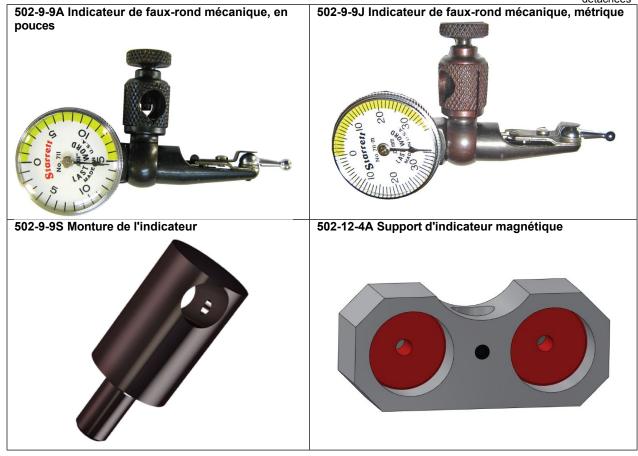


Équipements optionnels Manuel des pièces

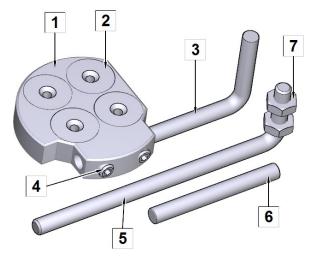
6	1	502-12-4A	ASSEMBLAGE DE SUPPORT MAGNÉTIQUE	détachées
7	1	502-12-4	ASSEMBLAGE DE SUPPORT MAGNÉTIQUE	

Rev 093020 125





502-12-4 Support d'indicateur magnétique à usage général



ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	502-11-39A	SUPPORT, AIMANT
2	4	502-11-39	AIMANTS, POT PEU PROFOND
3	1	502-11-39B	TIGE, ADAPTATEUR, ANGLE DROIT - COURT
4	2	MF-58	VIS À SIX PANS CREUX, POINTE PLATE, 1/4-20 X 1/4"
5	1	502-11-39Q	TIGE, ADAPTATEUR, ANGLE DROIT - LONG
6	1	MF-208	CHEVILLE 1/4" X 2 1/4"

8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230

Rev 093020 126

EM103/4/5H

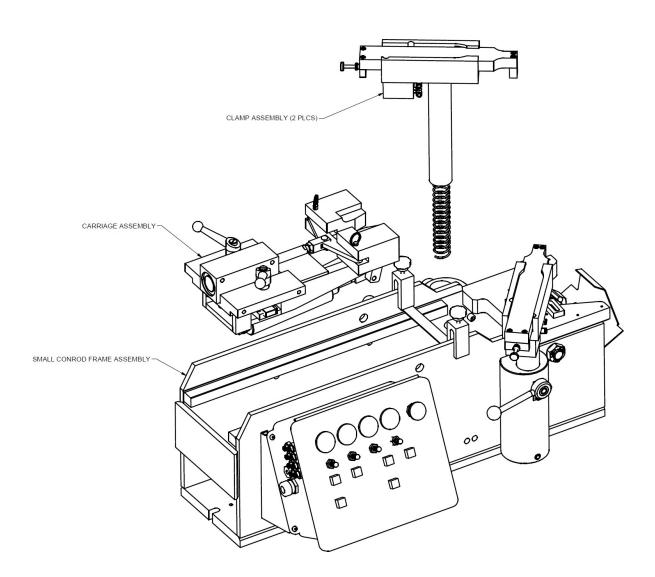


Équipements optionnels Manuel des pièces détachées

7 2 MF-163 ECROU HEX 1/4-20 détachées

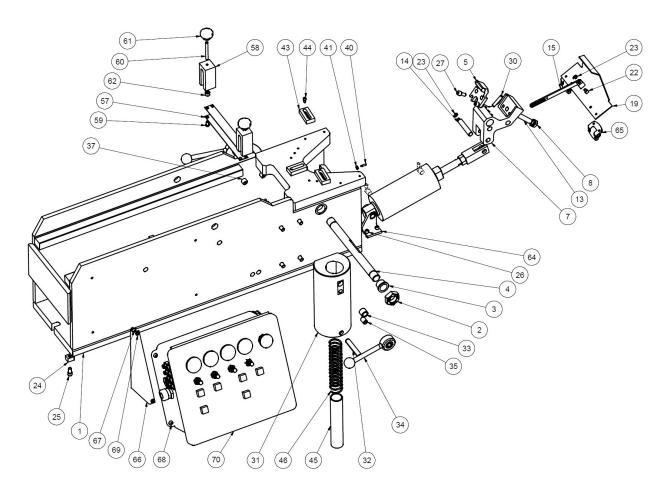


650-3-44R Système de fixation de précision des tiges de connexion Pour tiges longues de 8-24" (203-610mm)





Assemblage du cadre de la bielle

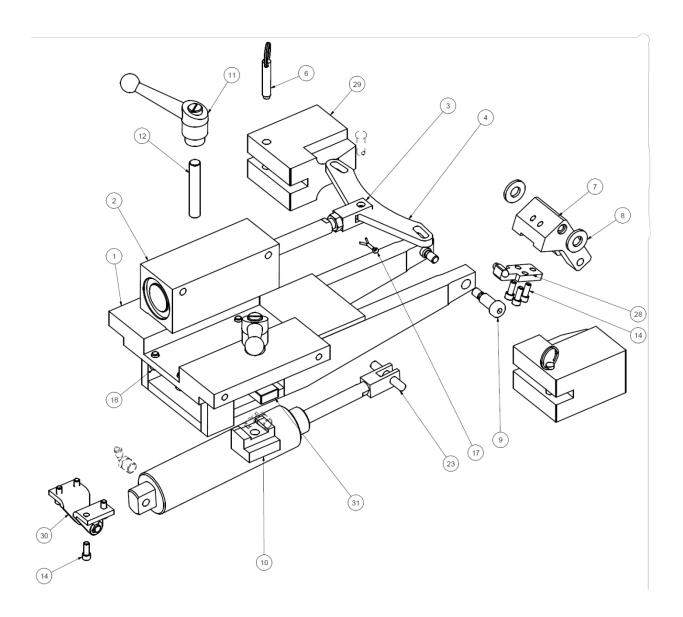




ASSEMBLAGE DU CADRE DE LA BIELLE			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	650-3-6-67B	BASE, CADRE
2	2	650-3-46T	CONTRE-ÉCROU, REID BLN-105
3	2	650-3-46U	PALIER DE BRIDE, SYMMCO SF-2832-12
4	1	650-3-46G	ARBRE PIVOT
5	1	650-3-46V	LOCATOR 2.50
7	1	650-3-46J	PORTE-LOCATOR
8	1	MF-171	CONTRE-ÉCROU HEXAGONAL, ½-13
13	1	650-3-47K	VIS D'ARRÊT
14	1	650-3-46K	PIVOT PIN
15	1	650-3-46L	ARME DE LIAISON
19	1	650-3-46Q	COUVERCLE DE LOCALISATION FIXATION DE LA BIELLE
22	1	650-3-46H	PIN DE LIAISON
23	2	650-3-46R	E-CLIP - TRUEARC E-RING #RE-25ST
24	2	650-3-9	CLÉ
25	2	MF-21	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX, 5/16-18 X 5/8"
26	4	MF-13	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, ¼-20 X %'
27	2	MF-22	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX, 5/16-18 X 3/4"
28	2	MF-53	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, #10-24 X %"
29	2	MF-60	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20 X 1/4"
30	1	MF-228	GOUPILLE CYLINDRIQUE 5/16" X 1 ½"
31	2	650-3-49Q	BASE DE SERRAGE, BRAS DE SERRAGE DE LA BIELLE
32	2	MF-230B	ÉPINGLE À NOURRICE ½" X 3"
33	2	6310R	INSERTION DE FIL
34	2	6310J	POIGNÉE DE LA PINCE
35	2	502-8-52C	PLONGEUR DE PRINTEMPS
37	8	MF-31	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, %-16 X 1"
40	1	650-3-48P	ANCRE À RESSORT, REID CSA-50
41	1	MF-160	ECROU HEXAGONAL, #8-32
42	1	514-7-83N	RESSORT D'EXTENSION
43	3	650-3-48L	SOUTIEN PARALLÈLE
44	3	MF-4	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX, #10-24 X %"
45	2	650-3-49G	COLLIER DE SERRAGE JAMBE TUBE D'ÉCARTEMENT
46	2	650-3-49M	PRINTEMPS
57	2	650-3-47B	SANGLE DE SOUTIEN
58	2	650-3-47C	SUPPORT DE SANGLE DE MAINTIEN
59	4	MF-90	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20 X 1/2"
60	2	MF-74	VIS DE RÉGLAGE, ¼-20 X 2 ½"
61	2	514-6-86	BOUTON EN PLASTIQUE
62	2	650-3-47L	PIED, SANGLE DE SOUTIEN
63	1	650-3-45G	CYLINDRE DE CENTRAGE, ENSEMBLE DE FIXATION DE BIELLE
64	1	650-3-45H	SUPPORT DE PIVOT, BIMBA #D-13512-A
65	2	650-3-46S	CHARNIÈRE, COUVERCLE DE LOCALISATION, ENSEMBLE DE FIXATION DE LA BIELLE
66	2	650-3-65D	SUPPORT, BOÏTIER DE CONTRÖLE, FIXATION DE LA BIELLE
67	4	MF-248	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, ¼-20 X ¾"
68	4	MF-91	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, ¼-20 X 5/8"
69	4	650-3-47W	ÉCROU RIVET, REID ALC-47850
		1 000 0 11 11	LONGO MIVEL, MEID MEO 17000



Assemblage du chariot de la bielle

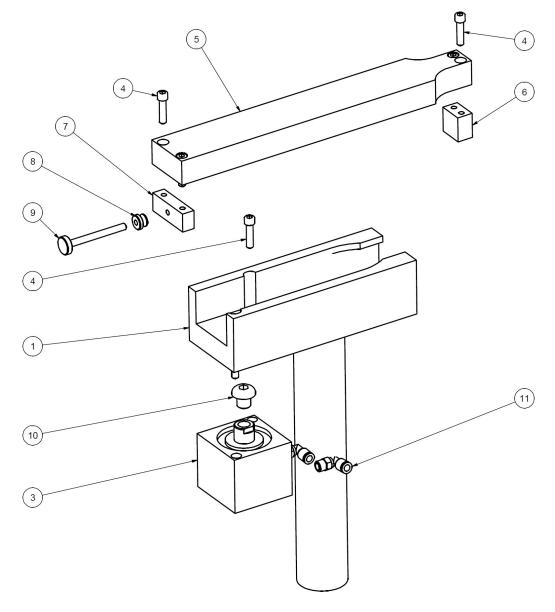




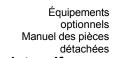
	ASSEMBLAGE DU CHARIOT DE BIELLE			
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	650-3-67	CHARIOT, USINAGE	
2	1	650-3-45D	CYLINDRE D'EMBOUTISSEMENT	
3	2	650-3-45L	CLEVIS	
4	1	650-3-48J	LINKAGE, WEDGE	
6	2	650-3-48K	GOUPILLE DE DÉVERROUILLAGE, COIN DE SERRAGE	
7	1	650-3-47D	LEVIER DE CENTRAGE	
8	2	100-19A	RONDELLE, TREMPÉE 17/32" I.D.	
9	2	650-4-45	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À ÉPAULEMENT ½" X 1"	
10	2	650-3-48	SHOE CLAMP	
11	2	514-2-39	POIGNÉE	
12	2	514-4-5B	STUD	
14	7	MF-13	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 1/4-20 X 5/8"	
15	1	MF-172	ÉCROU HEX ½-20	
17	1	MF-231	GOUPILLE, FENTE, 1/16" DIA X ¾"	
18	4	MF-21A	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX 5/16-18 X 1/2"	
23	1	MF-212A	CHEVILLE 3/8" X 2 1/4"	
24	1	MF-60	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20 X 1/4"	
28	1	650-3-47H	BLOC DE CENTRAGE - PETIT ENSEMBLE DE FIXATION DE LA BIELLE	
29	2	650-3-48T	PINCE À COIN, FIXATION SPÉCIALE DE LA PETITE BIELLE	
30	1	5531B	SUPPORT DE CYLINDRE INFÉRIEUR	
31	1	650-3-48Q	BARRE DE SERRAGE, CHARIOT, PETIT DISPOSITIF DE FIXATION DE LA BIELLE	
32	1	650-3-45F	CYLINDRE DE CENTRAGE	



Assemblage du collier de serrage de la bielle

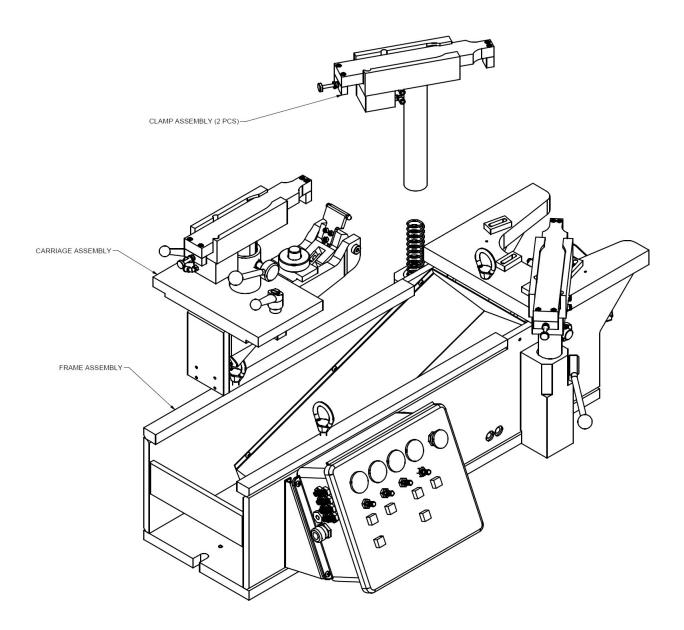


ASSEMBLAGE DU CHARIOT DE BIELLE					
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE	DESCRIPTION		
		PIÈCE			
1	1	650-3-49H	JAMBE DE SERRAGE		
2	1	502-8-52C	PLONGEUR DE PRINTEMPS		
3	1	650-3-45E	BRAS DE SERRAGE CYLINDRE		
4	6	MF-15	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX 1/4-20 X 1"		
5	1	650-3-49K	BRAS DE CLAMP		
6	1	650-3-49L	EXTENSION DU BRAS DE SERRAGE		
7	1	650-3-49N	BLOC D'ARRÊT		
8	1	650-3-34J	BOUTON DE POUCE, REID AJ-721		
9	1	650-3-34S	VIS DE SERRAGE		
10	1	650-3-61S	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, ½-13 X %"		
11	2	-	1/8" NPT X 1/4" PTL 90 DEG FITTING		



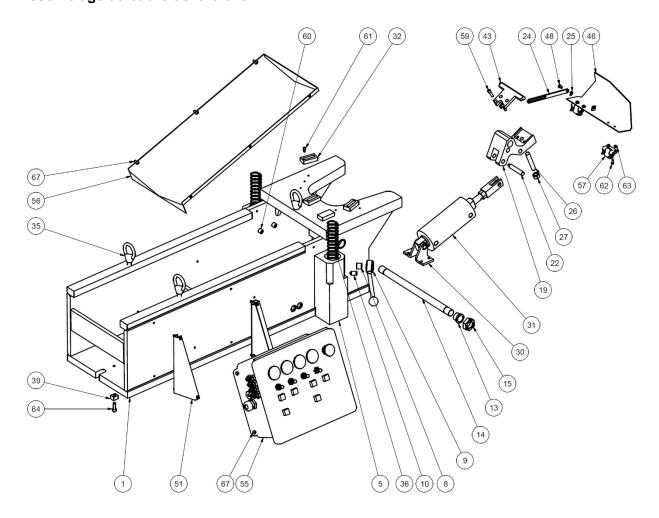


650-3-64 Système de fixation de précision pour tiges de connexion à usage intensif Pour les gros blocs, tels que CAT 3500, Waukesha 7042, White Superior 825





Assemblage du cadre de la bielle

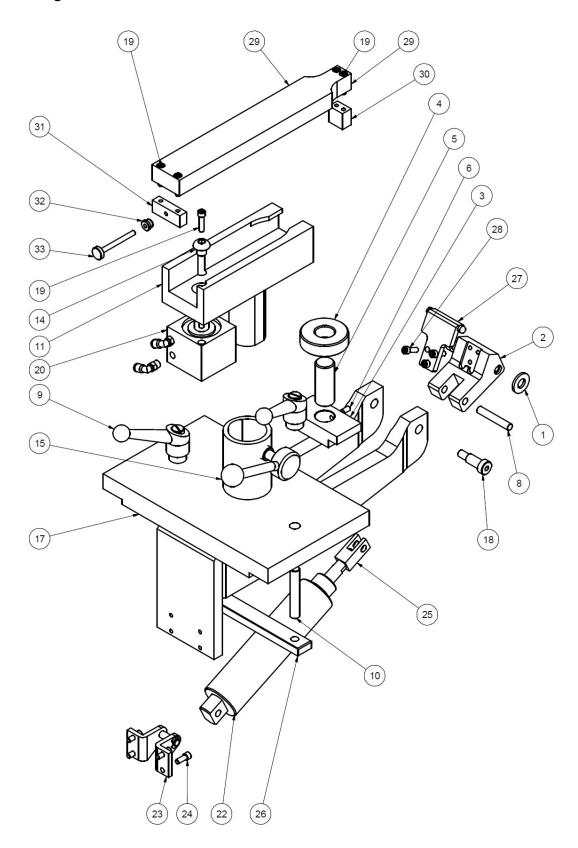




ASSEMBLAGE DU CADRE DE LA BIELLE				
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	
1	1	650-3-64A	CADRE PRINCIPAL (USINAGE)	
5	1	650-3-49E	BASE DE SERRAGE - CÖTÉ DROIT	
6	1	650-3-49F	BASE DE LA PINCE - CÖTÉ GAUCHE	
8	2	6310R	INSERTION DE FIL	
9	2	6310J	POIGNÉE DE LA PINCE	
10	2	502-8-52C	PLONGEUR DE PRINTEMPS	
13	2	650-3-46U	PALIER DE BRIDE, SYMMCO SF-2832-12	
14	2	650-3-64M	BLOC DE POSITIONNEMENT DE L'ARBRE ENSEMBLE DE FIXATION DE LA BIELLE POUR SERVICE INTENSIF	
15	2	650-3-46T	CONTRE-ÉCROU, REID BLN-105	
19	1	650-3-64G	PORTE-LOCATOR	
22	1	650-3-46K	PIVOT PIN	
24	1	650-3-65G	ARME DE LIAISON	
25	2	650-3-46R	E-CLIP - TRUEARC #RE-25ST	
26	1	650-3-47K	VIS D'ARRÊT	
27	1	MF-165	ÉCROU HEX, 1/2-13	
28	1	650-3-64J	LOCATOR - 3.83" HEAVY DUTY CONROD FIXTURE ASS'Y	
30	1	650-3-45H	SUPPORT DE PIVOT, BIMBA #D-13512-A	
31	1	650-3-45G	CYLINDRE DE CENTRAGE, FIXATION DE LA BIELLE, ENSEMBLE	
32	3	650-3-48L	SOUTIEN PARALLÈLE	
33	1	650-3-48M	SUPPORT PARALLÈLE, +.002	
35	3	502-3-13	LIFTING EYE	
36	2	650-3-49M	PRINTEMPS	
37	2	650-3-49G	COLLIER DE SERRAGE JAMBE TUBE D'ÉCARTEMENT	
39	2	650-3-9	CLÉ	
43	1	650-3-64H	LOCATOR - 4.95" HEAVY DUTY CONROD FIXTURE	
46	1	650-3-65F	COUVERTURE EN POUSSIÈRE	
48	1	650-3-46H	PIN DE LIAISON	
51	2	650-3-65D	SUPPORT, BOÏTIER DE CONTRÖLE, FIXATION DE LA BIELLE	
54	4	650-3-47W	ÉCROU RIVET, REID ALC-47850	
55	1	650-3-47T	BOÎTIER DE CONTRÔLE, FIXATION DE LA BIELLE ASS'Y	
56	1	650-3-65E	CHIP CHUTE	
57	2	650-3-46S	CHARNIÈRE, COUVERCLE DU LOCALISATEUR FIXATION DE LA BIELLE ASS'Y	
58	1	MF-162	ÉCROUS HEXAGONAUX #10-24	
59	6	MF-15	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX 1/4-20 X 1"	
60	8	MF-32	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE %-16 X 1 1/4"	
61	3	MF-78	VIS À TÊTE CREUSE #10-24 X %"	
62	8	MF-3D	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE #8-32 X %"	
63	3	MF-160	ÉCROUS HEXAGONAUX #8-32	
64	2	MF-21C	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX 5/16-18 X 7/8"	
66	2	MF-59	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, POINTE PLATE, 1/4-20 X 3/8"	
67	14	MF-90	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 1/4-20 X 1/2"	



Assemblage du chariot de la bielle



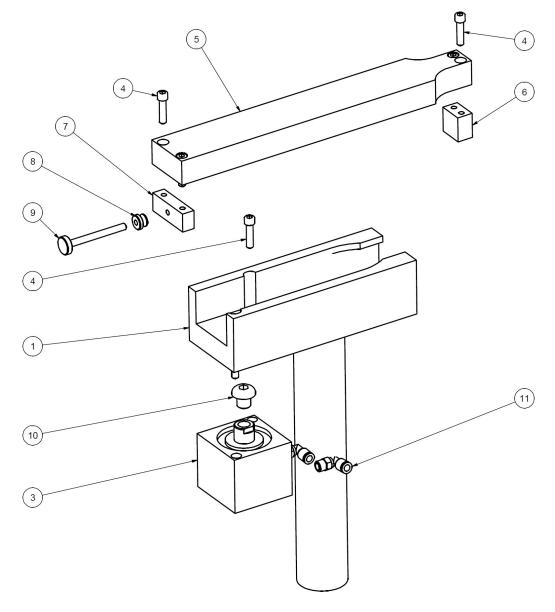


138

ASSEMBLAGE DU CHARIOT DE BIELLE					
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION		
1	2	100-19A	RONDELLE, TREMPÉE, 17/32" I.D.		
2	1	650-3-47D	LEVIER DE CENTRAGE		
3	1	650-3-65A	JACK BODY		
4	1	650-3-65B	ÉCROU DE SERRAGE		
5	1	650-3-65C	VIS DE SERRAGE		
6	1	MF-61	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20 X 1/2"		
7	1	MF-59	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, 1/4-20 X 3/8"		
8	1	MF-212A	GOUPILLE, %" X 2 1/4"		
9	2	514-2-39	POIGNÉE		
10	2	514-4-5B	STUD		
11	1	650-3-64F	BRAS DE SERRAGE COURT		
14	1	650-3-61S	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE ½-13 X ¾"		
15	1	6310J	POIGNÉE DE LA PINCE		
16	1	6310R	INSERTION DE FIL		
17	1	650-3-64C	TRANSPORT		
18	2	650-4-18A	VIS À ÉPAULEMENT, ½" X 1"		
19	6	MF-15	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX, 1/4-20 X 1"		
20	1	650-3-45E	BRAS DE SERRAGE CYLINDRE		
22	1	650-3-45F	CYLINDRE DE CENTRAGE		
23	1	5531B	SUPPORT DE CYLINDRE INFÉRIEUR		
24	4	MF-82A	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 1/4-20 X 5/8"		
25	1	650-3-45L	CLEVIS		
26	1	650-3-48R	BARRE DE SERRAGE, CHARIOT, GRAND DISPOSITIF DE FIXATION DE LA BIELLE		
27	1	650-3-64L	BLOC DE CENTRAGE - 2.68 ENSEMBLE DE FIXATION DE BIELLE POUR SERVICE INTENSIF		
28	3	MF-14	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 1/4-20 X 3/4"		
29	1	650-3-49K	BRAS DE CLAMP		
30	1	650-3-49L	EXTENSION DU BRAS DE SERRAGE		
31	1	650-3-49N	STOP BLOCK		
32	1	650-3-34J	MOLETTE - REID AJ-721		
33	1	350-3-34S	VIS DE SERRAGE		



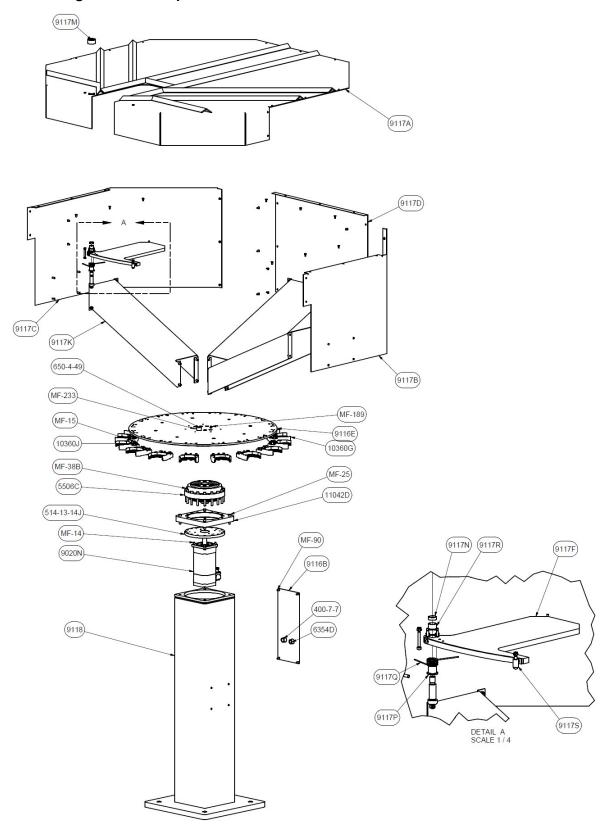
Assemblage du collier de serrage de la bielle



ASSEMBLAGE DU CHARIOT DE BIELLE					
ITEM	QTÉ	NUMÉRO DE	DESCRIPTION		
		PIÈCE			
1	1	650-3-49H	JAMBE DE SERRAGE		
2	1	502-8-52C	PLONGEUR DE PRINTEMPS		
3	1	650-3-45E	BRAS DE SERRAGE CYLINDRE		
4	6	MF-15	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX 1/4-20 X 1"		
5	1	650-3-49K	BRAS DE CLAMP		
6	1	650-3-49L	EXTENSION DU BRAS DE SERRAGE		
7	1	650-3-49N	STOP BLOCK		
8	1	650-3-34J	BOUTON DE POUCE, REID AJ-721		
9	1	650-3-34S	VIS DE SERRAGE		
10	1	650-3-61S	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE, ½-13 X %"		
11	2	-	1/8" NPT X 1/4" PTL 90 DEG FITTING		

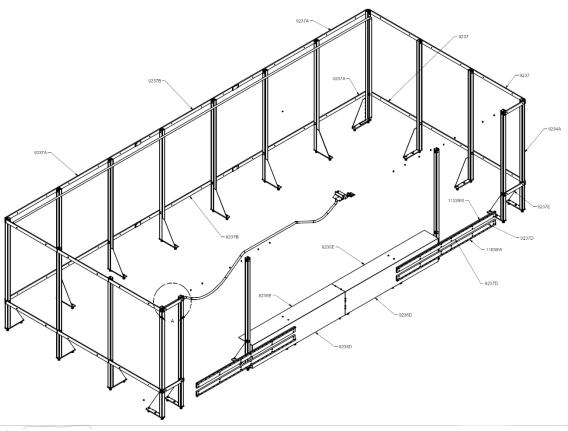


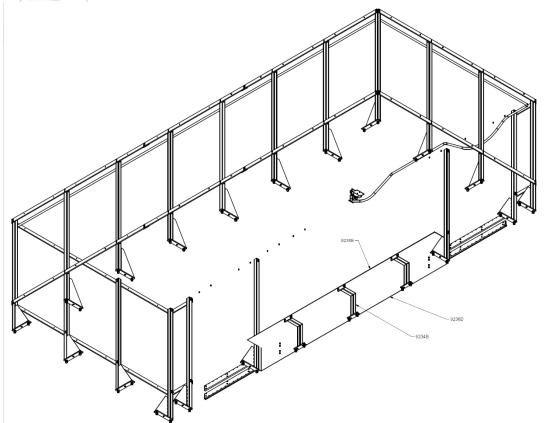
9116 Changeur automatique d'outils rotatifs



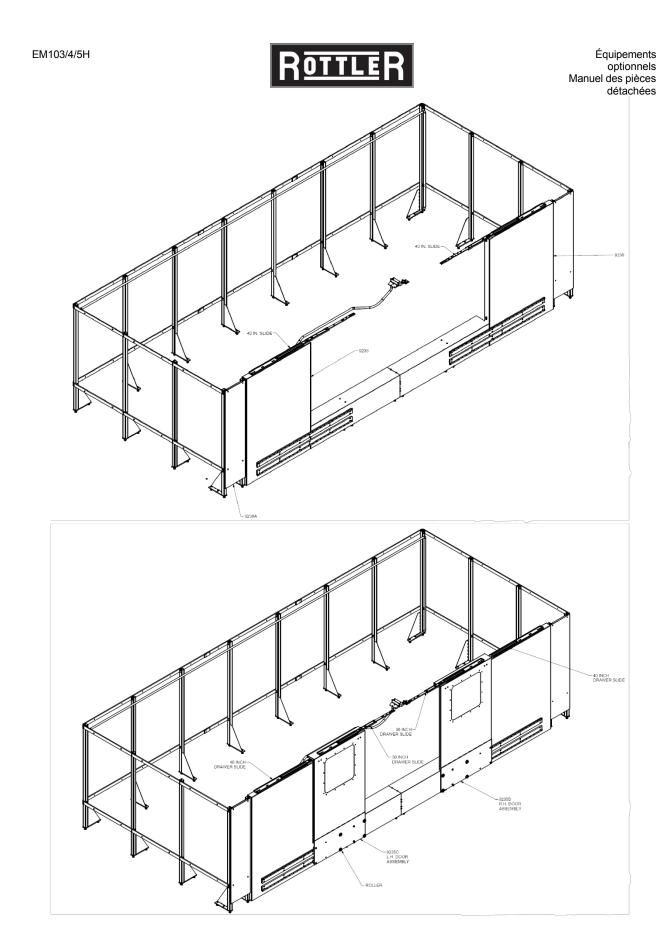


9234 EM105 Enceinte de sécurité

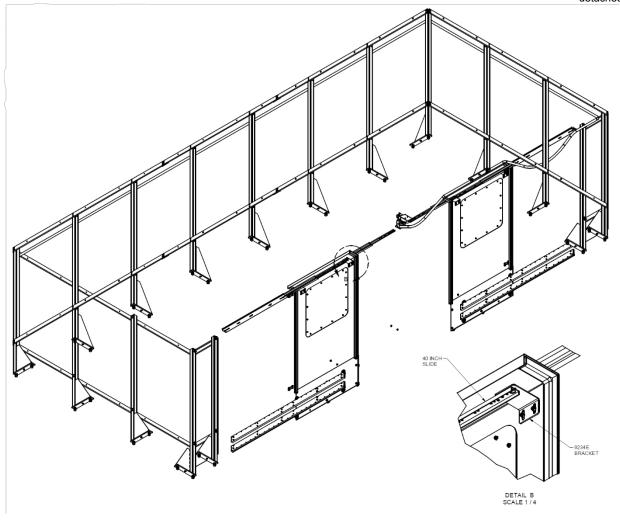


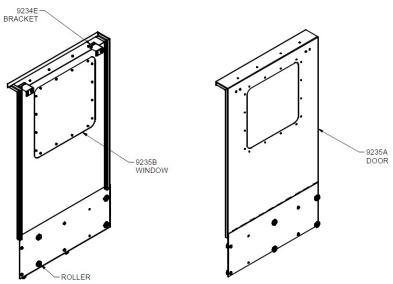


8029 S 200th Street, Kent, WA 98032 USA | www.rottlermfg.com | Tél : (253) 872-7050 | Fax : (253) 393-0230 Rev 093020

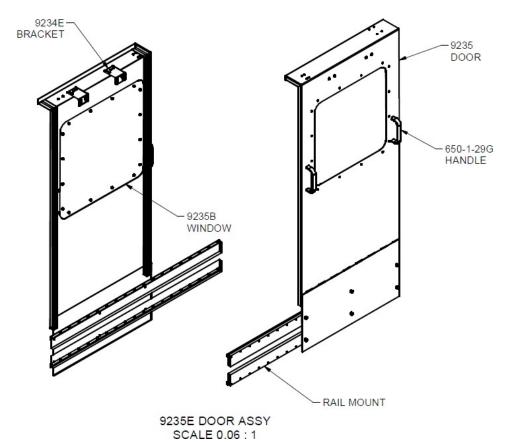


142





9235C DOOR ASSY SCALE 0.06 : 1



144